

WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 45 · 6. November 2020
Ausgabe Schwarzenbach a.Wald



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

**Ihr Immobilien-Profi
im Frankenwald**

**Franziska
Fourie**

Immobilien-
fachwirtin /
Bank-
betriebswirtin



Sparkasse Hochfranken

**Sparkassen
Immobilien**
GMBH
VERMITTLUNGS

Sonnenplatz 6
95028 Hof
☎ 09281-
817-6152

Titelfoto: Dank Inklusion zum Traumberuf –
Larissa Gebhardt über ihre Arbeit in der
Jakobus-Kita Berg

Ärger und Sorgen beim TSV Lichtenberg:
Junikäferlarven, Füchse und Wildschweine
verwüsten den Rasen am Sportplatz

AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

Naila	Seite 18 - 20
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 21 - 24
Bad Steben	Seite 25 - 28
Geroldsgrün	Seite 29 - 33
Berg	Seite 34 - 36
Lichtenberg/ Issigau	Seite 37 - 39



Planzaktion des OGV Marxgrün: Bunte Farbklecke am Friedhof Seite 10



Letzte Kurgastwanderung 2020 beim Frankenwaldverein Bad Steben Seite 13

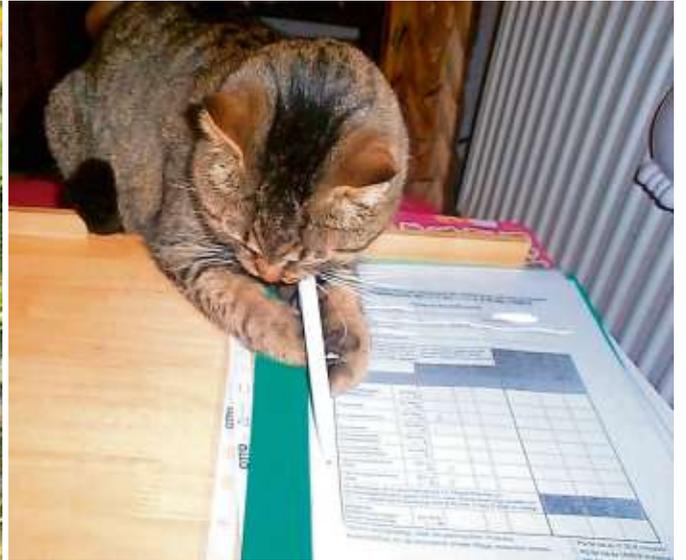


Sorgen beim TSV Lichtenberg: Larven verwüsten Sportplatzrasen Seite 15



Im Ozünder-Portrait: Die AXA Generalvertretung stellt sich vor Seite 40

Leserfotos der Woche



Vierbeinige Helfer

Fred Hagen aus Schwarzenbach a.Wald füttert im heimischen Garten die Vögel mit Sonnenblumenkernen. Sein hauseigenes Eichhörnchen hilft fleißig mit, die Futterstelle bis zum letzten Körnchen zu leeren. Petit, die Katze von Erika Mix aus Berg, hat sich einen Kugelschreiber gekrallt, damit die Arbeit im Homeoffice ein bisschen schneller voran geht.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an redfrankenwald@kurier.de genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

Auto EISENBERGER KG

Am Alten Hügel 8/11
07356 BAD LOBENSTEIN
Tel. (03 66 51) 6 22-0
Fax (03 66 51) 6 22-19

 * autorisierter Ford Service Betrieb

www.auto-eisenberger.de

das KAMINHAUS

Bramburger GmbH & Co. KG **größte Ausstellung der Region**

Wir beraten Sie gerne!

- * Finnische Specksteinöfen
- * Kaminöfen
- * Kamine
- * Kachelöfen
- * Pelletöfen

Ofen- und Kaminbau alles aus einer Hand

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

Wir haben geöffnet und sind gerne für Sie da!
Dienstag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Meisterfrisör
Tel.: 09289 1315

Salon Aniko
„IHR FRISÖR“ seit über 15 Jahren
Alte Poststraße 2
Schwarzenbach am Wald
Tel.: 09289 1315

Erfolgreich werben im 

Wir im Frankenwald

FLEISCHERFACHGESCHÄFT

SCHEMMELE

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394
www.metzgerei-schemmel.de
E-Mail: info@zur-traube-berg.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung

AGENTUR PILZ
Medienberater Dieter Pilz
Telefon: 0 92 82 / 51 87
E-Mail: anzeigen@agenturpilz.de

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

Wochenangebot
vom Fr. 06.11.2020 bis Do. 12.11.2020

Rindergulasch	100 g	1,10 €
Leiterrippchen	100 g	0,55 €
Kalbsleberwurst	100 g	1,05 €
Schemmels Krakauer im Ring	100 g	1,05 €
Schemmels Haussalami	100 g	1,49 €

Ihre Metzgerei SCHEMMELE

Aus der Region – für die Region

Am Mittwoch den 11.11.2020 ab 11.30 Uhr
gibt es gebackenes Blut mit Beilagen.

**Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen
500 g Fleischkäse, roh**

Dank Inklusion zum Traumberuf

Berg – Larissa Gebhardt lächelt immer. Für die 32-Jährige aus dem Berger Ortsteil Tiefengrün hat sich ihr sehnlichster Wunsch erfüllt – sie arbeitet in der Berger Jakobus-Kita, die sie selbst in jungen Jahren besucht hat. Larissa gehört einfach dazu und ist nicht mehr wegzudenken. Das bestätigt nicht nur die junge Frau, sondern auch die Mädchen und Jungen und auch die Arbeitskollegen.

Als jüngstes von drei Kindern wurde Larissa mit Down-Syndrom geboren. „Aber wir haben sie nie in Watte gepackt, sondern immer wieder ins Leben geschubst“, erzählt ihre Mutter Anne Gebhardt, gelernte Kinderkrankenschwester. Sie betont, dass Larissa immer und überall dabei war. Wie jetzt auch in der Jakobus-Kita, ob früh beim Tee kochen und Türklinken desinfizieren, beim Spielen, Malen und Kneten mit den Mädchen und Jungen der Schmetterlingsgruppe oder bei den hauswirtschaftlichen Tätigkeiten in der Mittagszeit mit Spülmaschine ein- oder ausräumen. Larissa strahlt immer. „Ich mach alles gerne und mir gefällt alles“, versichert sie – und lächelt. „Mittlerweile sind 38 Menschen mit Behinderung an sogenannten ausgelagerten Arbeitsplätzen beschäftigt“, erklärt Matthias Gemeinhardt, Inklusionsberater der Hochfränkischen Werkstätten (HW) der Lebenshilfe Hof. Bis 2016 gab es nur zwölf dieser Arbeitsplätze. Mit der gestarteten Inklusionskampagne „Du kannst Wir“ will man noch mehr Arbeitgeber erreichen und motivieren, Inklusionsarbeitsplätze zu schaffen. Larissa Gebhardt arbeitet bereits seit dem 1. Juni 2019 in der



Das Foto zeigt (von links) Bürgermeisterin Patricia Rubner, Pfarrer Harald Losch, Larissa Gebhardt, Matthias Gemeinhardt, Inklusionsberater der Hochfränkischen Werkstätten (HW) der Lebenshilfe Hof, Lebenshilfe-Geschäftsführer Siegfried Wonsack und die Kita-Leitung mit Diana Böhm und Manuela Kleisinger.

Jakobus-Kita. „Sie absolvierte zuvor ein zweimonatiges Praktikum“, erinnerte Kita-Leiterin Diana Böhm und berichtet, dass Larissa gleich von den Kindern akzeptiert wurde und dass die junge Frau sehr engagiert ist. „Sie war auch eine der ersten, die nach der Lockdown bedingten Schließung wieder startete.“ Mithilfe der Unterstützung der Hochfränkischen Werkstätten bieten derzeit vier verschiedene Bereiche in der Region Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung an. Neben dem Einzelhandel und der Gastronomie zählen auch Kindergärten und Seniorenheime dazu. „Aktuell können Menschen mit Behinderung eine Assistenz im Seniorenwohnheim absolvieren und erhalten nach zwei Jahren ein Zertifikat“, erläutert Matthias Gemeinhardt und ergänzt, dass es sich dabei um eine theoretische und praktische Schulung handelt und die Überreichung des Zertifikats im Rah-

men der Abschlussfeier erfolgt. „Angedacht sind weitere Möglichkeiten von Assistenzen wie in einer Kita oder auch in einer Gärtnerei“, informiert Gemeinhardt und sieht das Zertifikat als eine Bestätigung für Menschen mit Behinderung und zugleich als Pluspunkt für Betriebe. „Wir möchten gerne unsere Helferausbildung ausbauen, da es eine schöne und gute Sache für beide Seiten ist, aber dafür braucht es mehr Betriebe und diese auch, für weitere ausgelagerte Arbeitsplätze“, erläuterte Lebenshilfe-Geschäftsführer Siegfried Wonsack, der auf die Wichtigkeit der Inklusionsarbeitsplätze vor Ort hinweist. „Wenn beispielsweise jemand in Bernstein wohnt, der kann nicht nach Rehau zur Arbeitsstelle, deshalb sollte es sozialorientiert beim Wohnort angeboten werden.“

Pfarrer Harald Losch versicherte, dass es seitens der Kirchengemeinde keine Diskussionen

zur Einstellung von Larissa Gebhardt gab. „Auch wenn wir keine Zuschüsse erhalten, unterstützen wir gerne und freuen uns, dass die junge Frau da ist und das Kita-Team ergänzt.“ Lob gibt es von Bürgermeisterin Patricia Rubner. „Sowohl als Bürgermeisterin, aber auch als Mutter finde ich es klasse, dass Larissa bei uns in der Kita arbeitet, denn sie ist eine tatkräftige

Unterstützung für unsere Einrichtung, die wirklich ihre 'Frau' und zudem habe ich den Eindruck, dass es uns gerade im Berger Winkel guttut, immer mal über den Tellerrand hinaus zu schauen und mit möglichst vielen unterschiedlichen Menschen in Kontakt zu kommen“, bilanzierte Rubner und ergänzte, dass aufgrund der Bevölkerungsstruktur nicht allzu oft die Gelegenheit dazu besteht. „Vor allem für unsere Kinder ist das der inklusive Arbeitsplatz von Larissa eine echte Bereicherung.“ Rubner betonte, dass der Gemeinde die Unterstützung der eigenen Mitmenschen am Herzen liegt und sieht in diesen Integrationsarbeitsplatz ein leuchtendes Beispiel. Gemeinhardt erinnert, dass Larissa schon immer in einer Kita arbeiten wollte und sich sehr über die Zusage freute. „Aber nicht nur Larissa profitiert von der Zusammenarbeit, sondern auch das Team“, weiß Gemeinhardt. Alle Menschen sollen gleichberechtigt am Leben teilnehmen und teilhaben – mit oder ohne Behinderung, in der Berger Jakobus-Kita klappt das hervorragend.

Keine Haus Marteau-Konzerte im November

Lichtenberg - Die derzeit geltenden Corona-Maßnahmen betreffen auch die Veranstaltungen in Haus Marteau in Lichtenberg. Aufgrund der verschärften Infektionsschutzverordnungen können bis auf Weiteres keine öffentlichen Abschlusskonzerte mehr in Haus Marteau durchgeführt werden. Davon betroffen ist auch das Abschlusskonzert des Meisterkur-

ses für Violine mit Professor Ingolf Turban am 6. November.

Infos im Internet

Sobald wieder Konzerte stattfinden, gibt es aktuelle Infos auf der Seite www.haus-marteau.de.

Weitere Infos und tägliche News rund um den Bezirk Oberfranken finden Sie auch auf deren Social-Media-Kanälen bei Facebook, Instagram und YouTube.



bassetti **Gölkel DESIGN**

Gemütlichkeit für zu Hause

Wenzstr. 1a
95138 Bad Steben
www.goelkel-design.de

Mo – Fr 10:00 – 17:00
Sa 9:00 – 12:00



Notdienste und Gesundheitswesen

Notruf Polizei

Tel. 110 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr
18.00 - 19.00 Uhr

Notruf Feuerwehr

Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof

Tel. 112 **BKK Faber-Castell & Partner**

Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste Tel. 116 117

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

Notruf Augenärzte Tel. 116117

Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 10.11.2020**

Frauennotruf Hof Tel. 09281/77677

Tonbandansage für den Notdienst: 0921/761647

Tierärztlicher Notdienst

• **06./07.11.** Dr. Christiane Herten, Waldershofer Str. 51, Marktredwitz, Tel. 0152/59071032
Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr

• **08.11.** Pia Gruner, Hirschberger Str. 13, Berg
Tel. 09293/9334436
Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr

Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

06. - 12.11. Löwen Apotheke Selbitz

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

• **07./08.11.** Christian Bonnekamp
Maxplatz 11, 95111 Rehau
Tel.Nr.: 09283 / 2529

Alle Angaben ohne Gewähr!

Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün e. V.

Naila - Im Hinblick auf die aktuelle Corona-Situation (rote Ampel) sind alle angekündigten Veranstaltungen des Modellbauvereins Naila - Parkeisenbahn Froschgrün e. V. abgesagt.

Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“



Blaues Kreuz
Suchtkrankenhilfe

Naila - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden Montag ab 19.30 Uhr, in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila, Kronacher Straße 2. Weitere Infos: Angela Schrögel, Tel.: 09282/3121.

Trauercafé entfällt

Naila - Die Trauercafés des Hospizvereins Frankenwald, die am 11. November und am 9. Dezember geplant waren, sind abgesagt.

Gott in allem finden

Bad Steben - Zu einer Veranstaltung mit vielen Programmpunkten lädt die katholische Kirche am **Samstag, 21. November**, in die katholische Kirche Bad Steben ein. Der Tag beginnt um 14.15 Uhr mit „Gott in Popsongs finden“, um 15.15 Uhr heißt es „Gott in der Stille finden“, dem sich um 16.15 Uhr „Gott in Orgelstücken finden“ anschließt. Um 17.15 Uhr geht es um „Gott in Bildern finden“, um 18.15 Uhr „Gott im Allerheiligsten finden“ und um 19.15 Uhr „Gott in der Bibel finden“. Den Abschluss des Tages bildet ein Nachtgebet um 20.15 Uhr unter dem Motto „Best of des Tages“. Darüber hinaus begeistert das Programm mit aufwendiger Illumination. Seelsorger geben Ratschläge und es werden warme Getränke angeboten.

VHS Geroldsgrün: Vortrag entfällt

Geroldsgrün - Die VHS Geroldsgrün teilt mit, dass der Vortrag „Lissabon - Algarve Die Traumküste Portugals“ am Dienstag, 10. November, mit Referent Horst Pur im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“ aufgrund der Corona-Bestimmungen **entfällt**.



TREPPENLIFTE KOSTENLOS o. günstig!



Sanitätshaus
SperSchneider
Hof - Selb - Naila

Gratis Beratung über Zuschüsse!

☎ **09281 - 3030**

Blutspende



Fr., 06.11., 95183 Feilitzsch, Grundschule Bayerisches Vogtland, Steinweg 16, 16.30 bis 20.00 Uhr

Mo. 09.11. Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof, Kulmbacher Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

Fr., 13.11., Berg, Verbandsschule, Schulstr. 11, 17.00 bis 20.00 Uhr

Mi., 18.11. Schwarzenbach a.Wald, Grund- und Mittelschule, Schulstr. 7, 15.30 bis 19.30 Uhr

Mo. 23.11., Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 1. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16.00 bis 20.00 Uhr

Di.24.11., Münchberg, TV-Vereinsturnhalle 2. Tag, Dr. Martin Luther-Str. 20, 16.00 bis 20.00 Uhr

Mi.,25.11., Schauenstein, Schützenhaus, Schloßweg 5, 17.00 bis 20.30 Uhr

Mo.,30.11., Schwarzenbach/Saale, Grundschule, Breslauer Str. 9, 16.00 bis 20.00 Uhr

Nailaer Bauernmarkt am 7. November mit Krenfleisch vom Galloway-Weiderind und fränkischen Klößen

Naila - Beim nächsten Nailaer Bauernmarkt am **Samstag, 7. November**, gibt es ab 9.00 Uhr das kulinarische Schmankerl „Krenfleisch vom Galloway-Weiderind mit fränkischen Klößen“. In der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr bieten die Direktvermarkter der Anbietersgemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung, sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit an. Spezialitäten des Bauernmarktes sind unter anderem Quarkkäse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald sagt Veranstaltungen ab

Schwarzenbach a.Wald - Da der Landkreis Hof hat in relativ kurzer Zeit sowohl die Schwelle für die gelbe, als auch die der roten Ampel überschritten hat, teilt die Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald folgende Änderungen ihrer Termine mit.



Es werden

- die Trainingseinheiten (Praxis/Theorie dienstags von 18.00 bis 21.00 Uhr)
- Aqua-Biking (neue Termine für die ausgefallenen Kurse im November werden im Amtsblatt bekannt gegeben)
- alle geplanten Veranstaltungen

wegen der hohen Inzidenzzahl seitens der Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald eingestellt - auch das **Aqua Biking**. Der Kurs im November wird verschoben, ein neuer Termin im Amtsblatt bekannt gegeben. „Als Teil des Bayerischen Roten Kreuzes liegt uns die Gesundheit aller Teilnehmer und deren Familien sehr am Herzen“, begründet die Vorstandschaft der Wasserwacht diese Entscheidung.

Volkshochschule Schwarzenbach a.Wald

Schwarzenbach a.Wald - Aufgrund der neuen Vorschriften zur Corona-Pandemie finden im Philipp-Wolfrum-Haus keine Vorträge und neuen Kurse im November statt. Die angefangenen Kurse werden zu einem späteren Zeitpunkt fortgeführt. Infos unter 09289/5043.



Neue Dart-Abteilung beim TSV Lichtenberg

Ein Wochenende Testbetrieb

Lichtenberg – Es gab nur ein kurzes Intermezzo für das neue Angebot des Turn- und Sportvereins (TSV) Lichtenberg. Gerade mal ein Wochenende lang konnten Dartfreunde in der TSV-Turnhalle ihr Hobby testen. Einen weiteren Betrieb macht vorerst der Lockdown light unmöglich. Bei der Jahreshauptversammlung hatte der aktive Fußballspieler Julian Marko angeregt, eine Dartabteilung zu gründen. Dies ging schnell in die Umsetzung, so dass in der vereinseigenen Turnhalle am Waldenfeldplatz nun zwei Steel-Darts-Scheiben hängen. „Die Arbeiten haben wir ehrenamtlich erledigt“, sagte stellvertretender Vorsitzender Michael Braun. Dabei handelt es sich um den Bau einer so genannten Standlinie „Oche“, die nicht nur den Hallenboden schützt, sondern zugleich den Abstand von 2,37 Metern zur Dartscheibe vorgibt. „Die Dartscheibe (Bullseye) ist in der vorgeschriebenen Höhe von 1,73 Metern angebracht.“ Natürlich kann auch alles wieder problemlos abmontiert werden, wenn Veranstaltungen in der Halle anstehen. Das Dartspiel ist als regelmäßiges Training immer freitags ab 19 Uhr geplant. „Aber wann es



anlaufen kann, ist derzeit leider ungewiss“, so Vorsitzender Klaus Einsiedel. Julian Marko kommt mit zwei Mitspielern zum noch möglichen Spiel, hat die Dartpfeile und auch ein Tablet im Gepäck. „Die geworfenen Punkte werden in eine App eingetragen, die dann alles berechnet“, lautet die Erklärung. „In der fußballfreien Zeit bietet sich mit dem Dart eine neue Möglichkeit eines sportlichen Treffens“, erklärt Julian Marko seine Intention und ergänzt, das Dart zudem Jung und Alt verbindet und durch die Trainingseinheiten und Darttreffen zugleich die Vereinsgaststätte Schlossklaus unterstützt wird. Das Dart-Equipment hat der

Verein von Dartsturm aus Oberkotzau bezogen und finanziert, alles andere in Eigenleistung. Vorsitzender Klaus Einsiedel sieht die neue Abteilung zugleich als mögliche Gewinnung von Neumitgliedern und als weiteres Angebot für die Mitglieder, von denen der Verein immerhin 370 von klein bis groß zählt. „Dart soll aber erst einmal als Hobby betrieben werden, dass Spaß und Zeitvertreib bringt“, betont der Vorsitzende und sieht eine mögliche Teilnahme am Liga-Spiel in weiter Ferne. „Aber vereinsinterne Turniere und auch Turniere mit anderen Vereinen sind schon angedacht“, so Julian Marko.

Arbeiterwohlfahrt Thierbach/ Naila/ Selbitz, Seniorenclub Thierbach

Bad Steben - Die Weihnachtsfeier am **Samstag, 05. Dezember**, wurde aufgrund von Covid-19 abgesagt.

AWO Seniorenclub, Gerhard Sell

Sabine & Ingrid Jahn und ihr Team haben in liebevoller Kleinarbeit eine Weihnachtswelt gezaubert, die in der Region ihresgleichen sucht.



Polstermöbel • Landhausmöbel
Total-Räumung bis 70% reduziert!

Landpartie-Wohnräume GmbH
Im Oertel-Zentrum • Am Löwenberg 5
95191 Leupoldsrün
Mo-Fr: 9.30 – 18.00 Uhr • Sa: 9.30 – 16.00 Uhr



Wir liefern für Sie 
Bleiben Sie daheim & gesund!

Gerne liefern wir Ihre Medikamente direkt zu Ihnen nach Hause.

Rufen Sie uns an: 09288 / 96853
oder senden Sie uns ein Fax: 09288 / 96841



Luitpold Apotheke
Poststraße 2, 95138 Bad Steben
Montag - Freitag 8:00 - 12:30 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag 8:00 - 12:00 Uhr

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: **Kauft lokal!**
Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



Unsere MÖBEL haben wir von DIETZ !!!



Unser neuer KATALOG ist da !!

50%

Ausstellungsstücke **reduziert** bis zu

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf



Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz

Tel. 09267/341

Klöpfelschule 8 · Nordhalben

Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr



www.dietz-moebel.de

Wir lösen Probleme beim Immobilien - Kauf/Verkauf

Scheidung, Erbschaft, Wohnrecht, Leibrente, Mietkauf, Vorfalligkeitsentschädigung, Nießbrauch, Gericht, "Unverkäuflichkeit", Wertansätze ... wir helfen mit unserem Kompetenz-Team



Hof + Bad Steben

die Immobilienprofis

Schnell + unkompliziert + fachkompetent

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

Mit **Sicherheit** für Sie da



09288.

4619620

Zentrale: 09281.860076

So haben uns andere Kunden vor Ihnen bewertet → www.die-immobilienprofis.de/referenzen



Burgsteinstraße 44
95179 Geroldsdgrün

Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €

Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944-36160

www.wm-aw.de Fa.

Fahrdienst

Krankenfahrten

Arzt- Klinik- &. Rehafahrten, Chemo- Schmerz- &. Strahlentherapie, Dialysefahrten...

Rollstuhlfahrten

sitzend im Rollstuhl ♿

Mietwagen Herpich

☎ 09282 - 201

Inh. Matthias Herpich * 95119 Naila

HALLENFLOHMARKT

95180 Berg · 01 Schnarchenreuth

SAMSTAG, 7. 11. 2020

von 12.00 bis 15.00 Uhr

Weihnachtsdeko, Bilder, Lampen, Schallplatten, Modeschmuck, u.v.m.

Bitte Maskenpflicht beachten!

Fa. Klaus Gebhardt

Tel.: 092 93/15 00

Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen



• **Holzbriketts**
• **versch. Sparpakete**

Saale-Brennholz

www.saale-brennholz.com

07929 Saalburg-Ebersdorf

Tel. 03 66 51-65 39 74

*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

Mobil 01 52-32 06 23 67

Dorfwirtshaus Hildner

Inh. Karl-Heinz Hildner

Neuengrün, Tel. 09262 / 8453, Fax 555

Im November nur zum Abholen und auf Vorbestellung

Martinsgans für 15. November bitte bis 11. November vorbestellen

Sonntags Mittagstisch von 11 - 13.30 Uhr
Gänsebrust, Rinderrouladen, Jäger- und Sauerbraten, Schnitzel und Vegetarisch, Pfeffer- und Grillhaxen, Karpfenfilet

Donnerstag und Freitag ab 17 Uhr, Bestellung bis 20:30 Uhr
Pizza und andere Speisen

Pflasterbau

Erfahrene Firma pflastert Wege, Einfahrten, Stellplätze, Terrassen. Minibaggerarbeiten für Fundamente, Teiche u.a.

Telefon: 0171/9607178

<mt-pflasterbau@gmx.de>

Wir sind für Sie da
Karin Meister
Friseure

Naila Kronacher Str. 5 Tel. 09282 963242
www.karin-meister-friseure.de

49,50 €

Pflege-Haarschnitt

Entdecken Sie Ihren persönlichen Pflege-Cocktail mit Fusio-Dose

Profi-Pflege für Zuhause

Kerastase L'Oréal Joico
auf alle Produkte **20%**

R. FRANK

Dienstleistungen rund ums Haus

Telefon:

0175/3629546

oder per E-Mail an:
hausdienstleistungen.frank@gmail.com



An- und Verkauf von Antiquitäten Militaria & Trödel

Samstag 10 - 14 Uhr

95192 Lichtenberg Am Marktplatz 39

Mietgesuch: Familienvater, ruhig/NR/NT/kHT, wohnt und arbeitet immer die erste Wochenhälfte in München an LMU, sucht für Familienbesuch in Bad Steben langfristig günstige 1- bis 2-Zimmer-Wohnung
Telefon: 0176-96444464

Kinderwagen Kinder-Autositze Kinderbetten

Buggy, Hochstühle, Babyausstattung, Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen, Stubenwagen, Wickelkommoden, Kinderzimmer, Riesenauswahl

Seeber TOP Angebote!
Babyfachmarkt

Marienstraße 55+59
95028 Hof
Telefon 09281/18509
www.baby-seeber.de

Bis zu 50% auf Einzelteile!

Verkaufe handgestrickte Socken

für große und kleine Füße

Telefon 0176/50617464

Firma S.T.H. Selbitz Wohnungsaufösungen

Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw. Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

Winterreifen

195-60-R16 (ohne Felgen)

neu/noch nicht gefahren!

Marke: Hankook

Telefon: 09282/1560

Landgasthaus Döbraberg

Zeppelinstraße 4
95131 Schwarzenbach a.Wald
Telefon: 0 92 89/9 64 46 25

Stammessen auf telefonische Vorbestellung und Abholung jeweils von 11.00 - 14.00 Uhr

Jeden Tag etwas Gutes: Neues mit Salat für € 6,90 in der Woche vom 9. bis zum 13. November
Montag **Rauchsteak**

(Schwein) mit Bratkartoffeln

Dienstag **Schachlikpfanne** mit Nudeln

Mittwoch **Ruhetag**

Donnerstag **Grillplatte** mit Pommes Frites

Freitag **Paniertes Fischfilet** mit Remouladensauce und Kartoffelsalat

...alternativ jeden Tag zum Stammessen

Paniertes Schweineschnitzel mit Pommes Frites

oder **Gemischter Salat** mit Knusperhahn € 8,90

Auch bei uns: **Meinel-Bräu Flaschenbier-Verkauf!!!**

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

Ihr Team vom Landgasthaus Döbraberg

TAGESMUTTI hat ab sofort Plätze frei

Telefon: 0 92 88/5 50 56 10

Wir suchen dringend hochwertige Ein- bis Zweifamilienhäuser

CHRISTINE SCHÜLER



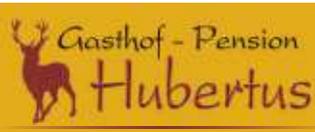
IMMOBILIEN

09251/4372152

0172/8626271

www.schueler-immobilien.de

Anzeigenwerbung - Erfolgswerbung



Inh. Uwe Hägel
Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben
Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55
Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de
E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de

jeden Samstag ab 17 Uhr:

SCHÄUFELE

jeden Mittwoch ab 17 Uhr:

SCHASCHLIK

JETZT:

WILDWOCHEN

Mittwoch, 11. 11. ganztägig:

MARTINSGANS

verschiedene Schnitzel
fränkische Küche

täglich von 11.30 - 13.30 Uhr
und von 17.00 - 20.00 Uhr
Dienstag Ruhetag!

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Bestellung

Alle Speisen zum Mitnehmen!
LIEFERUNG MÖGLICH

Familie Uwe Hägel mit Team

Aufgrund der aktuellen Situation bieten wir unsere Gerichte ausschließlich zur Lieferung und Abholung an!

Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten:

11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Donnerstag: Ruhetag




Restorante & Pizzeria
La Piazzetta
solo bio

Inh. i. Mario Carmine Daniele

Ma fiamme con amore

Genackgrüner Straße 11
95138 Bad Steben
Telefon: 09288/957575
www.restorantepiazzetta.de

§ ANWALTSKANZLEI
Wolfgang Rehme

Marktplatz 6
95152 Selbitz
Tel.: 09280/330
E-Mail: ra.rehme@t-online.de

Beratung/Vertretung in Rechtsangelegenheiten, z. B.

- Straf- und Bußgeldrecht
- Verkehrs(unfall)recht
- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht

Sonnenschutz / Energieeinsparung
Sicherheit / Wetterschutz

Haustüren, Fenster, Markisen, Textilscreens, Wintergarten- und Senkrechtbeschattungen, Rolläden, Dachfenster, Dachfensterrolläden, Vordächer, Terrassendächer, Garagentore

Zuhause fühlen!

HEIM & HAUS

Lutz Flath 0152 53 83 05 24

BENJAMIN HORN IMMOBILIEN

GEWERBEIMMOBILIEN

Als Spezialisten kümmern wir uns für Sie um den Erwerb, die Anmietung oder den Verkauf.




95119 Nalla-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760
www.benjamin-horn-immobilien.de

Knoll Gmbh
Hoch- und Tiefbau




95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Asphalt- u. Pflasterarbeiten

Tel. 09289 5719 Fax: 09289 6700

Gasthaus Weiß Rodesgrün

Samstag, 14.11.2020, ab 17 Uhr
Sonntag, 15.11.2020, ab 12 Uhr

Schlachtfest



Auf Vorbestellung und mit Selbstabholung!
Telefon: 09282/1840
Freundlichst lädt ein Familie Weiß

Erfolgreich werben im 

Wir im Frankenwald

RANK ... mehr als Fleisch und Wurst
Metzgerei

Telefon: 09289/236
Hauptstraße 40
95131 Schwarzenbach a. Wald

Wir suchen ab sofort:

Verkäuferin in Vollzeit oder Teilzeit

und freuen uns auf Ihre Bewerbung

Wer auf Werbung

verzichtet, gleicht einem Manne ohne Wohnung. Niemand kann ihn finden.

- Henry Ford -

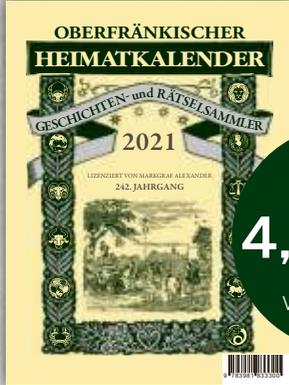
Grund- und Mittelschule Schwarzenbach a. Wald

317 Euro Spende



Schwarzenbach a. Wald - Auch wenn zurzeit das „Gesunde Pausenbrot“ nicht ausgegeben werden kann, konnte das Team, das aus einigen Müttern besteht, eine Spende an die Schule übergeben. Sandra Wolf und Mirkam Bică haben durch eine großzügige Spende der letzten vierten Klasse einen Scheck für den Elternbereirat der Grund- und Mittelschule übergeben. Das kommt auch wieder der Schule beziehungsweise den Schülern zugute. Das Foto zeigt von links: Mirjam Bică, Sandra Wolf, Lehrerin Michaela Kemnitzer und Konrektorin Claudia Priemer.

Oberfränkischer Heimatkalender 2021



Nur **4,90 €***
*zzgl. 1,90 € Versandkosten

Oberfränkischer Heimatkalender mit Gedichten, Kurzgeschichten und Illustrationen aus unserer Region.

Ab sofort in unseren Geschäftsstellen
Bayreuth, Theodor-Schmidt-Str. 17
Pegnitz, Kleiner Johannes 21
und im Buchhandel erhältlich.

Telefonisch bestellen unter 0921 294-118

Immer **näher dran** **KURIER**

Gottesdienste und Bibelkreise

Bad Steben

Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

So., 08.11., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, Lutherkirche
10.45 Uhr: Kindergottesdienst, Martin-Luther-Haus

Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

Fr. 06.11., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume; So.
08.11., 16 Uhr: Hl. Messe, Do. 12.11., 17 Uhr: Rosenkranz
Fr. 13.11., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume

Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 08.11., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10 Uhr: Kinder-
gottesdienst

Berg

Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

So., 08.11., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst mit Pfr. Hühnlein
Kirchbus: Berg - 9:02 h Schnarchenreuth - 9:08 h, Eisenbühl -
Berg

Katholische Kirchengemeinde Berg

So. 08.11. 32. Sonntag im Jahreskreis, 9 Uhr: Eucharistiefeier
10.30 Eucharistiefeier; 12. 15 Uhr: Eucharistiefeier in polnischer
Sprache in St. Konrad; Mi. 11.11. 18.30 Uhr: Eucharistiefeier in
St. Konrad; Fr. 13.11., 8 Uhr: Eucharistiefeier St. Konrad; 18.30
Uhr: Jugendrunde, St. Konrad: Wir besuchen die „Nacht der
Lichter“, St. Konrad, Verbindliche Anmeldung bis Mittwoch, den
11. November 14 Uhr bei Lisa-Maria Eberhardt, 19.30 Uhr:
„Nacht der Lichter“ als Livestream, St. Konrad

Geroldgrün

Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

Montag bis Freitag von 19.00 bis 19.20 Abendgebet – ab
sofort witterungsbedingt im Gemeindehaus Geroldgrün

Sa. 08.11. 10 Uhr: Konfirmation

Die Sitzplätze sind aufgrund der Abstandsregeln sehr be-
grenzt und werden vorrangig für die Angehörigen der Konfir-
manden freigehalten. Die übrige Gemeinde wird gebeten, an
diesem Sonntag das reiche Angebot von Fernseh- oder
Internetgottesdiensten zu nutzen.

Mi. 11.11. 19.30 Uhr: Gebetsabend im oberen Gemeinde-
saal; Do. 12.11. 16.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im Ge-
meindehaus

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Dienstag bis Freitag jeweils von 9 – 12 Uhr
Freitag Nachmittag von 16 – 18 Uhr
Montags geschlossen!

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

Sa. 07.11. 15 Uhr: Beichtgottesdienst für die Konfirmanden
und deren Angehörige; So. 08.11. 8.30 Uhr: Konfirmation
Die Sitzplätze sind aufgrund der Abstandsregeln sehr be-
grenzt und werden vorrangig für die Angehörigen der Konfir-
manden freigehalten. Die übrige Gemeinde wird gebeten, an
diesem Sonntag das reiche Angebot von Fernseh- oder
Internetgottesdiensten zu nutzen.
Do. 12.11. 18 Uhr: Gemeinschaftsstunde

Die Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr geöffnet

Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

So., 08.11., 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst; 10.45 Uhr: Kin-
dergottesdienst

Adventgemeinde Langenbach

Sa., 07.11., 9.30 Uhr - Bibelgespräch, 10.30 Uhr – Predigt:
G. Wagner

Info: Der Sender Hope-TV bietet Live-Gottesdienste sams-
tags um 10.30 Uhr sowie sonntags als Wiederholung um
10.30 Uhr an. Er ist über das Kabelnetz der Antennenge-
meinschaft, über Satellit und alle gängigen sozialen Medien
erreichbar.

Zusatzinfo: Das Schutzkonzept muss eingehalten werden.
Bitte deshalb weiterhin telefonische Anmeldung bei A. Sell.

*Der Herr ist mein Hirte,
mir wird nichts mangeln.*

Psalm 23.1

Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst jeden Sonntagvormittag
Facebook: Benjamin e.V. YouTube: Benjamin e.V.
Internet: benjamin-ev.eu

Naila

Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

So., 08.11., 10 Uhr: Gottesdienst, Stadtkirche Naila

Bitte beachten Sie die geänderten Büroöffnungszeiten im De-
kanats- und Pfarramtsbüro während der Herbstferien: Vom
2.11. – 6.11.20 ist unser Büro nur am Vormittag von 10-12
Uhr geöffnet.

Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

So. 08.11., 10.15 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Oprotko-
witz, Christuskirche Marxgrün; Di., 10.11., 15 Uhr: Gottes-
dienst im Haus König David, musik. gestaltet von H.-J. Bur-
ger, G. Wolf u. D. Hoffschildt, Haus König David, Hölle
Fr., 13.11., 19.30 Uhr: KV-Sitzung, Gemeindehaus

Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

Fr. 06.11., 18.30 Uhr: Jugendkreis im Gemeindehaus
So. 08.11. 10.15 Uhr: Gottesdienst in der Simon und Judas
Kirche, 10.15 Uhr: „Off Road“ Kindergottesdienst im Freien
(Treffpunkt am Gemeindehaus)

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:

Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr

Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

So., 08.11., 9 Uhr: Gottesdienst in der Kirche.
Voranzeige: Fr., 13.11. 19.30 Uhr: Kirchenkino mit dem Film
„Amazing Grace“

Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

Fr. 06.11., 14 Uhr: Herz Jesu Andacht, euch. Anbetung, 15
Uhr: Eucharistiefeier; Sa. 07.11., 16.45 Uhr: Rosenkranz
So. 08.11., 10.30 Uhr: Hl. Messe; Mi. 11.11., 8.30 Uhr: Eu-
charistischer Rosenkranz; 9 Uhr: Hl. Messe

Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Aktuelle Informationen unter www.lkg-naila.de.

Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

So. 08.11., 10 Uhr Gottesdienst in Reichenbach im Vogtland
Bitte zu den Veranstaltungen Schutzmaske mitbringen und
Schutzbestimmungen beachten!

Es gibt aber auch die Möglichkeit, über das Internet EmK
Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Am Sonntag, den 08.11. treffen sich alle Gemeindeglieder
um 09.30 Uhr per Videokonferenz um interaktiv das Thema „
Bist du bereit, ein Menschenfischer zu werden?“ zu bespre-
chen.
Danach schaut sich jeder ebenfalls daheim das Programm
des Kreiskongresses an. Er hat das Thema: „Machen wir Je-
hovas Herz Freude (Sprüche 27:11)“

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Vi-
deokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeu-
gen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

Lichtenberg

Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

So. 08.11. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Lektor Helmuth Mauer
Alle anderen Veranstaltungen wurden aufgrund des Teil-
lockdowns abgesagt.

Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Hygiene-
maßnahmen statt. Die Kirche ist weiterhin jeden Tag geöff-
net. Ebenfalls ist es möglich, sich die Gottesdienste unter
youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog im Internet ab-
zurufen.

Issigau

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

So., 08.11., 9.00 Uhr, Simon-Judas-Kirche, Lektor Roland
Haas; um Anmeldung bei Familie Ney wird gebeten.

Geänderte Gottesdienstzeit am Sonntag

Bad Steben - Um in der kalten und dunklen Jahreszeit den
Pfarrangehörigen und Kurgästen entgegenzukommen wer-
den die Gottesdienstzeiten am zweiten, vierten und fünften
Sonntag im Monat ab November geändert. Bisher fanden an
diesen Sonntagen die Gottesdienste um 19.00 Uhr in der
Pfarrkirche „Maria- Königin des Friedens“ statt. Ab Novem-
ber werden sie auf 16.00 Uhr vorverlegt. Es ist sicher ein
Vorteil, wenn man noch bei anbrechender Dunkelheit den
Gottesdienst besuchen kann, und auch die Kurgäste können
sich stressfrei auf ihr Abendessen einstellen. Dekan Andreas
Seliger hofft, dass er mit dieser neuen Regelung dienlich sein
kann. Der Gottesdienst um 9.00 Uhr am ersten und dritten
Sonntag im Monat bleibt bestehen.

CVJM Naila

Wegen der jetzt beschlossenen Einschränkungen zur Be-
kämpfung der Corona-Pandemie müssen im November
leider alle Gruppen und Kreise pausieren.

Schwarzenbach a. Wald

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

So., 08.11., 9 Uhr: Gottesdienst unter Einhaltung der Hygie-
nevorschriften und mit begrenzter Teilnehmer
Zahl. Kalenderverkauf: Alle Kalenderverkäufer können ihr
Geld auch donnerstags von 10-11 Uhr im Pfarramt in Bern-
stein abgeben oder ansonsten zu den Bürozeiten in Schwar-
zenbach.

Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

So., 08.11., 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche.

Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

So., 08.11., 10 Uhr: Gottesdienst unter Einhaltung der Hygie-
nevorschriften und mit begrenzter Teilnehmerzahl
Voranzeige. Es findet in diesem Jahr kein Kalenderverkauf
mit Kaffee- und Kuchen im Gemeindehaus statt.

*Rette den, dem Gewalt geschieht,
vor dem, der ihm Unrecht antut;
und sei unerschrocken,
wenn du ein Urteil sprechen sollst.*

Das Buch Jesus Sirach
(#Sir 4,32)

Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

So. 08.11., 9 Uhr: Hl. Messe
Di. 10.11., 18 Uhr: Hl. Messe

CVJM Schwarzenbach a. Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

So., 08.11., 10 Uhr: Gottesdienst im CVJM-Haus (bitte via
Homepage anmelden) + Livestream bei YouTube (Link siehe
www.jgfonline.de)

Freie Christengemeinde Sängerswald

So. 08.11., 9.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kindergot-
tesdienst

Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289/97127
Online-Predigt: www.saengerwald.de

Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald
So., 08.11., 10 Uhr: Gottesdienst in Reichenbach im Vogt-
land

Bitte zu den Veranstaltungen Schutzmaske mitbringen und
Schutzbestimmungen beachten! Es gibt aber auch die
Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in
Deutschland zu sehen und zu hören.

Go-Church Nordstr. 10, Schwarzenbach a. Wald

Nailaer Zeugen Jehovas beteiligen sich an internationaler Kampagne

Über den gesamten Monat November 2020 hindurch
verbreiten Jehovas Zeugen weltweit eine Ausgabe der
Zeitschrift Der Wachturm mit dem Titel „Was ist Got-
tes Reich?“. Seit Jahrhunderten hat die Antwort auf
diese Frage die Aufmerksamkeit von Menschen ver-
schiedenster Glaubensrichtungen geweckt. Jehovas
Zeugen verbreiten die Zeitschrift an die allgemeine Öff-
fentlichkeit, an Geschäftsinhaber sowie Amts- und
Mandatsträger auf lokaler und nationaler Ebene. Auch
Jehovas Zeugen aus Naila und Umgebung beteiligen
sich daran. Natürlich wird die Aktion unter Beachtung
der allgemeinen Hygienevorschriften durchgeführt.
Deshalb wird die Zeitschrift mitunter auch auf elek-
tronischem Weg verbreitet.



Das Foto zeigt einige der Gymnasiasten, die in den Genuss des France Mobil kamen mit Monsieur Baptiste Moulac (vorn) und Französischlehrerin Sabine Reif und Schulleiter Stefan Ernst (dahinter).

Das France Mobil machte Halt am Hochfranken Gymnasium

Fremdsprachen spielerisch erlernen

Naila – „France Mobil“ - so heißen sowohl die französischen Kulturinstitute auf Rädern als auch deren Projekt, mit dem die französischen Referenten seit 2002 durch Deutschland touren. An Schulen werben die jungen Muttersprachler für ihr Land, die Sprache und die deutsch-französische Zusammenarbeit. Zwölf französische Referentinnen und Referenten sind während des Schuljahres unterwegs und begeistern während einer Schulstunde durch innovative Methoden. Einer davon ist Referent Baptiste Moulac vom deutsch-französischen Institut in Erlangen. Er startete mit der Vorstellung der französischen Fahne, die er in ihren Farben – bleu, blanc und rouge vorstellte. „Wir haben das France-Mobil angefordert, da die Schüler der siebten Klassen bald entscheiden müssen, auf welche Wahl die dritte Fremdsprache im neu-sprachlichen Zweig fällt“, erklärte Sabine Reif, Franzö-

sich-Lehrerin des Hochfranken-Gymnasiums, die auf einige positive Erfahrungen mit dem France-Mobil aus den Vorjahren blicken kann und weiß, dass die jungen Franzosen ihre Muttersprache mit Herzblut nahe bringen und dies natürlich nicht stur mit Vokabeln, sondern auf spielerische Weise wie etwa beim Würfeln. Jede Augenzahl war mit einem französischen Ausdruck besetzt, der von der Tafel vorgelesen werden musste, wie Eins gleich „Bonjour“, Zwei „Salut“ oder auch Vier gleich „Au Revoir“. Nach anfänglicher Scheu klappte es prima. Monsieur Baptiste Moulac wusste zu begeistern und die Schüler mitzunehmen. Während die Siebtklässler noch hier und da die deutsche Übersetzung zu den Erklärungen erhielten, war bei den Acht- und Neuntklässler das Abrufen ihres bereits erlernten Französisch notwendig. Rund 80 Schülerinnen und Schüler aus den Jahrgangsstufen sieben, acht

und neun kamen in den Genuss des France Mobil mit einem „echten Franzosen“. Viele hatten wohl Bedenken, ob Französisch wegen der Aussprache schwierig sei, denn nur wenige Finger gingen bei der Frage nach oben, ob sie sich Französisch als dritte Fremdsprache vorstellen können. Dabei gibt es so manche Parallelen zwischen den Sprachen. Zum Beispiel das Wort 'interessant', dass im Französischen ebenfalls 'intéressant' heißt. Das France Mobil vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJ) wird in Zusammenarbeit mit der Französischen Botschaft/Institut français Deutschland angeboten und von der Robert-Bosch-Stiftung, Fleetpool GmbH, dem Deutsch-Französischen Institut Erlangen sowie Ernst-Klett-Verlag unterstützt. Seit der Gründung des France Mobile im Jahr 2002 hat dieses mehr als 1,3 Millionen Schüler an circa 16.000 Schulen erreicht.

Aus dem Polizeibericht

Vorfahrt missachtet: Unfall

Naila - Ein Verkehrsunfall ereignete sich Montagabend gegen 19.00 Uhr, als ein 83-jähriger Rentner aus Lippertsgrün kommend nach links in die B 173 abbog, obwohl eine vorfahrtsberechtigte 64-jährige Frau diese aus Naila kommend befuhr. Beim Zusammenstoß wurden beide Verkehrsteilneh-

mer leicht verletzt. Der Schaden an den Fahrzeugen beläuft sich auf circa 15.000 Euro.

Rentnerin um 2.000 Euro betrogen

Bad Steben - Ein bislang unbekannter Täter kontaktierte am Donnerstag, 29. Oktober, zwischen 11.00 und 16.15 Uhr eine 80-jährige Dame. In dem Tele-

fonat forderte er einen Betrag in Höhe von 3.690 Euro und drohte, dass bei Nichtzahlung das Konto der Frau gepfändet werden würde. Die Dame erklärte ihm, dass sie nur 2.000 Euro überweisen könne, womit dieser einverstanden war. Die Polizei Naila warnt nochmals ausdrücklich vor derartigen Anrufen und bittet um Hinweise unter 09282/97904-0.

FSV Naila



Aufgrund staatlicher Vorgaben wegen der Covid-19 Pandemie bleibt das Vereinslokal ab

Montag, 2. November, bis auf Weiteres geschlossen.

Ebenso wird der Spiel- und Trainingsbetrieb aller Mannschaften eingestellt.

Der **Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.** sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt für den Bereich **ambulante Pflege** im Raum **Schwarzenbach a.Wald / Naila** eine



Pflegefachkraft (m/w/d) mit Examensabschluss für den Abenddienst (ca. 16-20 Uhr)

Voraussetzungen:

staatlich anerkannte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in
Gesundheits- und Kinderpfleger/in, Altenpfleger/in
erfahrene Pflegekräfte und Berufsanfänger sind willkommen
Führerschein Klasse B

Pflegehilfskraft (m/w/d) für den Abenddienst (ca. 16-20 Uhr)

Voraussetzungen:

staatlich anerkannte/r Gesundheits- und Krankenpflegehelfer/in
Altenpflegehelfer/in oder Erfahrungen in Alten- und Krankenpflege
Führerschein Klasse B

Ausführliche Infos

unter www.caritas-hof.de oder www.schwarzenbach-wald.de
und auf Facebook: Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.
oder Schwarzenbach a.Wald

Weitere Auskünfte unter Telefon 09281/14017-0 oder 14017-30
(Frau Langheinrich, Frau Ott oder Frau Wagner)

Bewerbungen an:

Caritasverband Stadt- und Landkreis Hof e.V.
Marienstr. 56, 95028 Hof
E-Mail: s.langheinrich@caritas-hof.de

Kennen Sie mich noch?

Jetzt bei Motor-Nützel: » Ich darf mich als Ihr Ansprechpartner rund um Volkswagen Neuwagen in Hof vorstellen. Für alle Fragen stehe ich Ihnen jederzeit persönlich mit Rat und Tat zur Seite. Sie haben Lust auf eine Probefahrt mit einem unserer Fahrzeuge? Gerne stellen wir Ihnen eines zur Verfügung. Wir bieten Ihnen auch einen kostenlosen Hol- und Bring-Service an, wenn Ihr Fahrzeug mal zu uns in die Werkstatt muss.



Rufen Sie an, schreiben Sie mir oder kommen Sie vorbei. – Ich freue mich auf unser Kennenlernen bei Motor-Nützel in Hof. «

Jens Riedel
Verkaufsberater
Telefon 09281 70712-74
jens.riedel@motor-nuetzel.de



MOTOR-NÜTZEL
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH
Volkswagen Zentrum Hof
Fuhrmannstraße 25
95030 Hof

www.motor-nuetzel.de

Bunte Farbkleckse im tristen Novembergrau

Marxgrün – Der städtische Friedhof Marxgrün hat mit der Urnenstelen-Anlage zwischen der Aussegnungshalle und der Christuskirche eine Aufwertung erhalten. Eigens dafür ist die obere Friedhofsmauer um circa 15 Meter verkürzt und das Gefälle durch ein Plateau ausgeglichen worden. Drei Stelen aus verschiedenfarbigem Granit bieten nun Platz für je acht Urnengräber. Im Zuge der Arbeiten haben die Mitarbeiter vom städtischen Bauhof die verbliebene Bruchsteinmauer neu ausgefugt, Abdeckplatten ge-



Die Gartler bei der Pflanzaktion: Das Foto zeigt (von links) Harald und Sophia Ernst, Günter und Monika Wolf, Elke Munzert, 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Matthias Götz und OGV-Vorsitzender Uwe Hofmann.

ausgewählten Pflanzen das ganze Jahr über Blüten und Früchte tragen. Fingerkraut mit Blüten in den Farben Weiß, Rosa, Gelb und Orange umsäumen die Stelen-Anlage und an der Mauer werden Pfeifenstrauch, Hartriegel, Deutzie wie auch KolbenSPIERE und Zierquitte Farbakzente setzen und zudem für Insektennahrung sorgen. „Mit der Pflanzaktion wollen wir zugleich den Friedhof verschönern“, erläutert OGV-Vorsitzender Uwe Hofmann. 1. Bürgermeister Frank Stumpf dankte den Mitgliedern des Obst- und Gartenbauverein für das Engagement. „Das muss als lobenswert bezeichnet werden und es bleibt zu hoffen, dass es Nachahmung findet“, sagte Stumpf und erinnerte zugleich daran, dass in diesem Jahr beim Obst- und Gartenbauverein das Feiern eines Doppeljubiläum angestanden war – 50 Jahre Blumenschmuckwettbewerb und 70 Jahre Vereinsbestehen. „Die Festivitäten mussten wir bedingt durch die Corona-Pandemie absagen und auf kommendes Jahr verschieben“, erläuterte die OGV-Vorsitzende mit der Hoffnung, das 2021 das Feiern des Jubiläums möglich ist.

richtet und fehlende Steine eingesetzt. „Die Kosten für die Stelen-Anlage und die Pflanzen betragen 10.000 Euro“, teilte der Vertreter vom städtischen Bauamt Harald Ernst mit und ergänzte, dass die Tiefbauarbeiten mit Setzen der Fundamente die Firma Wolfrum, Lehsten durchführte und die Stelen von der Firma Wolfrum Granit aus Naila stammen. Als Initiator für die Pflanzaktion gilt der Obst- und Gartenbauverein Marxgrün-Hölle mit Vorsitzenden Uwe Hofmann. Insgesamt 20 Pflanzen, sieben Stauden und 13 kleinere Büsche sind ausgewählt worden, um zum einen vor die trist-grauen Friedhofsmauer „Farbkleckse“ zu setzen und zum anderen die neue Stelen-Anlage grün und blühend einzugrenzen. „Die Pflanzenauswahl fand zudem vor dem Hintergrund der Insektenfreundlichkeit statt“, erläuterte Monika Wolf und ergänzte, dass die

Auch heuer hat wieder ein Blumenschmuckwettbewerb stattgefunden, die Preisträger erhalten Gutscheine für die Blumenbestellung. 1. Bürgermeister Frank Stumpf überreichte an den OGV-Vorsitzenden als Dank und Anerkennung eine „Finanzspritze“.

Weihnachtsmarkt entfällt

Lichtenberg - Der Weihnachtsmarkt des TSV Lichtenberg entfällt in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Corona Situation. Der Verein freut sich auf viele Besucher im nächsten Jahr.

Absage von Veranstaltungen im Landkreis Hof

Hof - Aufgrund der aktuellen Corona-Situation werden folgende Termine des Landkreises beziehungsweise der Gesundheitsregion Plus Stadt und Landkreis Hof abgesagt:

- 9. November**, Berufsfachschule für Pflege Münchberg, 17.00-19.00 Uhr: Kur/Reha oder Urlaub mit/ohne Angehörige und Pflegebedürftige – wie bringe ich das unter einen Hut
- 11. November**, VHS Hofer Land, 17.30-19.00 Uhr: Informationsveranstaltung „Männergesundheit“
- 12. November**, Dorfgemeinschaftshaus Bug, 19.00-20.30 Uhr: DemenzPartner Schulung



Für alle Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner ersten heiligen Kommunion bedanke ich mich auch im Namen meiner Eltern recht herzlich.

Sebastian Ludwig
Naila, im Oktober 2020

Die Konfirmanden aus Marlesreuth

bedanken sich, auch im Namen ihrer Eltern, recht herzlich für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke.

Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Dominik Rittweg und Pfarrer i. R. Klaus Wiesinger für die schöne Konfirmandenzeit und die feierliche Gestaltung des Konfirmationsgottesdienstes.



v. l.: Jannick Patzel, Pfarrer Dominik Rittweg, Hannah Lubrich, Jakob Jaensch, Tim Hohenberger, Paula Gemeinhardt, Simon Mergner, Tim Hägel, Pfarrer i. R. Klaus Wiesinger und Peter Spörl

„Ein Heimkehrer“-Neuzugang im Museumsarchiv



Blick auf Naila - Ölgemälde, circa Mitte 1920er- bis Ende 30er-Jahre. Künstler unbekannt. Dem Museum gespendet von Heiner Flessa, Göttingen, Oktober 2020

Naila - Die Sammlung im Museum Naila an „Heimkehrern“, Rückkehrer an den Ort ihres Ursprungs nach langer Zeit und weitem Weg ist um eine Attraktion reicher. Im Oktober dieses Jahres tauchte ein Ölgemälde, das den Blick aus der Leithe auf Naila wiedergibt, plötzlich wieder auf. Der Spender ist Heiner Flessa aus Göttingen. Seine Wurzeln finden sich in Naila. Er schreibt dazu: „Das Bild hing viele Jahre im Herrenzimmer meines Großvaters Heinrich Flessa (1891 - 1973).“ Heinrich Flessa wurde als achttes Kind der Zimmermannsfamilie Christoph und Margarethe Flessa in Naila geboren. „Opa Heinrich war Gewerbeoberlehrer in Hof, aber im Herzen durch und durch ein Naalicher. Denn die Flessas stammen aus Naila und das seit über 200 Jahren“, erzählte er. Nach dem Tod meines Großvaters hing das Bild im Arbeitszimmer seines Vaters Richard Flessa (1924 - 2011) in Stockdorf bei München. Danach ist es mit Heiner Flessa nach Göttingen umgezogen und kehrt nun wieder nach Naila zurück.

Aus dem Polizeibericht

Pkw angefahren

Schwarzenbach a. Wald - Eine üble Entdeckung musste der Besitzer eines Opel Astra am Sonntagnachmittag machen. Ein bisher unbekannter Verkehrsteilnehmer hatte den geparkten, grauen Opel gestreift und dabei die linke Fahrzeugseite zerkratzt und leicht eingedellt. Es entstand ein Schaden in Höhe von circa 3.000 Euro. Ohne sich weiter zu kümmern, fuhr der Unfallverursacher einfach weiter. Der Opel parkte in der Zeit zwischen Freitagabend und Sonntagmittag in der Zeppelinstraße vor einer Doppelgarage. Wer hat den Unfall beobachtet? Die Polizeiinspektion Naila bittet unter der Telefonnummer 09282/97904-0 um Hinweise.

Landmetzgerei Diezel

Fleisch- und Wurstwaren aus dem Frankenwald

Wir suchen ab sofort (m/w/d):

Fleischer/in
Fleischer Fachverkäufer/innen
Auszubildende zum Fleischer/Fachverkäufer

Sie arbeiten gerne in einem modernen Fachgeschäft bei leistungsgerechter Vergütung und in angenehmer Arbeitsatmosphäre? Sie sind motiviert, belastbar, pünktlich und sorgfältig im Umgang mit Lebensmitteln?

Rufen Sie uns einfach an, Tel. 09288/924539 oder senden Sie Ihre Bewerbung an Landmetzgerei Diezel, Siemesweg 5a/Carlsgrün, 95138 Bad Steben, gerne auch per Mail an info@landmetzgerei-diezel.de

BAD STEBENS FACHGESCHÄFT FÜR
WANDER- & SPORT- BEKLEIDUNG MIT BIO-COFFEESHOP

Wanderparadies
Inhaberin: Susanne Dunkel

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag-Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr
Samstag: 9.30 - 17.00 Uhr
Sonn-/Feiertag: 13.00 - 17.00 Uhr

Shoppen und entspannen Sie mit unseren gesunden BIO-Spezialitäten:

- frisch gepresster Orangensaft
- BIO-Limo · Bier · Wein · Aperol-Spritz · Prosecco
- BIO-Gebäck · BIO-Kaffeespezialitäten



Die neuen Winter-Kollektionen unserer Spitzenmarken sind eingetroffen!

- Wanderbekleidung von Kopf bis Fuß
- Nordic-Walking-Ausrüstung
- Wanderschuhe · Rucksäcke



Ihr Team vom Wanderparadies freut sich auf Sie!

Unsere starken Marken

Jack
Wolfskin

Schöffel

FALKE

SALOMON

MEINDL

LEKI

deuter

Badstraße 5 · 95138 Bad Steben · Telefon 09288/550365 · www.wanderparadies-badsteben.de

SCHUH-DISCOUNT

Wir feiern
Sie sparen!

20
JAHRE
in Bad Steben



20% RABATT
auf alle Marken-Schuhe

* ausgenommen reduzierte Ware!!

fashion by
rieker
ANTISTRESS
bei uns in Großauswahl!!!

PUMA

MARCO TOZZI
shoes & accessories

Docker

Jana

Tamaris
THE BRAND THAT SETS THE TREND

Britting
INTERNATIONAL

S
SKECHERS

REMONTE

adidas

s.Oliver

SCHUH-DISCOUNT
Bad Steben - Hauptstraße 15 - Inh. W. Dehling



Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
der Schmerz das Lächeln einholt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Herzlichen Dank
allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Pfarrer Dr. Hohenberger für seine
tröstenden Worte, dem Männergesangverein 1876 Döbra
für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier sowie
dem Frankenwaldverein, Obst- und Gartenbauverein
und der Spielvereinigung Döbra für die ehrenden Worte.

Danke an die Raiffeisenbank Hochfranken West
für den Nachruf.

Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus Hollerbach.

In stillem Gedenken:
Gudrun, Kerstin und Silke Peetz

**Hilmar
Peetz**

* 02.08.1938
† 26.10.2020



Friedhofsgang in Schwarzenstein . Dekan Andreas Seliger und Pfarrsekretär Bernhard Kuhn am Grab von Pfarrer Rudolf Unger.

Allerheiligen – Allerseelen im Altlandkreis Naila

Die Menschen, die mich liebten, sollen mich nicht vergessen,
denen, die mich umsorgten und besuchten, danke ich,
denn ich habe die Reise angetreten, zu dem Ort,
wo es weder Schmerzen noch Dunkelheit gibt.

Und immer sind da Spuren, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die an dich erinnern und uns glauben lassen, dass du bei uns bist.

Unsere Liebe nimmst du mit – Deine tragen wir im Herzen.

Irmgard Klinger
geb. Brehm
* 31.03.1949 † 30.10.2020
Wolfersgrün, Naila, im November 2020

In Liebe und Dankbarkeit:
**Deine Kinder Stefan und Carmen mit Familien
sowie allen Anverwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 6. November 2020 um 14.00 Uhr, unter den derzeit geltenden Hygienemaßnahmen,
im Friedhof Wolfersgrün statt.

Für erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme herzlichen Dank.
Ein herzliches Vergelt's Gott der Caritas Sozialstation Steinwiesen für die liebevolle
Unterstützung und Pflege, der Hausarztpraxis Dr. Goller und C. Stöcker für die
langjährige Betreuung sowie den Ärzten, Schwestern und Pflegern
der Klinik Hochfranken Naila.

Frankenwald - An den katho-
lischen Gedenktagen Allerheili-
gen und Allerseelen gedenken
Gläubige der Verstorbenen, so
auch im vormaligen Seelsorge-
bereich Naila

In manchen Regionen werden
die Bräuche der beiden Feste
vermischt, obwohl sie aber eine
unterschiedliche Bedeutung ha-
ben. Allerheiligen ist ein katho-
lischer Feiertag und findet jedes
Jahr am 1. November statt. An
diesem Tag gedenken Katholi-
ken aller bekannten sowie un-
bekannten Heiligen. Auf dieses
Hochfest folgt am 2. November
der Festtag Allerseelen. Im
Unterschied zu Allerheiligen
wird an Allerseelen der verstor-
benen Verwandten, Freunden
und Bekannten gedacht. Brauch
ist es zu diesem Anlass unter an-
derem den Friedhof zu besu-
chen. Aus organisatorischen
Gründen findet die Gräberseg-
nung mancherorts aber schon
am Allerheiligentag statt. Viele
Gräber werden mit Blumen und
Kerzen geschmückt. Diese spre-
chen vom Leben, das Christen
für ihre Toten erhoffen. Sie le-
gen Zeugnis ab von ihrem Glau-
ben, dass die Verstorbenen An-
teil haben dürfen an der in

Christus verheißenen Fülle des
Lebens. Im vormaligen Seelsor-
gebereich Naila fanden an allen
Orten Friedhofsgänge mit Grä-
bersegnungen statt: In
Schwarzenstein, Naila, Selbitz
und Schauenstein mit Stadt-
pfarrer Dekan Andreas Seliger,
in Issigau, Geroldsgrün, und
Lichtenberg mit Gottesdienst-
beauftragten Helmut Seitz,
in Bad Steben, Marxgrün und Lip-
pertsgrün mit Gemeindefere-
rent Volker Drechsel und in Schwar-
zenbach am Wald mit Gottes-
dienstbeauftragten Bernhard
Kuhn.

Ein besonderer Gottesdienst für
die Verstorbenen des vergange-
nen Jahres, den Dekan Andreas
Seliger zelebrierte, fand am Al-
lerseelentag in Naila statt. Es ist
„ein heiliger und heilsamer Ge-
danke für die Verstorbenen zu
beten“, so versichert uns der
heilige Franz von Sales. An Al-
lerseelen steht dieser Gedanke
im Mittelpunkt. Heilig, weil wir
daran glauben, dass der Tod
nicht das Ende ist, sondern das
Ziel. Heilsam, weil uns dieses
Gebet immer auch daran erin-
nert, dass auch wir sterben wer-
den – und wir dadurch bewuss-
ter leben, wesentlicher leben.



„Danket dem Herrn; denn er ist freundlich,
und seine Güte währet ewiglich.“
Psalm 118,1

Gott der Herr hat meinen lieben Mann, unseren
treusorgenden Vater, Schwiegervater und Opa
zu seiner letzten Wanderung gerufen.

Die Liebe zur Heimat, Musik und Natur
waren sein schier unerschöpflicher Antrieb.

Max Weinhardt
Rektor i.R.
* 07.09.1927 † 28.10.2020
Geroldsgrün, im November 2020

In großer Dankbarkeit:
**Deine Magdalene
Irene mit Laura und Lukas
Roland und Gabriela
im Namen aller Anverwandten und Freunde**

Die Urnenbeisetzung findet aus gegebenem Anlass im
engsten Familienkreis statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.





Letzte Gästewanderung der FWV-Ortsgruppe Bad Steben: Am „Reinickendorfer Platz“ stellten sich die Teilnehmer zu einem Foto auf mit (von links) Kurdirektor Ottmar Lang, Bürgermeister Bert Horn, FWV-Obmann Ulf Michel, Wanderführer Wolfgang Heinzl und Wanderführerin Brigitte Schmid.

Bad Steben – Bedingt durch die Corona-Pandemie endete heuer die Wandersaison der Bad Stebener Frankenwaldortsgruppe früher als geplant. Insgesamt war die Bilanz, die die Verantwortlichen vor der letzten Tour des Jahres 2020 zogen, recht „durchwachsen“ und wohl auch eine der schwierigsten, was die Organisation betraf, in der nunmehr 60-jährigen Geschichte, der nach wie vor höchst be-

liebten Kurgastwanderungen. Neben den für eine geführte Wandertour zugelassenen 25 Teilnehmern hatten sich auch Bürgermeister Bert Horn und Kurdirektor Ottmar Lang am Treffpunkt „Reinickendorfer Platz“ eingefunden. FWV-Obmann Ulf Michel hieß alle willkommen und freute sich, dass trotz der Einschränkungen 663 Teilnehmer bei den 40 Gästewanderungen begrüßt werden konnten, die zudem 441 Kilometer auf Schusters Rappen zurücklegten. Dazu kamen fünf Vereinswanderungen mit 53 Teilnehmern. Die Bilanz nach 60 Jahren Gästewanderung lautet somit: 214.587 Beteiligte, die sich 83.372 Kilometer zurücklegten. Sein Dank galt den beteiligten Wanderführern, die auch für die organisatorischen Aufgaben zuständig waren wie auch für die Einhaltung der Corona-

vorgaben. Namentlich nannte Bürgermeister Bert Horn bei seinen Dankesworten die beiden Wanderführer Brigitte Schmid und Wolfgang Heinzl, die sich trotz der Epidemie bedingten Erschwernissen einen „tollen ehrenamtlichen Job machten“. Das sah auch Kurdirektor Ottmar lang so. „Wandern steht nach wie vor bei unseren Gästen hoch im Kurs“, merkte dieser an, und deshalb gebühre dem Frankenwaldverein höchste Anerkennung für das beliebte Angebot. Die folgende Tour, die Wanderführer Wolfgang Heinzl kurz vorstellte, führte über das „Hohe Rad“ nach Hölle und von dort durch das Höllental nach Blechschmiedenhammer. Die obligatorische Einkehr erfolge im „Stollen“, bevor die Wanderroute über das Lohbachtal und dem Frankenwaldsee wieder zurück ins Staatsbad führte.

Halloween in der Corona Pandemie

Monster und Geister in Issigau

Issigau - Halloween fand Corona konform in Issigau sehr zur Begeisterung der Kinder trotzdem statt. Vorab hatten sich über die Gruppe „Du kommst aus Issigau, wenn“ die Halloween-Fans „geoutet“ und die Kinder eingeladen vorbeizukommen. Die Hauseingänge waren liebevoll-gruselig dekoriert, oft auch mit leuchtenden Kürbissen und somit unverkennbar für die kleinen Geister, Hexen, Vampire und Kürbisse, dass es hier etwas Süßes zu holen gibt. Kontaktlos füllten die kleinen Halloweenfans ihre Tüten und Taschen, denn überall lagen gepackte Süßigkeitentüten parat. „Echt toll, wie liebevoll ihr das alle gemacht habt, vielen Dank allen, dass ihr den Kids so eine tolle Freude gemacht habt“, lautete das Feedback von Eltern, die mit ihren Kindern eine Runde um die Häuser zogen. Somit wurde Halloween auch in Zeiten der Corona Pandemie ein Erlebnis für die Mädchen und Jungen, zwar ohne „Sturmklinglein“ und Schabernack, dafür als Süßigkeitenschnitzeljagd.



Immer eine gute Wahl
Jetzt Rabatt sichern





Batterie



Leuchtmittel



Scheibenwischer

20 % Rabatt¹

Vom 09.11.2020 bis zum 31.12.2020 Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Original Teile nutzen. So bleibt Ihr Volkswagen ein Original.

¹ Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 09.11.2020 bis 31.12.2020.



Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Dornig GmbH & Co. KG
Ottostraße 15, 95233 Helmbrechts
Tel. +49 9252 3890, <http://www.volkswagen-autohaus-dornig.de>

apo day Novemberangebot

39% Rabatt*



60 St. 3,95€

6,50

Jetzt die Abwehrkräfte stärken.



Franken-Apotheke

Inh. Bernard Michaelis
Kronacher Str. 2a, 95119 Naila
Telefon: 09282 5041

Mail: info@frankenapo-naila.de - www.frankenapo-naila.de

*Rabatt gilt auf den ehemaligen Verkaufspreis. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Angebot gültig bis 30.11.2020

Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
hast dein Bestes uns gegeben,
ruh in Frieden, hab vielen Dank!

Ich bin so gern gewesen,
in Feldern, Wald und Flur,
nun bin ich heimgegangen,
zum Schöpfer der Natur.

Nach kurzer, schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin



Ludwig Hagen

„Sieber-Bauer“

* 30.08.1933 † 01.11.2020

Bad Steben, Steinbach, im November 2020

In stiller Trauer:
Evi Heger mit Familie
Thomas Hagen
Lothar Hagen mit Familie
Sandra Summerer mit Familie
Elfriede Drechsel mit Familie

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Wir bedanken uns bei den behandelnden Ärzten, Pflegekräften und Pfarrer Frank für die gute Betreuung.

Traueradresse: Sandra Summerer, Thüringer Str. 16, Bad Steben.

Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila, finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof). Voranmeldungen unter 09293/9460244.



Dienstag, 17.11.2020
Dienstag, 01.12.2020
Samstag, 05.12.2020
Dienstag, 15.12.2020
Dienstag, 29.12.2020

Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Issigau

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort, Issigau finden folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof). Voranmeldungen unter 09293/9460244



Dienstag, 10.11.2020
Dienstag, 24.11.2020
Dienstag, 08.12.2020
Dienstag, 22.12.2020

*Müh und Arbeit war sein Leben,
Ruhe hat ihm Gott gegeben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Erhard Frank

* 12.12.1936 † 22.10.2020

Selbitz, den 6. November 2020

In stiller Trauer:
Deine Erika
Deine Kinder Elke, Martina,
Rainer und Udo mit Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Wenn meine Kräfte mich verlassen,
die Hände ruhn, die gern geschafft,
trägt still das Leid, ihr meine Lieben,
gönnt mir die Ruh', es ist vollbracht.

Elfriede Greiner

geb. Völkel

* 09.07.1927 † 12.10.2020

Bad Steben, Loh 3, im November 2020



In Liebe lassen wir dich gehen:

Deine Kinder
Norbert Greiner mit Familie
Erika Rauh mit Familie
Renate Möllinger
Dein Bruder Rudolf Völkel mit Familie
und alle Anverwandten

Die Urnentrauerfeier fand in aller Stille statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt dem Team des Hauses Frankenhöhe sowie der Praxis Dr. Goller für die fürsorgliche Betreuung und stete Bereitschaft.

Jahreshauptversammlung der AIG – Geroldsgrün

Geroldsgrün - Die Jahreshauptversammlung der Antennen-Interessengemeinschaft Geroldsgrün findet in diesem Jahr wegen der Corona Pandemie als Videokonferenz statt. Termin ist **Donnerstag, 19. November**, um 19.30 Uhr. Wer an der Videokonferenz teilnehmen möchte kann sich bis zum **12. November** per E-Mail an aig@komdsl.de mit dem Betreff "Jahreshauptversammlung" anmelden. Zur Teilnahme berechtigt sind alle Mitglieder der AIG. Wer keinen Internet-Anschluss hat, möchte bitte Kinder oder Enkel für den Termin um Hilfe bitten. Vor der Videokonferenz erhalten alle Teilnehmer einen Link zum Einloggen. Bei der Anmeldung ist der Namen und die Mailadresse anzugeben, an die der Link geschickt werden soll. Es kann vorkommen, dass die Mail mit dem Link im Spam-Ordner landet. Die Mitglieder werden gebeten, auch in diesem Ordner nachzusehen. Dieter Horn, 1.Vorsitzender

Ab sofort
Herbstverkauf...

...bis zu 30%
Nachlass!

FRÄNKEL GRABMALE

www.fraenkel-grabmale.de

Der weiteste Weg lohnt sich:
Feldstraße 39
95152 Selbitz
Telefon (0 92 80) 82 82

Täglich geöffnet:
Mo-Do: 9 bis 19 Uhr
Fr + Sa: 9 bis 16 Uhr
So: 14 bis 17 Uhr



Neuer Elternbeirat in der Christophorus-Kita

Issigau - Der neue Elternbeirat der Kita „Christophorus“ steht fest, gewählt per Briefwahl. Die vorgeschlagenen Kandidaten hatten sich per ausgehängten „Steckbrief“ der Elternschaft vorgestellt. Für ein weiteres Jahr ist André Vogel als Vorsitzender, unterstützt von Stellvertreterin Juliane Brack und Schriftführerin Julia Kraus. Das Team wird komplettiert mit den Stellvertretern Johannes Winderlich, Thomas Burger und Cindy Hoffmann. Auf dem Bild (von links) Cindy Hoffmann, André Vogel, Julia Kraus, Thomas Burger, Juliane Brack und Johannes Winderlich.





Strobel
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für Frische und Qualität
EU-Zugelassener Meisterbetrieb

Hauptgeschäft Dörnthal
Dörnthal 71 · 95152 Selbitz
Telefon: 0 92 80/53 83



Wochen-Angebot vom 09.11. – 14.11.2020

Bratenfleisch vom heimischen Jungrind 100 g	1,09 €
Leberkäse auch zum Selberbacken 100 g	0,89 €
Kaiserjagdwurst 100 g	1,29 €
Currywurst 100 g	0,89 €
Landjäger 100 g	1,39 €
Schinkensalat 100 g	0,99 €
Coburger Butterkäse 45% F. in Tr. 100 g	1,29 €

Ab Donnerstag 12.11.:
Lendchen vom Strohschwein im Mangalitzaspeck-Mantel 100 g **1,39 €**

Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per Telefon, eMail, whatsapp oder über facebook.
Beachten Sie auch unsere besonderen Angebote in der Theke für genussvolle Momente an herbstlichen Tagen.
Dazu noch unsere Spezialitäten in Gläsern und Dosen, ideal auch für den Wandersaufzug und für den Urlaub.
Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Markstein Rainer, Gumpertsreuth; Fraas Harald, Dörnthal; Ritter Klaus, Schwingen · **Rinder:** Schaller Markus, Lipperts; Fraas Harald, Dörnthal; Lang Matthias, Haidengrün
Weitere Infos unter www.metzgerei-strobel.de, www.eventmetzger.de und www.facebook.com/Strohschweine

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter www.metzgerei-strobel.de
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel

Bei Rückfragen: Telefon 09280/5383 · eMail: post@metzgerei-strobel.de

Ärger und Sorgen beim TSV Lichtenberg

Junikäferlarven fressen den Sportplatzrasen auf

Lichtenberg – Harte Zeiten für den TSV Lichtenberg: Nicht nur wegen der Schließung der Vereinsgasstätte „Schlossklause“ einschließlich Turnhalle in Zeiten des Lockdowns. „Viele Einnahmen sind weggebrochen, das Vereinsleben liegt danieder und zu allem Überfluss haben wir auf unserem Sportplatz arge Probleme, denn dieser ist verwüstet und nicht mehr bespielbar“, erklärt der TSV-Vorsitzende Klaus Einsiedel. Im Frühjahr hatte der Sportplatz für rund 4.000 Euro eine neue Besandung erhalten, was die Durchlüftung und auch die Wasserdurchlässigkeit des Bodens verbessert. Zudem verhindert der speziell eingearbeitete Sportplatzsand Staunässe und beugt Rasenkrankheiten wirkungsvoll vor. „Das sind die Vorteile einer Besandung, doch auf unseren Platz fressen sich Engerlinge durch das Wurzelwerk und bringen den Rasen zum Absterben“, sagt stellvertretender Vorsitzender Michael Braun und



Das Foto zeigt (von links) Kassier Norbert Rank, stellvertretenden Vorsitzenden Michael Braun und Vorsitzenden Klaus Einsiedel.

ergänzt genervt, dass die ganze Arbeit umsonst war, das Geld sozusagen „zum Fenster hinausgeworfen“. „Wir haben Bodenproben entnommen und in ein Labor zur Auswertung geschickt und die Mitteilung erhalten, dass so genannte Junikäferlarven unseren Rasen zunichtemachen.“ Zur Bekämpfung der Eier beziehungsweise Larven durch den biologischen Einsatz von „Fadenwürmern“ ist

mit Kosten von circa 1.500 Euro zu rechnen. Diese Maßnahme soll im kommenden Jahr durchgeführt werden. „Vollkommen ungefährlich für Menschen“, versichern die Vorsitzenden Klaus Einsiedel und Michael Braun. Darüber hinaus sind die nicht sichtbaren Tierchen im Untergrund eine Delikatesse für Fuchs, Dachs und Wildschwein. Die Verantwortlichen konnten nur hilflos zuschauen und muss-

ten eine Dauerlösung gegen die großen Tiere finden. Es gibt Gedanken zum Bau eines stabilen Metallzaunes, der das Spielfeld einfassen soll. „Aber spruchreif ist dies bei Weitem noch nicht, aber auf lange Sicht, wird es wohl keine andere Lösung geben.“ Nach ersten Anfragen kostet das erneute Herrichten des Platzes und die Einzäunung an die 35.000 Euro, eine stattliche Summe, die gerade jetzt durch den Ausfall vieler Einnahmen vom Verein nicht so einfach geschultert werden kann. „Zu allem Pech fanden aufgrund des nicht bespielbaren Platzes alle Heimspiele beim VfL Issigau statt, so dass auch die Einnahmen vom Spielbetrieb ausblieben“, sagt Michael Braun resigniert. Kassier Norbert Rank gibt in die Runde, dass man einen Spendenaufruf starten werde, um Mitglieder wie auch Fans und Unterstützer des Vereins, um finanzielle Mithilfe zu bitten. „Die Summe für den notwendigen Metallzaun kann nicht

Spendenkonto

Der TSV Lichtenberg startet einen Spendenaufruf unter dem Motto „SOS - TSV Sportplatz Lichtenberg, jeder Euro zählt“. Wer den Verein finanziell unterstützen möchte, kann eine Spende auf das vereinseigene Konto bei der Sparkasse Hochfranken, Konto-Nummer: DE 46 7805 0000 0430 6014 84 einzahlen beziehungsweise überweisen.

aus der Vereinskasse finanziert werden, schließlich haben wir erst rund 30.000 Euro in die Sanierung der Vereinsgasstätte investiert und die war heuer nur wenig geöffnet.“ Zudem mussten durch den Lockdown auch die Veranstaltungen wie Theateraufführungen, Versammlungen, Geburtstagen, Polterabenden, Hochzeiten in der vereinseigenen Turnhalle abgesagt werden, so dass hier eine große Einnahmequelle verloren ging.



jung & alt
Mehrgenerationen-Projektschmiede

E-Mail: projektschmiede@kabelmail.de
Projektleitung: Marlies Osenberg Tel. 01639625672

Aufgrund der Anordnungen der Bayerischen Staatsregierung wegen Corona müssen alle geplanten Projekte bis Ende November 20 ausfallen. Die Mitarbeiter der Mehrgenerationen-Projektschmiede sind telefonisch und per WhatsApp und E-Mail erreichbar. Tel. 0176/40762827.



Ein langes, erfülltes, arbeitsreiches und bisweilen turbulentes Leben ist zu Ende.

Maja Sell

geb. Müller
* 28.02.1929 † 14.10.2020

Naila, den 5. November 2020

In stiller Trauer:
Susanne und Uli Fritz und Ute Peter und Melanie
im Namen aller Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 9. November 2020 um 14.00 Uhr in der Friedhofshalle in Naila im kleinen Kreis statt.
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.



Wir trauern um

Peter Müller

* 1943 † 2020

Was uns bleibt sind Liebe, Dank und Erinnerungen an viele schöne Jahre mit dir

**Inge Müller
Familie Thomas Müller
Familie Peter Fritsch
alle Verwandten und Freunde**

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.
Herzlichen Dank für alle Anteilnahme.



Vor dem Lockdown light nahm Spielbankdirektor Udo Braunersreuther für ein Foto an einem der Automaten Platz.

Spielbank Bad Steben Neue Konepte in der Krise

Bad Steben – „Dankeschön“ sagt der Spielbankdirektor Udo Braunersreuther für die Treue der Gäste, die nach dem Lockdown trotz Einschränkungen die Spielangebote an den Automaten und Roulette-Tischen wahrgenommen haben. „Mit unserer modernen Klimaanlage einschließlich Filtern und der Umsetzung der Hygieneauflagen können wir die bestmöglichen Voraussetzungen zum Schutze der Gesundheit unserer Besucher wie auch unserer Mitarbeiter bieten“, erklärt Spielbankdirektor Udo Braunersreuther und ergänzt, dass man die Vorkehrungen und deren Umsetzung sehr ernst nimmt und dies auch von den Besuchern positiv aufgenommen wird. Daher möchte er sich auch dafür bedanken, dass die Gäste die Hygienevorschriften so hervorragend eingehalten haben. Da die Spielbank der Freizeitgestaltung zugeordnet wird, ist diese mit Beginn des Lockdowns light genauso geschlossen worden wie beispielsweise die Therme Bad Steben. Bei Lockerungen sei geplant, entsprechend der Vorgaben wieder zu öffnen und natürlich nach Möglichkeit auch an Weihnachten und Silvester. „Erfahrungsgemäß ist in dieser Zeit immer mit einer großen Besucherzahl zu rechnen und da wir keinen abweisen möchten, gilt der Hinweis die Auslastungsanzeige im Internet zu nutzen oder einfach kurz anzurufen, um für einen Besuch auf Nummer sicher zu gehen.“ Maximal 120 Gäste können entsprechend des geltenden Konzeptes die Spielbank gleichzeitig besuchen. An Silvester, soweit Corona bedingt überhaupt geöffnet werden kann, wird es heuer nicht wie sonst musikalische Unterhaltung mit einer Band oder Mitternachtssekt geben. „Wir bieten normalen Spielbetrieb, mehr geht leider nicht“, erklärt Udo Braunersreuther und ergänzt, dass auch keine Stehplätze möglich sind. „Wenn die Besucherzahl erreicht ist, können wir nicht mehr einlassen und ich möchte ungern Absagen am Ausgang erteilen und die Gäste gleich enttäuscht ins neue Jahr schicken.“ Auch das Gastronomie-Angebot ist von der Corona-Auflagen abhängig. Das Silvester-Menü im stilvollen Spielbankrestaurant „relexa's rouge et noir“ kann nur auf Vorbestellung genutzt werden und die Plätze sind aufgrund der Abstandsregel reduziert. „Wer diesbezüglich Pläne hat, der sollte sich möglichst schnell informieren und reservieren“, so Udo Braunersreuther an und ergänzt, dass aber auch bei Vorbestellung alles noch storniert werden kann, wenn die Auflagen und Vorgaben durch die Corona-Pandemie keine andere Wahl lassen. Braunersreuther betont, dass oberste Priorität die Gesundheit und Sicherheit der Gäste sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben. Aktuell plane er mit Öffnung an Weihnachten und Silvester, könne aber keine Garantie geben. „Und ich möchte nochmals betonen, dass nur der normale Spielbetrieb an den Automaten, der Black Jack-Anlage und American Roulette möglich sein wird.“

Liebe- warst Du.
Treue- warst Du.
Güte- warst Du.
Alles- warst Du für uns.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Irmgard Schubert

geb. Reuther

* 04.11.1931 † 01.11.2020

Wir werden Dich vermissen
Dein Josef
Deine Kinder Hubert, Luzia und Birgit mit Familien
Deine Brüder Albert und Ewald
sowie alle Anverwandte

Wolfersgrün,
den 05.11.2020

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Samstag, den 07.11.2020 um 10:30 Uhr, unter den derzeit geltenden Hygienemaßnahmen, im Friedhof Wolfersgrün statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

*Liebste Mutter, schlaf in Frieden,
hab Dank für deine Sorg und Müh,
ach, viel zu früh bist du von uns geschieden,
doch wir vergessen deiner nie.*

In unseren Leben hast Du Deinen Platz verlassen,
in unseren Herzen bist Du immer bei uns.

Claudia Wich

* 28.02.1961 † 28.10.2020

Langenbachtal, Stegenwaldhaus, Silberstein,
den 6. November 2020

Wir vergessen Dich nie:

**Deine Carolin
Dein Sebastian mit Carina, Leonie und Marie
Elke Lang mit Familie
Ludwig mit Familie
Brigitte mit Familie
Deine Patenkinder Gunther, Michaela und Daniel**

Besonderen Dank an die Hausarztpraxis
Dr. Frank Pohl/Peter Robel und den Mitarbeitern.

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am
Samstag, den 7. November 2020, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof Geroldsgrün statt.

Für alle Anteilnahme danken wir recht herzlich.
Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir
abzusehen.



Aus dem Polizeibericht

Fußballplatz „umgeackert“: Täter gefasst

Berg/Tiefengrün - Bereits am Wochenende vom 24. auf den 25. Oktober wurde der Fußballplatz „umgeackert“ und ein Schaden von circa 2.000 Euro angerichtet. Ein Video einer Überwachungskamera entlarvte nun einen 21-jährigen Mann, der die Tat gestanden hat. Er erhält eine Anzeige wegen Sachbeschädigung.

HERBST-
AKTION

KIRSCHNER

Teppichböden & CV-Beläge
...bis 5 Meter Breite

• Top-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG
• LIEFERUNG FREI HAUS!

95152 Selbitz • ☎ 09280/311

**hochwertige
TEPPICHBÖDEN**

**50% bis zu
günstiger**

gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 8 – 16 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Carlsgrün

Erste Landkreis-Damengruppe feiert 40-jähriges Jubiläum

Carlsgrün - In diesem Jahr kann die Damengruppe der Freiwilligen Feuerwehr Carlsgrün bereits auf ihr 40-jähriges Bestehen zurückblicken. Dieses Jubiläum nahm Vorsitzender Roland Spörl zum Anlass, um in einem internen Ehrenabend die Leistungen der Damen zu würdigen und von der Geschichte der Gründung zu berichten, die von vielen Widerständen und Skepsis begleitet wurde. Die Idee, eine Damengruppe zu gründen, kam ihm während eines Lehrganges 1976 in Unterfranken, wo zu damaliger Zeit schon weitaus mehr Akzeptanz für Frauen in der Wehr vorhanden war. Als er schließlich 1977 Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Carlsgrün wurde, forcierte er diese Idee, doch sowohl bei der Gemeinde als auch bei der Stützpunktwehr

Bad Steben stieß die Gründung einer Damengruppe auf Ablehnung und eine Unterstützung wurde ihm versagt. Er ließ sich aber nicht beirren und übte mit den Frauen trotz aller Schmähungen und so kam es, dass die Damengruppe am 4. Oktober 1980 das Leistungsabzeichen in Bronze im Inspektionsbereich III mit Bravour abgelegt hat und dann auch in der Statistik des Landkreises Hof als erste Damengruppe gemeldet wurde. In den Folgejahren haben die Frauen die weiteren Leistungsabzeichen bis zur Endstufe Gold-Rot gemeistert und es wurde viel geübt, um die Skeptiker und Zweifler eines Besseren zu belehren, dennoch fand man aber noch Zeit für gesellige Stunden und ausgiebige Feiern, an die Vorsitzender Spörl mit einigen Episoden erinnerte.



Die Damengruppe der FFW Carlsgrün nach dem Ablegen des ersten Leistungsabzeichens, von links nach rechts: Kommandant Roland Spörl, Maria Türk, Maritta Einsiedel, Elisabeth Spörl, Betty Weiß, Erika Poß, Lieselotte Wirth, Irma Jahreis, Doris Diezel, Gudrun Spörl (es fehlt Renate Degel, die einige Monate später eingetreten ist).

Gebietsweite Übersicht über Abholangebote

Frankenwald - Nun ist er da, der zweite Lockdown. Und keiner will ihn haben, schon gar nicht die in den letzten Wochen wieder aufgeblühte Tourismuswirtschaft und Gastronomie. Bei vielen Betrieben bleibt aber deswegen die Küche nicht kalt, sondern es wird – wie im Frühjahr – ein umfassender Abhol- oder auch Lieferservice, sozusagen „Genuss to go“ angeboten. Bereits vergangene Woche fand man erste Informationen von einzelnen Gastronomiebetrieben hierzu bei Facebook oder in Anzeigenblättern. Frankenwald Tourismus Service Center will diese aktiven Betriebe gerne in dieser Zeit unterstützen und möchte über das Anlegen einer frankenwaldweiten Datenbank den genusshungrigen Essensbestellern einen Überblick über das vielfältige Angebot aufbereiten. Unter www.frankenwald-tourismus.de/de/bei-uns/gastronomie-genuss/genuss-to-go/ werden die Infos dann zu finden sein. Zahlreiche Betriebe sind hierzu bereits angeschrieben worden, mit der Bitte um Information, ob ein Abholservice angeboten wird. Ebenso wurden die Verantwortlichen aus den lokalen Tourismusbüros gebeten ihre örtlichen Betriebe diesbezüglich anzusprechen. Der Eintrag mit den wichtigsten Angaben ist übrigens kostenlos und verlinkt dann – sofern vorhanden – direkt auf die Homepage des jeweiligen Hauses. Interessierte Betriebe werden gebeten, sich direkt beim Frankenwald Tourismus Service Center in Kronach entweder telefonisch unter 09261/6015-14 oder per E-Mail an schneider@frankenwald-tourismus.de zu wenden. Begleitet wird diese Datenbank während der Lockdown-Zeit von verschiedenen Werbemaßnahmen, die Geschmack auf das Entdecken des fränkischen Kochgenusses machen sollen.

Eine Ausstellung wie in den vergangenen Jahren ist 2020 leider nicht möglich.

Es wird Zeit für etwas Neues !!

Ab sofort

Adventswochen

in allen Geschäften der Blumerei Klose
zu den regulären Öffnungszeiten

Lasst Euch schon jetzt
einstimmen auf eine schöne,
besinnliche Adventszeit!

Schwarzenbach a. Wald

Hauptstraße 78 und Nordstraße 30

Selbitz

Bahnhofstr. 7

Hof

Plauener Str. 8



Aktuelles zur Corona-Pandemie

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Nailaerinnen und Nailaer,

die aktuellen Maßnahmen von Bund und Freistaat im Rahmen der sich verschärfenden Corona-Lage haben uns veranlasst, folgende Regelung für die Stadtverwaltung und die städtischen Einrichtungen, gültig ab dem 02.11.2020 voraussichtlich bis zum 30.11.2020, zu treffen:

1. Rathaus, Stadtbauhof und städtisches Wasserwerk

Zum größtmöglichen Schutz von Bevölkerung und Beschäftigten wird im o.g. Zeitraum der Schichtbetrieb eingeführt. Die Einrichtungen werden für den Publikumsverkehr geschlossen.

Wir bitten Sie, bei dringenden Angelegenheiten, telefonisch mit der zuständigen Stelle Kontakt aufzunehmen.

Sie erreichen uns

Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Montag und Dienstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

unter folgenden Rufnummern:

Einwohnermeldeamt	6834 oder 6815
Standesamt	6836, 6847 oder 6850
Sozialamt	6820, täglich ab 14.00 Uhr
Ordnungsamt	6833 oder 6844
Vorzimmer	6831 oder 6839
Bauamt	6840, 6841, 6853, 6842 oder 6849
Stadtkasse	6821 oder 6811
Stadtkämmerei	6860, 6852 oder 6822
Tourist-Information	6829

2. Offene Ganztagschule und Mensa der Grundschule Naila

Die Einrichtungen bleiben in Anlehnung an die Regelungen für den Schulbetrieb bis auf weiteres geöffnet.

3. Stadtbibliothek

Die Einrichtung bleibt gemäß derzeitiger Stellungnahmen der Staatsregierung bis auf weiteres geöffnet.

4. Touristisches Zentrum im Bahnhof Naila

Die Einrichtung ist gemäß derzeitiger Stellungnahmen der Staatsregierung vom 02.11.2020 bis voraussichtlich 30.11.2020 geschlossen.

5. Städtisches Stadion, Frankenhalle, Turnhalle Culmitz, Grundschulturnhalle

Als Einrichtungen für den Freizeit- und Amateursportbetrieb bleiben die o.g. Einrichtungen vom 02.11.2020 bis voraussichtlich 30.11.2020 geschlossen. Die Schließung gilt nicht für den Schulsportbetrieb.

6. Städtischer Jugendtreff

Die Einrichtung bleibt bis auf weiteres geöffnet.

Hinweis:

Die Öffnungs- bzw. Schließregelungen der Einrichtungen der Stadt Naila bilden den derzeitigen Stand der Regelungen der Bayerischen Staatsregierung ab und werden den weiteren Entwicklungen in der Corona-Situation fortlaufend angepasst. Angesichts der täglich steigenden Infektionszahlen bitten wir dringend darum, dass sich alle Bürgerinnen und Bürger auch weiterhin an die **AHAL**-Regeln halten:

Abstand halten, Hygieneregeln beachten, Alltagsmasken tragen und Lüften.

Bitte bleiben Sie gesund!

Ihr

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Volkstrauertag am 15. November 2020

Am Sonntag, den 15. November 2020 finden in diesem Jahr **keine** Gedenkfeiern zum Volkstrauertag statt. Aufgrund der steigenden Infektionszahlen wird im Rahmen der Gottesdienste in Naila, Marxgrün, Marlesreuth und Lippertsgrün den Opfern von Krieg und Gewaltherrschaft gedacht.

Die Kranzniederlegung an den Ehrenmalen findet in aller Stille statt.

Aufgrund der besonderen Situation laden wir alle Einwohner der Stadt Naila und ihrer Ortsteile dazu ein, zuhause in der Stille oder, soweit möglich, in den stattfindenden Gottesdiensten den Opfern zu gedenken.

Naila, 03.11.2020
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

**Öffentliche Sitzung
des Bau- und Grundstücksausschusses**

Am Dienstag, dem 10. November 2020 um 18:00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses statt.

Tagesordnung:

- 1) Behandlung von Bauanträgen
- 2) Aufstellung der Städtebauförderungsprogramme für das Jahr 2021:
Bedarfsmitteilung der Stadt Naila (Vorbereitung)
- 3) Bekanntgaben / Sonstiges

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 02.11.2020
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Müllabfuhr

vom 09.11.2020 bis 15.11.2020 (Kalenderwoche 46)

Marlesreuth, Naila

Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

Museum Naila im Schusterhof

Öffnungszeiten: So. 14.00 bis 16.00 Uhr
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)
auch zu anderen Zeiten möglich.
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten
Internet: www.museum-naila.de**

Derzeit geschlossen!



Fabian Lenk liest an der Realschule Naila

Autor begeistert 62 Schüler



Das Foto zeigt einen Teil der Fünftklässler mit Autor Fabian Lenk und (von links) Leiterin der Stadtbibliothek Helga Stampf, Deutschlehrerin Stephanie Schneider, Direktor Gerd Riedl und Vorsitzende des Fördervereins Marianne Schertel.

Nach einem außergewöhnlichen und zum Teil schwierigen letzten Schulhalbjahr, dem Übertritt an die weiterführende Schule sowie angesichts der nach wie vor Corona bedingten „besonderen Unterrichtssituationen“, erlebten die Fünftklässler Projektstage, die mit einer spannenden Lesung mit dem bekannten Kinder- und Jugendbuchautor Fabian Lenk als Höhepunkt endeten.

Auch die Lesung war anders als gewohnt. In der Zweifachturnhalle des Schulzentrums rekelteten sich die Fünftklässler auf Bodenmatten, maximal zwei Kids pro Matte und mit Mund-Nasenschutz, lauschten den Ausführungen und Vorlesen von spannenden Textpassagen aus der Buchreihe „Minecraft – gefangen in der Welt der Würfel“. Mucksmäuschenstill die Mädchen und Jungen, die das besondere Ambiente genossen und sich in die Abenteuer der Brüder Finn und Josh, im sechsten und neuesten Band „In den Fängen der Hydra“ mitnehmen ließen. In der actiongeladenen Geschichte, die an das populäre Computerspiel angelehnt ist, geht es um Kinder, die von Verbrechern in das Spiel gezogen werden und versuchen, wieder daraus zu entkommen: Finn und Ela, ein Mädchen, das ebenfalls in der Minecraft-Welt gefangen ist, haben es geschafft, aus Pyra zu fliehen. Doch der Preis war

hoch: Sie mussten Finns Bruder Josh in den Fängen eines bösen Herrscherpaares zurücklassen. Der in Salzgitter geborene Schriftsteller erzählte den Fünftklässlern, dass er in München an der Journalistik studiert hatte und 25 Jahre als Reporter (Sport, Politik) und Redakteur in Nürnberg, später dann in Köln, Düsseldorf und schließlich als Redaktionsleiter beim Weser-Kurier in Bremen tätig war. Parallel schrieb der Fußballfan Bücher – zuerst Krimis für Erwachsene, folgend vor allem für Kinder und Jugendliche, bis er sich dann ab 2012 als freischaffender Künstler allein auf das Schreiben von Büchern für Kinder und Jugendliche konzentrierte. Mittlerweile hat Lenk über 220 Kinder- und Jugendbücher geschrieben und wusste bei seiner Lesung die jungen Zuhörer zu begeistern, mit seinem Wechsel von Lesen und Erzählen und der wechselnden Stimmlage. So erfüllte auch diese Lesung voll den Zweck, die Schüler auf seine Bücher neugierig zu machen, die man übrigens in der Stadtbibliothek ausleihen kann. Die Leiterin der Stadtbibliothek hatte eingangs der Fünftklässler begrüßt und Deutschlehrerin Stephanie Schneider für die hervorragende Zusammenarbeit bei der Organisation gedankt. „Eigentlich hätte die Lesung bereits im letzten Schuljahr stattfinden sollen,

aber Corona machte einen Strich durch die Rechnung und auch jetzt war es wieder kurz vor knapp“, bilanzierte Stampf und dankte Direktor Gerd Riedl, der kurzfristig, sozusagen von heute auf morgen die Turnhalle für die Lesung zur Verfügung stellte. Die Lesung machte zudem die finanzielle Unterstützung durch den Förderverein der Realschule sowie die Förderung durch den Friedrich-Bödecker-Kreis in Bayern möglich. Der Autor betonte, keine Werbung für Computerspiele zu machen, sondern diese als Bühne für seine spannenden Geschichten zu nutzen vor dem Hintergrund, Konsolenspiele und Bücher miteinander zu verbinden, um Kinder und Jugendliche fürs Lesen zu begeistern. Eifrig nutzten dann die Schüler die Gelegenheit, dem Schriftsteller Fragen zu stellen und Autogrammkarten gab es natürlich auch, die später die Lehrer verteilten. 62 Fünftklässler kamen in den Genuss der Autorenlesung. Übrigens lobte Autor Fabian Lenk die Organisation und Betreuung. „Die Lehrer sind voll motiviert, was sich auf die Schüler überträgt und eine so liebevolle Vorbereitung einhergehend mit ansprechender wie passender Dekoration und kulinarischer Verköstigung habe ich bisher selten erlebt.“ Zudem dankte er für die Flexibilität, so dass die Lesung nicht abgesagt werden musste.

IFL Frankenwald: Lauftreffs entfallen



Aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie ist es nicht mehr gestattet Gruppenläufe durchzuführen. Die Lauftreffs der IFL Frankenwald sind daher vorübergehend eingestellt.

Termine der Reservistenkameradschaft entfallen

Die Termine der Reservistenkameradschaft Naila sind abgesagt bis 4. Dezember. Dies betrifft auch die Jahreshauptversammlung mit anschließender Weihnachtsfeier, die für den 4. Dezember geplant war. Das nächste Treffen ist momentan am 18. Dezember im RK-Keller geplant.

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Naila:

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;
Ansprechpartner Redaktion: Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;
Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;
Anzeigen: Agentur Pilz,
Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,
Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,
Gesamtauflage: 16 000;
Titelfoto: Berufswunsch erfüllt: Larissa Gebhardt arbeitet in der Jakobus-Kita

par. t. service ital. Spezialitäten Bistro-Ecke

NEU

Metzgerei Schmidt

Kronacher Straße 7
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**

Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment

Bestellungen unter Telefon: 09282/7520

Speisekarte (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

Montag, den 09. 11. 2020

Grießnockerlsuppe mit Brötchen	3,75 €
Waldpilzpfanne mit Kroketten und Salat	6,45 €

Dienstag, den 10. 11. 2020

Hackfleischklößchen mit Kartoffeln und Gemüse	6,45 €
Tortellini mit Tomatensoße	5,45 €

Mittwoch, den 11. 11. 2020

Pfanne Montanara mit Reis und Salat	6,45 €
Grüne Nudeln mit Schinkensahnesoße	5,45 €

Donnerstag, den 12. 11. 2020

Jägerbraten mit Klößen und Salat	6,45 €
Pfannkuchen mit Vanillesoße	3,75 €

Freitag, den 13. 11. 2020

Fisch in Backteig mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €
Leberkäs* mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €

Samstag, den 14. 11. 2020

Pfefferbraten mit Klößen und Salat	6,45 €
------------------------------------	--------

Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664

Freitag, 13.11.2020, ab 16.30 Uhr:

gebackenes Blut
mit Kartoffeln und Sauerkraut **6,45 €**

Lieferung frei Haus und über die Straße!

Über Ihre rechtzeitige Vorbestellung würden wir uns freuen!

www.metzgerei-schmidt.com



Lesewettbewerb an der Grundschule Naila



Am Freitag vor den Herbstferien fand an der Grundschule Naila der Lesewettbewerb der Jahrgangsstufen 2 bis 4 statt. Schon im Vorfeld wurde in den einzelnen Klassen eifrig vorgelesen und je ein Mädchen und ein Junge als Klassensieger ausgewählt. In der Endauswahl standen bei den Zweitklässlern Malina-Maria Eberhardt, Emanuel Dehler, Sophia Menger und Yannis Themel, bei den Drittklässlern Leyna Högner, Celine Lang, Jonathan Schmölzer und Felix Stöcker und bei den Viertklässlern Annika Frank, Chiara Heckel, Jona Kica, Lukas König, Sebastian Ludwig und Vincent Narr. Jetzt galt es, aus den Klas-

senbesten noch den Sieger der jeweiligen Jahrgangsstufe zu bestimmen. Dazu mussten die Kinder vor der Jury, die aus Ulla Findeiß, Jutta Starosta und Bianca Schönberger bestand, einen geübten und einen ungeübten Text vorlesen. Die Entscheidung fiel der Jury nicht immer leicht, da alle Kinder sichere Leser sind.

Aber am Ende setzten sich Sophia Menger (2. Jahrgangsstufe), Celine Lang (3. Jahrgangsstufe) und Chiara Heckel (4. Jahrgangsstufe) durch. Für Chiara geht es im Mai 2021 noch in die 2. Runde in Hof, bei der sie dann auf die Sieger der anderen Schulen trifft.



Das Richtige für lange Herbstabende ...



... gibt es in Ihrer evangelischen Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchberg 2. Die Bücherei ist immer dienstags und donnerstags von 15 bis 18 geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.

Biografien: „Mein Traum von Indien“. Mit dem Rollstuhl von Kalkutta bis zur Quelle des Ganges. Von Andreas Proeve; „Lebe“. Eine ehrliche Geschichte über eine junge Frau mit Krebs. Von Laura Maaskant; „9 Wege in ein krebsfreies Leben“. Wahre Geschichten von geheilten Menschen; Von Kelly A. Turner;

Christliche Literatur: „Luther und die Macht des Wortes“. Eine Biografie. Von Andreas

Venzke; „Da habe ich dich getragen“. Spuren im Sand- Spuren in meinem Leben. Leser berichten. Von Margaret Fishback Powers; „Islam“. Geschichte, Glaube und Gesellschaft. Von Lamyia Kaddor; „Ich singe dir mit Herz und Mund“. Bekannte Lieder und ihre Geschichte. Von Ellen Berg;

Gesundheit: „Übersäuerung. Krank ohne Grund. Das Programm für optimale Säure-Basen-Balance. Von Norbert Treutwein; „Das neue Anti-Krebsprogramm“. So schalten Sie die Tumorgene ab. Von Ulrich Strunz; „Das Geheimnis von Lebensenergie in unserer Nahrung“. Licht- und energievoll essen. Von Rüdiger Dahlke.

Wir gedenken
Herrn Dr. Ernst Tänzer, Gründer der Bürgerstiftung Naila,
der am 03.11.2020 seinen 100. Geburtstag gefeiert hätte.



* 03.11.1920 +10.01.2018

» Stiften oder spenden Sie für die Zukunft unserer Heimatstadt! «

Dr. Ernst Tänzer
Leitender Medizinaldirektor i.R., Naila



BÜRGERSTIFTUNG
NAILA

Mit seiner Hilfe konnten bisher schon Projekte wie die behindertengerechte Umkleidekabine im Freibad, die finanzielle Unterstützung zahlreicher bedürftiger Familien, ein Zuschuss zur Skater Plaza in Naila, ermöglicht werden.

Helfen auch Sie mit: www.buergerstiftung-naila.de

1.000 Euro für den Kindergarten Hand in Hand



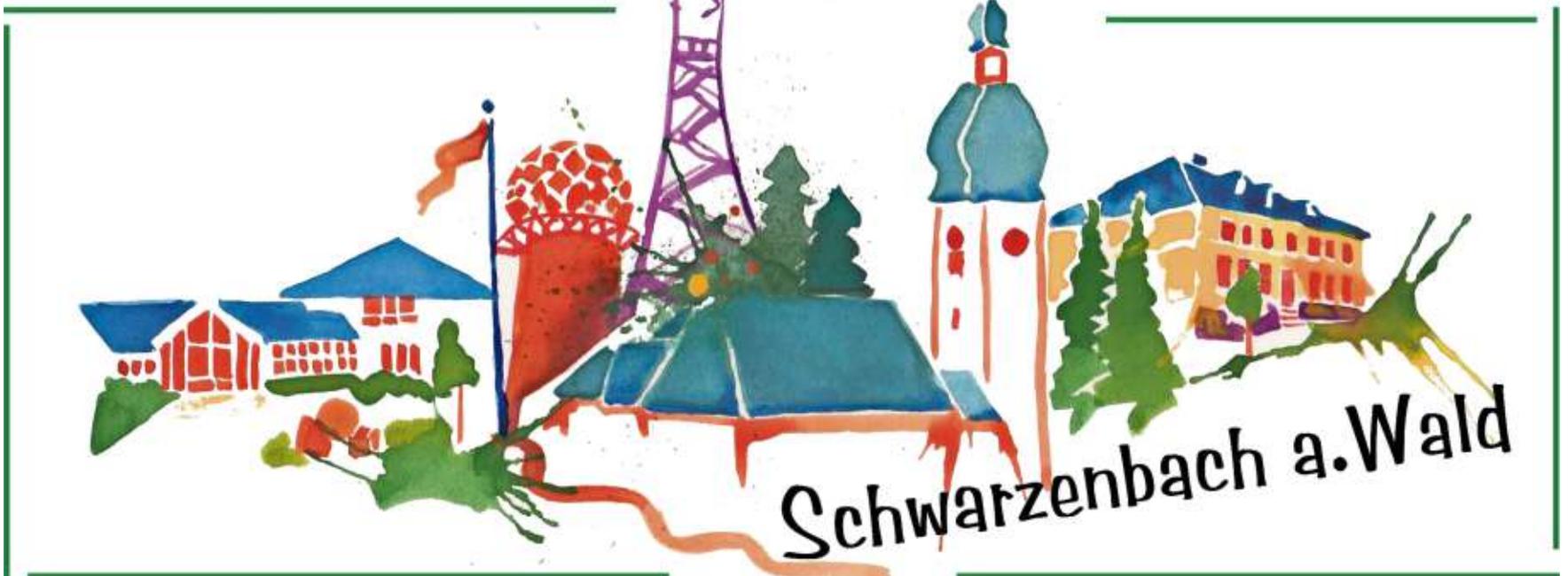
Das Foto zeigt (von links) Pfarrer Sigurd Kaiser, Stefan Gottwald, Regionalleiter der VR Bank Bayreuth-Hof, Dekan Andreas Maar und Kiga-Leiterin Christine Adelt.

Über 1.000 Euro freute sich der Kindergarten „Hand in Hand“ in Naila. Die Spende aus dem Reinertrag des Gewinnsparens überreichte der Regionalleiter der VR Bank Bayreuth-Hof, Stefan Gottwald mit einem symbolischen Scheck an die Kiga-Leiterin Christine Adelt, die mit einer Lutherrose auf einer Holzscheibe ein kleines Dankeschön überreichte. Dekan Andreas Maar dankte dem Geldinstitut für die „Finanzspritze“ und er-

klärte, dass man in jüngster Vergangenheit eine „große Baustelle“ mit Kosten von knapp 700.000 Euro stemmen musste, zu dessen Gesamtbetrag auch die Landeskirche und die Kirchengemeinde Naila beitrug. „Jetzt ist unser Geldtopf die Kita betreffend vollständig leer und dabei gäbe es noch einiges Notwendige wie auch Wünschenswerte im Außenbereich zu realisieren“, erläuterte Dekan Maar. Leiterin Christine Adelt ergänzte,

te, dass ein Teil des Gartens aus Sicherheitsgründen gesperrt ist. „Dazu gehört die beliebte Holzbrücke, die sozusagen die Gefälle im Gartenbereiche verbindet und Spielräume schafft, die nun leider nicht mehr nutzbar sind.“

Auch die Schaukel und das „Spielhaus“ müssen rückgebaut werden, ein weiteres noch den Normen angepasst. „Die vierstellige Summe kommt somit sehr gelegen.“



Keine Gedenkveranstaltungen am Volkstrauertag

Aufgrund der steigenden Corona-Infektionszahlen werden in diesem Jahr keine Gedenkfeiern in Schwarzenbach a.Wald, Bernstein a.Wald, Döbra, Schwarzenstein und Gemeinreuth wie gewohnt unter Mitwirkung von Vereinen und Chören stattfinden.

Am Volkstrauertag, den 15. November 2020 wird während der Gottesdienste an die Opfer von Gewalt und Krieg aller Völker sowie der Gefallenen, Vermissten und Verstorbenen beider Weltkriege gedacht werden.

Kränze sind an den Denkmälern niedergelegt.

Ich bitte alle Bürger um Verständnis für diese Vorgehensweise.

Reiner Feulner

Reiner Feulner
Erster Bürgermeister



Vermietung städtischer Wohnungen

Schützenstr. 39, Erdgeschoss rechts

bestehend aus drei Zimmern, Kochnische, Flur, Bad/WC mit insgesamt ca. 60,40 qm, Balkon, Keller- und Bodenanteil, Kaltmiete monatlich 177,57 € Energiebedarfswert 218,8 kWh/m²/Jahr.

Walter-Münch-Str. 10, Obergeschoss

bestehend aus drei Zimmern, Küche, Abstellraum, Flur, Bad/WC mit insgesamt ca. 66,- qm, Bodenanteil, Kaltmiete monatlich 231,20 €. Energiebedarfswert 233 kWh (m²/Jahr).

Die Wohnung ist mit Zentralheizung ausgestattet.

Besichtigungen sind nach Terminvereinbarung mit Herrn Weidauer, Rathaus, Zi.Nr. 15, Tel.Nr. 09289/5031, juergen.weidauer@schwarzenbach-wald.de möglich.

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Frau **Marie Vogler**, Döbrabergstraße 5
zum **85. Geburtstag** (10.11.)

Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:

Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind leider keine Besuche von Landrat und Bürgermeister möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg ganz besonders herzlich und bitten um Ihr Verständnis.

Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie und der behördlichen Anordnungen müssen die sozialen Kontakte eingeschränkt werden.



Folgende städtische Einrichtungen sind davon betroffen:

- **Rathaus** (nur mit Terminvereinbarung zugänglich)
- **Bücherei** (geöffnet mit Hygienekonzept)
- **Hallenbad - Turnhallen - Bauhof** (geschlossen bzw. gesperrt)
- **Volkshochschule**
(die Kurse im Philipp-Wolfrum-Haus werden verschoben)



Satzung für die Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung - HStS) vom 22. Oktober 2020

Auf Grund des Art. 3 Abs. 1 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) erlässt die Stadt Schwarzenbach a.Wald folgende Satzung:

§ 1 Steuertatbestand

¹Das Halten eines über vier Monate alten Hundes im Gemeindegebiet unterliegt einer gemeindlichen Jahresaufwandsteuer nach Maßgabe dieser Satzung. ²Maßgebend ist das Kalenderjahr.

§ 2 Steuerfreiheit

Steuerfrei ist das Halten von

1. Hunden allein zu Erwerbszwecken, insbesondere das Halten von
 - a) Hunden in Tierhandlungen,
 - b) Hunden, die zur Bewachung von zu Erwerbszwecken gehaltenen Herden notwendig sind und zu diesem Zwecke gehalten werden,
2. Hunden des Deutschen Roten Kreuzes, des Arbeiter-Samariter-Bundes, des Malteser Hilfsdienstes, der Johanniter-Unfall-Hilfe oder des Technischen Hilfswerks, die ausschließlich der Durchführung der diesen Organisationen obliegenden Aufgaben dienen,
3. Hunden ausschließlich zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben,
4. Hunden, die von Mitgliedern der Truppen oder eines zivilen Gefolges verbündeter Stationierungsstreitkräfte sowie deren Angehörigen gehalten werden,
5. Hunden, die von Angehörigen ausländischer diplomatischer oder berufs-konsularischer Vertretungen in der Bundesrepublik Deutschland gehalten werden,
6. Hunden, die aus Gründen des Tierschutzes vorübergehend in Tierasylen oder ähnlichen Einrichtungen untergebracht sind,
7. Hunden, die für Rettungshunde vorgesehene Prüfungen bestanden haben und als Rettungshunde für den Zivilschutz, den Katastrophenschutz oder den Rettungsdienst zur Verfügung stehen,
8. Hunden, die für Blinde, Taube, Schwerhörige oder völlig Hilflose unentbehrlich sind.

§ 3 Steuerschuldner, Haftung

- (1) ¹Steuerschuldner ist der Halter des Hundes. ²Hundehalter ist, wer einen Hund im eigenen Interesse oder im Interesse seiner Haushalts- oder Betriebsangehörigen aufgenommen hat. ³Als Hundehalter gilt auch, wer einen Hund in Pflege oder Verwahrung genommen hat oder auf Probe oder zum Anlernen hält. ⁴Alle in einen Haushalt oder einen Betrieb aufgenommenen Hunde gelten als von ihren Haltern gemeinsam gehalten.
- (2) Halten mehrere Personen gemeinsam einen oder mehrere Hunde, sind sie Gesamtschuldner.
- (3) Neben dem Hundehalter haftet der Eigentümer des Hundes für die Steuer.

§ 4 Wegfall der Steuerpflicht, Anrechnung

- (1) Die Steuerpflicht entfällt, wenn ihre Voraussetzungen in weniger als drei aufeinander folgenden Monaten im Kalenderjahr erfüllt werden.
- (2) ¹Tritt an die Stelle eines verstorbenen oder veräußerten Hundes, für den die Steuerpflicht im Kalenderjahr bereits entstanden und nicht nach Abs. 1 entfallen ist, bei demselben Halter ein anderer Hund, entfällt für dieses Kalenderjahr die weitere Steuerpflicht für den anderen Hund. ²Tritt in den Fällen des Satzes 1 an die Stelle eines verstorbenen oder veräußerten Hundes ein Kampfhund, entsteht für dieses Kalenderjahr hinsichtlich dieses Kampfhundes eine weitere Steuerpflicht mit einem Steuersatz in Höhe der Differenz aus dem erhöhten Steuersatz für Kampfhunde und dem Steuersatz, der für den verstorbenen oder veräußerten Hund gegolten hat.
- (3) ¹Ist die Steuerpflicht eines Hundehalters für das Halten eines Hundes für das Kalenderjahr oder für einen Teil des Kalenderjahres bereits in einer anderen Gemeinde der Bundesrepublik Deutschland entstanden und nicht später wieder entfallen, ist die erhobene Steuer auf die Steuer anzurechnen, die dieser Hundehalter für das Kalenderjahr nach dieser Satzung zu zahlen hat. ²Mehrbeträge werden nicht erstattet.

§ 5 Steuermaßstab und Steuersatz

- (1) Die Steuer beträgt:
 1. für jeden Hund 45,00 Euro (einfacher Steuersatz, Kategorie I),
 2. für jeden Kampfhund nach § 1 Abs. 2 der Verordnung über Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit mit nachgewiesenem positiven Wesenstest (Negativzeugnis über Aggressivität und Gefährlichkeit) 90,00 Euro (Doppelter Steuersatz, Kategorie II),
 3. für jeden Kampfhund nach § 1 Abs. 1 und 2 ohne positiven Wesenstest (Negativzeugnis über Aggressivität und Gefährlichkeit) der Verordnung über Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit 360,00 Euro (Achtfacher Steuersatz, Kategorie III).
- (2) ¹Kampfhunde sind Hunde, bei denen auf Grund rassenspezifischer Merkmale, Zucht und Ausbildung von einer gesteigerten Aggressivität und Gefährlichkeit gegenüber Menschen oder Tieren auszugehen ist. ²Kampfhunde im Sinne dieser

Vorschrift sind alle in § 1 der Verordnung über Hunde mit gesteigerter Aggressivität und Gefährlichkeit genannten Rassen und Gruppen von Hunden sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden.

§ 6 Steuerermäßigung

- (1) ¹Die Steuer ist um die Hälfte ermäßigt für Hunde, die von Forstbediensteten, Berufsjägern oder Inhabern eines Jagdscheines ausschließlich oder überwiegend zur Ausübung der Jagd oder des Jagd- oder Forstschutzes gehalten werden, sofern nicht die Hundehaltung steuerfrei ist. Die Steuerermäßigung tritt nur ein, wenn die Hunde die Brauchbarkeitsprüfung oder eine ihr gleichgestellte Prüfung nach § 21 der Verordnung zur Ausführung des Bayerischen Jagdgesetzes mit Erfolg abgelegt haben. ²Die Steuerermäßigung nach Satz 1 kann nur für jeweils einen Hund des Steuerpflichtigen beansprucht werden.
- (2) ¹Wird ein Hund aus einem nach den Vorschriften der Abgabenordnung als steuer begünstigt anerkannten und mit öffentlichen Mitteln geförderten inländischen Tierheim oder Tierasyl vom Halter von dort in seinen Haushalt aufgenommen, entfällt die Steuerpflicht für die Dauer des ersten Jahres der Hundehaltung nach Aufnahme in den Haushalt.

§ 7 Allgemeine Bestimmungen für Steuerbefreiung und Steuerermäßigung

- (1) ¹Steuerermäßigungen werden auf Antrag gewährt. ²Der Antrag ist bis zum Ende des Kalenderjahres zu stellen, für das die Steuerermäßigung begehrt wird. ³In dem Antrag sind die Voraussetzungen für die Steuerermäßigung darzulegen und auf Verlangen der Gemeinde glaubhaft zu machen. ⁴Maßgebend für die Steuerermäßigung sind die Verhältnisse zu Beginn des Kalenderjahres. ⁵Beginnt die Hundehaltung erst im Laufe des Kalenderjahres, ist dieser Zeitpunkt entscheidend.
- (2) Für Kampfhunde wird keine Steuerbefreiung nach § 2 Nr. 7 und 8 und keine Steuerermäßigung gewährt.

§ 8 Entstehen der Steuerpflicht

Die Steuerpflicht entsteht mit Beginn des jeweiligen Kalenderjahres oder – wenn der Steuertatbestand erst im Verlauf eines Kalenderjahres verwirklicht wird – mit Beginn des Tages, an dem der Steuertatbestand verwirklicht wird.

§ 9 Fälligkeit der Steuer

Die Steuerschuld ist mit der auf das Kalenderjahr entfallenden Steuer fällig am 1. April eines jeden Kalenderjahres, frühestens jedoch einen Monat nach Bekanntgabe des Steuerbescheids.

§ 10 Anzeigepflichten und sonstige Pflichten

- (1) Wer einen über vier Monate alten Hund hält, muss ihn innerhalb eines Monats nach Anschaffung unter Angabe von Herkunft, Alter und Rasse sowie unter Angabe, ob die Hundehaltung zu einem Zweck im Sinne des § 2 erfolgt, und gegebenenfalls unter Vorlage geeigneter Nachweise der Stadt melden.
- (2) Wer einen unter vier Monate alten Hund hält, muss ihn innerhalb eines Monats nach Vollendung des vierten Lebensmonats des Hundes unter Angabe von Herkunft, Alter und Rasse sowie unter Angabe, ob die Hundehaltung zu einem Zweck im Sinne des § 2 erfolgt, und gegebenenfalls unter Vorlage geeigneter Nachweise der Gemeinde melden.
- (3) ¹Zur Kennzeichnung eines jeden angemeldeten Hundes gibt die Stadt eine Hundesteuermarke aus, die der Hund außerhalb der Wohnung des Hundehalters oder seines unfriedeten Grundbesitzes stets tragen muss. ²Der Hundehalter ist verpflichtet, einem Beauftragten der Gemeinde die Steuermarke auf Verlangen vorzuzeigen; werden andere Personen als der Hundehalter mit dem Hund ange-troffen, sind auch diese Personen hierzu verpflichtet.
- (4) ¹Der steuerpflichtige Hundehalter (§ 3) soll den Hund innerhalb eines Monats bei der Stadt abmelden, wenn er ihn veräußert oder sonst abgeschafft hat, wenn der Hund abhandengekommen oder tot ist oder wenn der Halter aus der Stadt weggezogen ist. ²Mit der Abmeldung des Hundes ist die noch vorhandene Hundesteuermarke an die Stadt zurückzugeben.
- (5) Fallen die Voraussetzungen für eine Steuerbefreiung oder Steuerermäßigung weg, ist das der Gemeinde innerhalb eines Monats nach Wegfall anzuzeigen.

§ 11 Inkrafttreten

- (1) Diese Hundesteuersatzung tritt am 1. Januar 2021 in Kraft.
- (2) Mit Ablauf des 31. Dezember 2020 tritt die Hundesteuersatzung vom 06. Oktober 1980 mit ihren Änderungssatzungen vom 22. April 1996 und 04. April 2003 außer Kraft.

Schwarzenbach a.Wald, den 22. Oktober 2020
Stadt Schwarzenbach a.Wald

Reiner Feulner
Erster Bürgermeister



Passbilder im Rathaus erhältlich



Passbilder und auch die neuen biometrischen Bilder für Personalausweise können in bester Qualität minutenschnell angefertigt und mitgenommen werden. Die Bedienung ist kinderleicht: In der Fotokabine erklärt eine Stimme den kompletten Vorgang, der auch zusätzlich noch auf einem Bildschirm sichtbar ist. Nachdem man sich nach Anweisung positioniert hat, fertigt der Automat die Aufnahme an, die dann sofort auf dem Monitor sichtbar wird. Eine spezielle Software prüft dann automatisch, ob das gemachte Bild den heutigen Anforderungen für Ausweisbilder entspricht. Sollte die Aufnahme nicht gelungen sein, kann man jederzeit die Aufnahme ohne zusätzliche Kosten noch einmal wiederholen. Passt die Aufnahme, können die Passbilder aus dem Automaten sofort entnommen werden. Vier Bilder kosten 10 Euro. Die Fotokabine steht im Erdgeschoss neben dem Zimmer E17.



Das Bild zeigt von links: Bürgermeister Reiner Feulner, Uwe Rauh, Günther Peetz, Hans-Jürgen Kunze, Klaus Wirth, Gerhard Hüttner, Jürgen Jungkuz, Christian Munzert und Robert Fischer.

Jagdgenossenschaft hat gewählt

Zur jährlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft begrüßte Bürgermeister Reiner Feulner neben Jagdgenossen, Jäger und Pächter im Gasthaus Syndehauf. Nach Ablauf der Amtsperiode ist er als gesetzlicher Jagdvorsteher für die Durchführung der Neuwahlen verantwortlich. Er sprach auch das Thema Käferholz, Wald und das neue Forstrevier Schwarzenbach-Naila an, das sich seit drei Mo-

naten im Rathaus befindet und auch für die Jagdgenossen relevant ist. Jagdaufseher Erwin Schwertfeger ist mit den jungen Jägern sehr zufrieden und gab einen kleinen Rückblick auf das letzte Jahr. Dabei wurde der Bestand verringert um 14 Rehwild, 14 Wildschweine, 16 Füchse und dreimal Raubwild. Nach dem Protokoll von 2019 und dem Kassenbericht dankte der bisherige Jagdvorsteher Uwe

Rauh seinem Stellvertreter Jürgen Saalfrank, der sich nicht mehr zur Wahl stellte. Die Neuwahlen hielt Bürgermeister Feulner und es gab folgendes Ergebnis: Jagdvorsteher Uwe Rauh, Stellvertreter Klaus Wirth, Beisitzer Jürgen Jungkuz und Robert Fischer, Schriftführer Christian Munzert, Kassier Gerhard Hüttner, Kassenprüfer Günther Peetz und Hans-Jürgen Kunze.

Neue Trikots gespendet



Bei der Trikotaktion von Volkswagen, bei der in ganz Deutschland Vereine mit Trikots ausgestattet wurden, kam auch die SG Meierhof-Sorg/Schwarzenstein in den Genuss neuer Bekleidung. Die Aktion ist unser Dankeschön an die Fußball-Basis", sagte Hendrik Senger, Verkäufer von Motor-Nützel vom VW Zentrum Hof. Anna Schmidt, Vorsitzende vom SV Meierhof-Sorg dankte für die Spende und stellte sich zusammen mit Mannschaft und Senger für ein Foto auf dem Fußballplatz auf.

Schwarzenbach a.Wald

BLUTSPENDE

Mittwoch, 18. November 2020

von 15.30-19.30 Uhr

in der Turnhalle (Eingang Hallenbad)
der Grund- und Mittelschule

Es gelten Hygienevorschriften, u.a.
mit Mundschutz, Hände desinfizieren, Fieber messen.
Jeder Teilnehmer erhält ein Lunchpaket.
Bitte Ausweis nicht vergessen!

FC Döbraberg sagt Jahreshauptversammlung ab



Aufgrund der Corona-Pandemie kann die Jahreshauptversammlung am 13.11.2020 leider nicht stattfinden. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben. Wir bitten um Verständnis.

Die Vorstandschaft

IMPRESSUM

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr, **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

Titelfoto: Trotz Down-Syndrom zum Traumberuf: Larissa Gebhardt arbeitet in der Jakobus Kita



Ortsbesichtigung im Stadtgebiet

Im Zuge der Ortsbesichtigung wurden von Bürgermeister Reiner Feulner und den Stadträten Baustellen beziehungsweise Projekte im Stadtgebiet besichtigt und erläutert. Feulner gab dazu Zahlen und Daten bekannt.

Engstellenbeseitigung Kleindöbra

Die Fertigstellung der Fahrbahnerneuerung auf der Staatsstraße 2194 zwischen Kleindöbra und Döbra ist auf Mitte November geplant.

Die Asphaltierung hat begonnen, doch zuvor waren viele andere Maßnahmen notwendig gewesen. Die Fahrbahnengstelle in Kleindöbra wurde durch den Abbruch des bestehenden Gebäudes beseitigt und gleichzeitig soll die Situation am Ortseingang im Bereich der neuen Bushaltestellen durch Errichtung einer Querungshilfe zur Reduzierung der Geschwindigkeit und für Fußgänger verbessert werden. Seit Anfang September besteht die Vollsperrung für die Bauarbeiten durch das Staatliche Bauamt Bayreuth.



Die Stadt Schwarzenbach a.Wald hat im Zuge der Bauarbeiten auch 270 Meter Wasserleitung im Bereich Kleindöbra erneuert. Gleichzeitig wurde auch die Dorfstraße, vorbei am Feuerwehrgerätehaus, voll ausgebaut. Dazu gehört auch die

Wasserleitung, Entwässerung sind von der Stadt zu finanzieren. Die Kosten der Stadt für alle Maßnahmen belaufen sich auf Auch die Buswartehäuschen etwa 156.000 Euro.

Romansfelsenstraße 23 in Bernstein a. Wald

Der kleine Platz in der Mitte des Dorfes ist schön geworden. Von Einheimischen wird er schon als Waafplatz benannt, weil man sich dort treffen kann und Sitzgelegenheiten gibt's auch. Vorher stand dort das Haus Nummer 23 in der Romansfelsenstraße.

Das baufällige Anwesen wurde im Jahr 2017 abgebrochen. Es musste entschieden werden, wie man den Platz neu gestalten kann. Den Auftrag für die Bauarbeiten nach beschränkter Ausschreibung erhielt die Fa. S.T.K Straßen- und Tiefbau GmbH aus Stadtsteinach. Jetzt sind dort sieben PKW-Stellplätze mit Zufahrt, Gabionenstützmauer und Beleuchtung. Die Sitzplätze sind mit Pflanzen und einem Baum begrünt worden. Außerdem wurden im Zuge der Bauarbeiten zwei Wasserleitungs-Hausanschlüsse erneuert. Die Stadt Schwarzenbach a.Wald erhält aus der Förderoffensive Nordostbayern vom Amt für Ländliche Entwicklung



Oberfranken eine Förderung in Höhe von 90 Prozent für förderfähige Maßnahmen. Dies gilt aber nicht für den Grunderwerb, die Beleuchtung und die Wasserleitung.





Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

Vermittlung: (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

E-Mail Rathaus: rathaus@badsteben.de

Homepage: www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

Anschriften: Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

Christina Grünert Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

Ina Tübel Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

Technische Bauverwaltung

Heiko Josiger Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

Helmut Spörl Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

Kämmerei

Karlheinz Horn Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

Kasse

Johannes Borutta Zi. 3

kasse@badsteben.de

Finanzverwaltung, EDV

Max Wirth Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

Beitragswesen

Fabienne Thüroff Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

Steuerstelle

Birgit Hübner Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

Birgit Gebelein Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

Sylvia Wiesel Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

Sozialamt

Franziska Ahrens Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

Wasserwerk

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Do	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr

Monika Josiger Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

Petra Schmeißer Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

Ira Rodler Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de

Rathaus Bad Steben: Telefonische Anmeldung erforderlich!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir bitten darum das Rathaus nur aus einem triftigen Grund aufzusuchen; der Bürgerkontakt wird vorerst auf dringende Fälle und nach telefonischer oder elektronischer Ankündigung beschränkt. Abzuklären ist, ob Ihr Anliegen vielleicht telefonisch oder postalisch abzuwickeln ist. Sie erreichen uns unter 09288/740 oder rathaus@badsteben.de.

Von einem Besuch im Rathaus zu Informationszwecken bitten wir abzusehen.

Bürgerversammlung findet nicht statt!

Die für den 19. November 2020 angekündigte Bürgerversammlung des Marktes Bad Steben muss für dieses Jahr leider entfallen!

Tel. 74 21

Markt Bad Steben

Tel. 74 22 Bert Horn, Erster Bürgermeister

Tel. 74 23

Aus dem Fundamt

Tel. 74 35 Im Fundamt des Marktes Bad Steben wurden

- 2 Brillen
- 1 einzelner Schlüssel
- Tel. 74 30 - 1 Schlüssel mit Band
- 1 Schlüsselbund mit Anhänger
- 1 Beißschiene
- Tel. 74 31 - 1 Kinderfahradhelm abgegeben.

Fundgegenstände können vom rechtmäßigen Eigentümer im Rathaus, Fundamt, Zimmer 01 während der allgemeinen Öffnungszeiten abgeholt werden.

Tel. 74 32 Telefonische Rückfragen unter 09288-7442.

Tel. 74 33

Aus dem Ordnungsamt:

Im September 2020 wurde an verschiedenen Stellen die zulässige Höchstgeschwindigkeit kontrolliert.

- 1.) Lichtenberger Straße (Ortsein- u. auswärts): 802 Fahrzeuge, 107 Verstöße, Höchstgeschwindigkeit: 73 Km/h
- Tel. 74 37 2.) Thierbach: 320 Fahrzeuge, 25 Verstöße – 1x Bußgeld, Höchstgeschwindigkeit: 76 Kmh
- Tel. 74 41 3.) Heinrich-Völkel-Straße (Zone 30): 40 Fahrzeuge, 2 Verstöße, Höchstgeschwindigkeit: 42 Km/h
- Tel. 74 38 4.) Badstraße (verkehrsberuhigter Bereich): 75 Fahrzeuge, 6 Verstöße, 1 Bußgeld, Höchstgeschwindigkeit 35 Km/h

Ordnungsamt Bad Steben

Tel. 7451

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

Druck: Druckzentrum Hof; **Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Traumberuf Kindergärtnerin: Larissa Gebhardt arbeitet in der Jakobus-Kita

SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst 09283-8612243

Technischer Kundenservice 09283-8610

Stromversorgung Bayernwerk AG
Störungsnummer: 0941-28003366

Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)
für Bobengrün, Horwagen und Geras

Störungsdienst, Kundenservice 09288 - 28 99 9 99

Kundenservice der Fernseh-Antennen-
Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG) 09288-9500



Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Am Montag, 09.11.2020, um 19:00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Bad Steben eine **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses** mit folgender Tagesordnung statt.

Tagesordnung:

- 1 Bewertung des baulichen Zustandes des Feuerwehrgerätehauses Bad Steben - Kostenvergleich
- 2 Vorberatung des Haushaltes 2021 und der mittelfristigen Finanzplanung für die Jahre 2022 bis 2024
- 3 Bekanntgaben und Anfragen
- 4 Sitzungsniederschrift vom 14.09.2020; öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

Bert Horn
1. Bürgermeister

Volkstrauertag 2020

In diesem Jahr finden keine Gedenkfeiern an den Soldatenehrenmalen in Bad Steben, Obersteben und Bobengrün zum Volkstrauertag statt. Der Gottesdienst zum Volkstrauertag findet am Sonntag, 15. November 2020 um 9.30 Uhr in der Lutherkirche Bad Steben statt.
Markt Bad Steben

Bitte Gehwege reinigen

Wenn der Herbst anbricht, verwandeln sich die Blätter der Bäume in ein wahres Farbenmeer. Für Spaziergänger ist das bei strahlendem Sonnenschein ein herrlicher Anblick. Fängt es jedoch an zu regnen (oder gefriert das Wasser auf dem Laub), kann sich aufgrund des nassen Laubes der Spaziergang in eine gefährliche Rutschpartie entwickeln.

Zwar sind auch Fußgänger in der Verantwortung, da sie im Herbst/Winter damit rechnen müssen, dass Straßen und Bürgersteige nass und rutschig sein können, allerdings bestehen für Grundstückseigentümer (bzw. Mieter, wenn Aufgaben auf sie übertragen wurden) besondere Verkehrssicherungspflichten.

Zu diesen gehört auch, dass Gehsteige (bzw. Straßenanteile, wenn kein Gehsteig vorhanden ist) u.a. von Laub zu befreien sind. Wer aufgrund von feuchten Laubs ausrutscht und sich verletzt, kann einen Anspruch auf Schadenersatz wegen Verletzung der Verkehrssicherungspflicht gegen den Räumpflichtigen haben.

Bitte tragen Sie zur Verkehrssicherheit in Bad Steben bei und reinigen Sie Gehsteig bzw. Straße von herabgefallenem Laub. In Bad Steben ist dies insbesondere in der Straßenreinigungsverordnung - zu finden auf der gdl. Homepage unter:

(<https://www.markt-badsteben.de/amtliches-infos/satzungen-und-verordnungen.html>) und dort unter „Straßenreinigungsverordnung“ – geregelt.

Beachten Sie bitte beim Betrieb von Laubsaugern/-Bläsern, dass diese aufgrund der gdl. Verordnung über ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten geltenden Regelungen in der Zeit von 13 bis 15 Uhr und von 20 bis 7 Uhr nicht betrieben werden dürfen. In reinen Wohngebieten gelten für solche Geräte noch die Bestimmungen der Maschinenlärmmverordnung, die die Betriebszeiten noch von 17 bis 20 Uhr zusätzlich einschränken.
Ordnungsamt Bad Steben



Öffentliche Zahlungsaufforderung

Auf die nachstehend angegebene Fälligkeit von Abgaben wird aufmerksam gemacht:

Fälligkeitstermin	Bezeichnung der Steuer bzw. Gebühr	Rate
15. November 2020	Grundsteuer A	IV / 2020
15. November 2020	Grundsteuer B	IV / 2020
15. November 2020	Gewerbesteuer	IV / 2020
15. November 2020	Wasserverbrauchs- und Kanalbenutzungsgebühren	3. Abschlag für 2020

Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. Sie vermeiden dadurch Zahlungsverzug und ersparen sich Säumnisfolgen und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.

Markt Bad Steben

Bert Horn
Erster Bürgermeister

Neuer Mitarbeiter im Bauhof: Volker Spörl verstärkt das Team



Das Foto zeigt von links: Vorarbeiter Holger Spörl, Volker Spörl sowie Bürgermeister Bert Horn.

Ein Wechsel in der personellen Besetzung des kommunalen Bauhofes hat es ab November gegeben. Nachdem sich ein bisheriger Mitarbeiter anderweitig orientiert hatte, schließt nun Volker Spörl die Lücke und verstärkt die Mannschaft rechtzeitig vor der Wintersaison. Der gelernte KFZ-Mechaniker und ausgebildete Baumpfleger wird in allen Bereichen der kommunalen Bauhofarbeit tätig sein und seine Kenntnisse einbringen. Darüber hinaus steht der Bad Stebener als engagierter Feuerwehrmann und Oberlöschmeister bei Einsätzen zur Verfügung. Bürgermeister Bert Horn und Vorarbeiter Holger Spörl hießen den neuen Kollegen willkommen und wünschten ihm viel Freude bei der neuen beruflichen Herausforderung.

Veranstaltungen der Bayerischen Staatsbad Bad Steben entfallen bis auf Weiteres

Aufgrund der neuen Bestimmungen zur Situation der Corona-Pandemie entfallen ab **2. November bis voraussichtlich 30. November 2020** alle Veranstaltungen der Bayerischen Staatsbad Bad Steben GmbH (Kurkonzerte, Vorträge, Sonderveranstaltungen).



Augenweide im Kurpark

Am letzten Sonntag im Oktober waren die Biedermeier aus Bad Steben wieder im Kurpark unterwegs, um allen Gästen in dieser schwierigen Zeit etwas Ablenkung zu bieten. Diese Augenweide wollten wieder viele Kurparkbesucher sehen. Immer wieder mußte man Fotopausen einlegen, damit alle Besucher ein Erinnerungsfoto mit uns machen konnten. Die Coronaabstände konnten gerade bei den Damen gut eingehalten werden, da schon die großen Reifröcke einen gewissen Abstand erfordern. Leider wird durch die verschärften Coronamaßnahmen das Flanieren im November ausfallen müssen.

Luther-Fest im Kindergarten



Am Freitag vor dem Reformationstag war es soweit: Beherzt durften die Kindergartenkinder zu Hammer und Nagel greifen und einen Thesenanschlag an die Tür der Schlosskirche in Wittenberg hämmern. Letztere war zugegebenermaßen nur aus Papier ausgeschnitten und auf ein Holzbrett geklebt. Das tat dem Spaß aber keinen Abbruch. Die Kinder hämmerten munter drauflos und freuten sich über ihr gelungenes Werk. „Gott hat dich lieb!“ stand als Botschaft auf den kleinen Collagen, die auch ein selbstkreierter Martin Luther zierte. Die Handpuppe des Reformators hatte den Kindern bereits an den Vortagen von den Ereignissen in Wittenberg berichtet. Beim Fest im Kindergarten hatte sie als Überraschung leckere Lutherrosenkekse im Gepäck, die sich die Jungen und Mädchen gerne schmecken ließen.



TSV Bad Steben



Aufgrund des Beschlusses der Bundesregierung wegen aktueller Corona-Entwicklung, ist unser Vereinsheim bis auf weiteres geschlossen. Der Spiel- und Trainingsbetrieb auf unserem Sportgelände wird ebenfalls eingestellt.

Die Vorstandschaft des TSV Bad Steben

ATSV Thierbach/Marxgrün

Aufgrund der Coronalage findet das Schlachtfest des ATSV am **07.11.2020 nicht statt**, auch der Verkauf über die Straße entfällt. Es wird jedoch Frischwurstverkauf am Samstag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr sowie am Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr angeboten.

Der ATSV bittet um Verständnis für die Entscheidung.

Der Vorstand

Dank an die Bürgerbus-Fahrer!



Bürgermeister Bert Horn, Dritte Bürgermeisterin Bettina Albig sowie Organisationschef Dietmar Friedrich begrüßen den neuen Fahrer Ralf Schneider (Zweiter von links).

Die Fahrerinnen und Fahrer des Bürgerbusses sowie deren Beifahrer trafen sich dieser Tage im Bad Stebener Rathaus um die Einteilung für die nächsten drei Monate vorzunehmen. Erfreulich war insbesondere, dass es mit Ralf Schneider, einem Lichtenberger Neubürger, gelungen ist einen weiteren Fahrer für dieses Ehrenamt zu gewinnen. Gekonnt und zügig leitete Organisationschef Dietmar Friedrich die Zusammenkunft und rasch waren die Bürgerbustouren auf die ehrenamtlichen Aktivisten aufgeteilt. Die voraussichtlich letzte Zusammenkunft des Jahres 2020 nutzten auch die beiden Bürgermeister Bert Horn und Kristan von Waldenfels um allen Fahrern und Beifahrern den Dank des Marktes Bad Steben und der Stadt Lichtenberg für ihr Engagement auszusprechen. „Es ist nicht selbstverständlich, dass auch unter den gegenwärtig herrschenden Corona-Bedingungen die Bereitschaft sich für wenig mobile Mitbürgerinnen und Mitbürger einzusetzen so groß ist“, betonte Horn und auch von Waldenfels unterstrich die segensreiche Bedeutung dieses besonderen Angebotes in den beiden Kommunen. Wie die beiden Gemeindeoberhäupter einhellig betonten konnten die Kommunen ihren Dank für die vielen Einsätze nicht wie üblich durch eine Einladung beim Wiesenfest zum Ausdruck bringen; auch eine Weihnachtsfeier für die Bürgerbusler ist in diesem Jahr leider nicht möglich. Als kleine Anerkennung überreichten die Bürgermeister daher jeweils einen Einkaufsgutschein für Bad Stebener und Lichtenberger Geschäfte. Einig war man sich auch, dass der Bürgerbus weiter fahren soll, so lange es die Corona-Lage zulässt!



Laternenfenster und „Meins wird Deins – jeder kann St. Martin sein“

Hoffnung schenken zu St. Martin

Seit einigen Jahren veranstalten die katholische und die evangelische Pfarrgemeinde Bad Steben im November gemeinsam einen Sankt-Martins-Umzug. Da dies heuer nicht möglich ist, hat der Lutherkindergarten die Idee entwickelt, mit den Krippen- und Kindergartenkindern Laternen zum Aufstellen für zu Hause zu basteln. Als der katholische Pfarrgemeinderat, der in den Vorjahren immer das St-Martins-Fest im Anschluss an den Umzug für die Kinder im Pfarrsaal organisiert hat, davon gehört hat, fiel spontan der Entschluss, die Aktion zu unterstützen und die Materialkosten für die Laternen zu übernehmen. Monika Josiger, die Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, freut sich sehr über das Engagement des Kindergartens trotz der derzeit schwierigen Situation: „Der Sankt-Martins-Umzug hat jedes Jahr nicht nur den Kindern viel Freude bereitet, sondern auch uns Ehrenamtlichen, wenn wir die leuchtenden Kinderaugen



Stellvertretend für den katholischen Pfarrgemeinderat hat Vorsitzende Monika Josiger (rechts) eine Spende für die Materialkosten der Sankt-Martins-Laternen an Erzieherin Katharina Rank übergeben.

gesehen haben. Da wir in diesem Jahr persönlich leider nicht viel zu St. Martin für die Kinder beitragen können, unterstützen wir gerne unseren Kindergarten in Bad Steben.“

Laternen-Fenster sollen Hoffnung schenken

Auch in Corona-Zeiten möchte Monika Josiger alle Kinder und Bad Stebener einladen, Sankt

Martin zu feiern. „Ich würde mich freuen, wenn sich viele – Erwachsene und Kinder – der deutschlandweiten Aktion „Laternen-Fenster“ anschließen.“ Dabei ist bis 11. November jeder eingeladen, eine beleuchtete Laterne in die Fenster zu hängen oder zu stellen. Ideengeberin und Initiatorin der Aktion ist Jennifer Brenzinger aus St. Leon: „Ganz im Sinne von St.

Martin wollen wir mit Hilfe der Laternen Hoffnung schenken, in dieser schwierigen Zeit. Gemeinsam schaffen wir das!“

Kleiderspenden für die Aktion „Meins wird Deins – jeder kann St. Martin sein“

Darüber hinaus unterstützt die katholische Pfarrgemeinde Bad Steben in diesem Jahr die Aktion „Meins wird Deins – jeder kann St. Martin sein“ des Kindermissionswerks „Sternsinger“ und der „aktion hoffnung“. Dabei sind alle Kinder eingeladen, ein gut erhaltenes Kleidungsstück auszusuchen und zu spenden. Die Kleidungsstücke bekommen anschließend ein Etikett mit dem Logo der Aktion und werden in den Vinty's Secondhand-Modeshops der „aktion hoffnung“ in Augsburg, Etringen und Nürnberg verkauft, um mit den Erlösen Kinder in der Ukraine zu unterstützen, die meist ohne ihre Eltern aufwachsen müssen. „Auch, wenn es in diesem Jahr keinen

Laternenumzug geben kann, möchten wir mit der Aktion die Geschichte St. Martins und des Mantel-Teilens für die Kinder erlebbar machen und in die Gegenwart übertragen.“, so die Pfarrgemeinderats-Vorsitzende Monika Josiger. „Mit einem ihrer eigenen Kleidungsstücke können die Kinder selbst wie St. Martin sein und mit wenigen Mitteln anderen Menschen helfen.“ Die Kleidungsstücke können in Bad Steben in der Woche vom 9. bis 15. November in der katholischen Kirche in der Badstraße abgegeben werden, wo in dieser Woche vor dem Altar ein großer Korb für die Kleider bereitsteht. Daneben können die Kinder die Spenden-Kleider auch in ihren Gruppen des Lutherkindergartens abgeben: „Als uns Monika Josiger von „Meins wird Deins“ erzählt hat, waren wir sofort begeistert und haben angeboten, die Aktion im Kindergarten und Hort zu unterstützen“, so Andrea Lang, Leiterin der Lutherkindertagesstätte.

Förderverein der Bad Stebener Alexander von Humboldt-Grundschule

Adventsverlosung statt Adventskalender

Die Corona-Pandemie macht Vieles unmöglich. Es braucht Ideenreichtum und Flexibilität, um trotzdem etwas auf die Beine zu stellen. Der Förderverein der Bad Stebener Alexander von Humboldt-Grundschule hat sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen – eine Adventsverlosung. „Normal, aber leider ist ja heuer nichts normal, würden wir mit den Schülern in der Küche unserer Grundschule Plätzchen backen und diese beim Bad Stebener Weihnachtsmarkt verkaufen, aber beides kann nicht stattfinden“, erläutert die Vorsitzende Daniela Knobloch und ergänzt, dass auch der Stand bei der Maikärwa mit Verkauf von selbst gepressten Apfelsaft, hausgebackenen Muffins und Bowle weggefallen ist und auch das Kartoffelfeuer nicht stattfinden konnte. „Alles Einnahmequellen für die Kasse unseres Fördervereins, die jetzt fehlen“, betont die engagierte Vorsitzen-



Das Foto zeigt (von links) Adrian, Tamara, die Geschwister Adrian und Amelie sowie Emilia mit Fördervereinsvorsitzende Daniela Knobloch.

de. Aber gar nicht, gibt's nicht. Das Team um Vorsitzende Daniela Knobloch initiiert nun eine Adventsverlosung. „5 Euro kostet ein Los und das Geld kommt zu 100 Prozent unseren Mädchen und Jungen der Grundschule zugute“, so Knobloch. In

der Adventszeit mit den Adventskalender kommt die Verlosung zum Tragen. „Die Kinder ziehen in der Schule vom 1. bis zum 24. Dezember jeden Tag die Gewinnnummer und die wird dann auf der Homepage der Schule veröffentlicht“, erklärt

die Vorsitzende. Die Gewinnerin oder der Gewinner haben dann bis zum 6. Januar 2021 Zeit, eine Mail mit Namen, Anschrift, Telefonnummer und Foto das Loses an fv-grundschulebst@t-online.de zu schicken. „Wir werden uns dann mit den Ge-

winnern in Verbindung setzen und eine Übergabe vereinbaren, natürlich Corona konform.“ Die Preise im Wert von je mindestens 10 Euro haben übrigens Geschäfte in Bad Steben und Umgebung gesponsert und die Gewinner können sich auf Einkaufsgutscheine von Metzger oder Bäcker, aber auch auf eine Einkehr in der Pizzeria freuen nebst Friseur- und Thermengutschein. „Wir wollen hier gleich einmal Danke an alle Sponsoren für die tolle Unterstützung sagen“, merkt die Vorsitzende an und teilt mit, dass die Lose ab Samstag, den 7. November in der Bäckerei Mark, Kirchgasse 7 und Schreibwaren Ernst, Hauptstraße 18 gekauft werden können. „Die Losanzahl ist nicht begrenzt, man kann also gerne mehrere kaufen“, motivieren die Vorstandsmitglieder des Fördervereins und betonen nochmals, dass jeder Euro den Schulkindern zugutekommt.



Ansprechpartner der Gemeinde

Rathaus Geroldgrün
 Keyßerstraße 25
 95179 Geroldgrün
 Tel. 0 92 88 / 961 – 0
 Fax: 0 92 88 / 961 – 15
 E-Mail: rathaus@geroldsgruen.de
 Homepage: www.geroldsgruen.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr
 Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr
 Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila
 Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36
 Fax. 0 92 82 / 68 - 48

Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr
 Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr
 Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0
 Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

Jugendreferent: Tim Ströhlein (timstroehlein@freenet.de Tel.: 0174 3147724)
Feuerwehrreferent: Andreas Kübrich (andreas@akuebrich.de Tel.: 0170 8218098)
Seniorenbeauftragte: Regina Röstel (roestelart@t-online.de Tel.: 09288 55172)

Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)
 Tel. 0 92 88 / 92 55 39
 Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Weitere Einrichtungen:

Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün
 Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün
 Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; www.kita-geroldsgruen.de

Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;
 Tel. 0 92 88 / 9 10 18
 Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr
 (montags geschlossen)

Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr
 So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0
 Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11
 Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

Ärztliche Versorgung

Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel
 Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

Urlaub: Bis 06.11.2020

Vertretung: Im Bedarfsfall können Sie sich an Dr. Goller und Stöcker in Geroldgrün und an alle geöffneten Arztpraxen in der Umgebung wenden.

Zusätzlich für UGHO-Patienten: Dr. R. Eberlein, Dr. Gajovic + U. Voit, Schwarzenbach

Am 09.11.2020 haben wir wieder geöffnet.

Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,
 Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

Urlaub bis 06.11.2020

Vertretung: Dr. Konopik, Bad Steben, Tel. 0 92 88 / 14 00
 Dr. Konopik, Selbitz, Tel. 0 92 80 / 9 84 92 20
 Dr. Teichert, Schauenstein, Tel. 0 92 52 / 52 77

Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47
www.notdienst-zahn.de

Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe
 Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen
 Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

Burgstein-Apotheke Geroldgrün

Klick.Shop

Keyßerstraße 20, Geroldgrün

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:

Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr
 Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

Abholung der Mülltonnen

Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.

Montag, 09.11.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

Montag, 16.11.2020

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am

• Freitag, 13.11.2020

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.



An alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Geroldsgrün

Aufgrund der derzeitigen Infektionsentwicklung bezüglich der Corona-Pandemie wird die Gemeinde Geroldsgrün im Jahr 2020 auf die Durchführung einer Bürgerversammlung verzichten.

Über das Geschehen in der Gemeinde werden Sie auf unserer Internetseite www.geroldsgruen.de mittels einer Präsentation informiert. Bei Fragen und Anliegen können Sie sich gerne an mich oder das Rathaus wenden.

Vielen Dank für das Verständnis und bleiben Sie gesund!

Ihr Stefan Münch,
1. Bürgermeister

Wichtige Mitteilung zum Volkstrauertag am 15.11.2020

Aufgrund der Coronabeschränkungen ist es nicht möglich, den Volkstrauertag in gewohnter Weise durchzuführen. An den Gedenkstätten erfolgt eine stille Kranzniederlegung durch Bürgermeister Stefan Münch.

Wir bitten die Vereine sowie die gesamte Bevölkerung um Verständnis!

Achtung beim Schülerverkehr! Beeinträchtigung des Straßenverkehrs im Bereich „Am Mühlhügel“ in Geroldsgrün

Um unsere Grundschule mit einem Breitbandanschluss zu versorgen, werden in der Zeit vom 02.11.2020 bis 27.11.2020 Tiefbauarbeiten im Bereich der Ortsstraße „Am Mühlhügel“ in Geroldsgrün durchgeführt. Die Befahrbarkeit der Straße bleibt bestehen. Dennoch kann es durch die Einengung der Straße zu leichten Beeinträchtigungen, insbesondere für den Schülerverkehr, kommen. Wir bitten um Beachtung.

Eingeschränkter Besucherverkehr

Aufgrund der derzeitigen Corona-Infektionszahlen gilt für das Rathaus Geroldsgrün aktuell nur ein eingeschränkter Publikumsverkehr.

Außer in dringenden Fällen (einfach klingeln) bitten wir um eine vorige Terminabsprache. Setzen Sie sich hierzu bitte telefonisch mit den Mitarbeitern des Rathauses in Verbindung. Soweit eine telefonische Klärung der Angelegenheit **nicht** möglich ist, kann im Anschluss ein Termin für eine persönliche Vorsprache vereinbart werden.

Zudem verweisen wir auf unser **Bürgerserviceportal** auf der Homepage der Gemeinde Geroldsgrün; auch hier können verschiedenste Angelegenheiten online beantragt werden.

Zur Abgabe von **Post- und Paketsendungen** bitte klingeln und diese im Foyer ablegen.

Sollten sich die Infektionszahlen weiter verschlimmern, behält sich die Gemeinde vor, die Öffnungs- und Kontaktzeiten weiter zu reduzieren, um den laufenden Dienstbetrieb in der Gemeinde Geroldsgrün zu sichern.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und Verständnis.

„Bleiben Sie gesund.“ Ihr Rathausteam.

Kontakt:

Gemeinde Geroldsgrün
Keyßerstraße 25
95179 Geroldsgrün

Tel. 0 92 88 / 961 – 0

Mail: rathaus@geroldsgruen.de

www.geroldsgruen.de



Nutzen Sie unseren Online- Bürgerservice

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im Rahmen des Online-Bürgerservice der Gemeinde Geroldsgrün haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Anträge auszudrucken, auszufüllen und per Email (rathaus@geroldsgruen.de) an die Gemeindeverwaltung Geroldsgrün weiterzuleiten.

Die Formulare finden Sie unter: www.geroldsgruen.de/rathaus/antraege-und-formulare.html

Das Bürgerservice-Portal ermöglicht, Behördenangelegenheiten unabhängig von den Öffnungszeiten zu erledigen und erspart damit Wartezeiten und Wege. Im Bürgerservice-Portal können verschiedene Online-Dienste genutzt werden, die online direkt an das Bürgerbüro weitergeleitet werden.

Das Bürgerservice-Portal finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Geroldsgrün unter www.buergerserviceportal.de/bayern/geroldsgruen.

Nutzen Sie diese Möglichkeiten ganz einfach bequem von zu Hause aus. Probieren Sie es aus!

Ihre Gemeindeverwaltung Geroldsgrün

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern und der Deutschen Rentenversicherung Bund

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern und die Deutsche Rentenversicherung Bund werden zur Aufklärung der Versicherten über ihre Rechte und Pflichten in der gesetzlichen Rentenversicherung am

Dienstag, 24.11.2020 von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr

im Rathaus in Geroldsgrün, Sitzungssaal einen Sprechtag durchführen. Es wird gebeten, zum Sprechtag die Rentenversicherungsunterlagen mitzubringen. Zum Sprechtag sind auch die Versicherten der benachbarten Gemeinden eingeladen.

Um Terminvereinbarung (Tel.: 09288/961-18) wird gebeten.

Geroldsgrün, 23.10.2020

Münch
1. Bürgermeister

Spruch der Woche

Das Glück besteht nicht darin, dass du tun kannst was du willst, sondern darin, dass du auch immer willst was du tust.

Leo Tolstoi (1828 – 1910)

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

Anzeigen: Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier;

Druck: Druckzentrum Hof,

Gesamtauflage: 16 000; **Titelfoto:** Down-Syndrom ist kein Hindernis: Larissa Gebhardt erfüllt sich ihren Berufswunsch

Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 13. November 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de

Alle Angaben ohne Gewähr



Aus der Gemeinderatssitzung vom 22.10.2020

(Wir verweisen darauf, dass im gemeindlichen Amtsblatt lediglich Informationen über die Entscheidungen des Gemeinderates veröffentlicht werden. Umfangreiche Diskussionen und Wortbeiträge sind der örtlichen Presse zu entnehmen.)

Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen

- Der Gemeinderat hat für die Kindertagesstätte Geroldsgrün einen Bedarf für zwei Gruppen mit insgesamt 50 Plätzen festgestellt. Für die Schulkinderbetreuung werden 25 Plätze und für die Kinderkrippe 12 Plätze vorgesehen. Die Planungen resultieren aus der durchgeführten Bedarfsfeststellung und einer Elternbefragung.
- Die im Jahr 2020 vorgesehene Teilumrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik wird um einige zusätzliche Leuchten erweitert. Die voraussichtlichen Kosten steigen daher um rd. 8.000,00 € auf nunmehr ca. 108.000,00 € brutto.
- Der Gemeinderat hat das Bauvorhaben des Herrn Lucas Wirth zur Errichtung einer Unterstellhalle auf dem Grundstück Fl.Nr. 648 der Gemarkung Langenbach (Zum Knock 13) aus städtebaulicher Sicht bewilligt.
- Bei den Baumaßnahmen zur Errichtung der Bürgerscheune sind rd. 900 t belastetes Erdreich zum Vorschein gekommen. Die Bewertung des verunreinigten Materials erfolgte durch das Fachbüro Dr. Ruppert & Felder aus Bayreuth. Für die vorschriftsgemäße Entsorgung wurde, nach einer beschränkten Ausschreibung, die Fa. CMS aus Sparnack beauftragt.
- Die noch unbefestigte Teilstrecke des Sängerswegs in Langenbach soll durch das Aufbringen einer einfachen Fahrbahndecke aufgebessert werden. Nach einer durchgeführten Ausschreibung ergeht der Auftrag an die Fa. Schill u. Geiger aus Dürrenwaid.
- Im Zuge der Förderung des Freistaates Bayern „Masterplan Bayern Digital II“ beschafft die Gemeinde Geroldsgrün mehrere Tablets, Dokumentenkameras und Lehrer PCs. Die Gemeinde Geroldsgrün hat sich diesbezüglich mit anderen Kommunen zusammengeschlossen, um eine Sammelbestellung durchzuführen. Nach erfolgter Ausschreibung haben die Firmen Degen GmbH aus Nürnberg für LOS 1 und die Firma Compuhouse GmbH aus Weismain für LOS 2 den Auftrag erhalten. Entsprechende Whiteboards konnten bereits im Vorfeld von der Realschule Naila erworben werden. Die Verkabelungsarbeiten im Schulhaus werden separat ausgeschrieben. Der Breitbandanschluss für die Grundschule Geroldsgrün soll noch in diesem Jahr gelegt werden.
- Alle Feuerwehren der Gemeinde Geroldsgrün erhalten eine neue Schutzbekleidung. Die Beschaffung ist notwendig, da die bisherige Ausrüstung inzwischen verschlissen ist. Nach einer durchgeführten Ausschreibung erhält die Fa. Mr. Help aus Schwarzenbach a.Wald den Lieferauftrag. Aufgrund des gesenkten Mehrwertsteuersatzes soll die Beschaffung, entgegen der ersten Planung, noch in diesem Jahr komplett erfolgen.

Bauangelegenheiten

Gegen folgende vorgelegte Bauleitplanverfahren erhebt die Gemeinde Geroldsgrün, im Zuge der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange, keine Einwände.

- Stadt Schwarzenbach a.Wald - Änderung des Bebauungsplanes für das Allgemeine Wohngebiet „Ziegelhütte“
- Markt Nordhalben - Aufstellung des Bebauungsplanes „Kläranlage“ mit Änderung des Flächennutzungsplanes zur Errichtung einer Freiflächen PV-Anlage

Einführung einer organisierten „Nachbarschaftshilfe“ in Geroldsgrün

Auf Antrag einiger engagierter Bürger wurde Herr Heinrich Wolf vom „Koordinationszentrum für das Ehrenamt“ des Landkreises Hof geladen, um das Projekt „Nachbarschaftshilfe“ einmal vorzustellen. Herr Wolf kann diesbezüglich auf die bereits gemachten Erfahrungen aus dem Pilotprojekt in Selbitz zurückgreifen. Grundsätzlich sollen in der Nachbarschaftshilfe Dienstleistungen wie z.B. Einkaufshilfe, Fahrdienste, kleinere Reparaturen und Gartenarbeiten vermittelt, aber auch Veranstaltungen organisiert werden. Die angebotenen Leistungen dürfen dabei nicht in Konkurrenz zu dem bestehenden gewerblichen Angebot oder zu Vereinen stehen. Organisiert wird die Nachbarschaftshilfe von ehrenamtlichen Helfern. Die Gemeindeverwaltung sollte die benötigten Räumlichkeiten zur Verfügung stellen und für einen ausreichenden Versicherungsschutz Verträge mit den jeweiligen Helfern abschließen. Der Gemeinderat hat sich einstimmig für die Einführung einer Nachbarschaftshilfe ausgesprochen. Jetzt sollen zunächst ausreichend ehrenamtliche Helfer gesucht werden, die sich bitte bei der Gemeinde Geroldsgrün registrieren lassen. Im Anschluss können die weiteren Maßnahmen konkretisiert werden.

„Wenn Sie Interesse haben, ehrenamtlich im Projekt der Nachbarschaftshilfe in Geroldsgrün mitzuarbeiten, melden Sie sich bitte mit Ihren Kontaktdaten an rathaus@geroldsgrün.de. Sie werden dann vorgemerkt und informiert, wenn ein Treffen aller Interessierten stattfinden kann. Dabei erhalten Sie weitere Details zum Projekt und können Ihre Fragen stellen.“

Wenn Sie dazu schon vorab etwas wissen möchten, können Sie sich gerne an die „Koordinierungsstelle Bürgerschaftliches Engagement - KoBE“ im Landratsamt Hof kobe@landkreis-hof.de wenden.

Bekanntgabe des Ergebnisses der Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Geroldsgrün

Geschäftsleiter Daniel Hohberger gab das Ergebnis der Jahresrechnung der Gemeinde Geroldsgrün für das Haushaltsjahr 2019 bekannt und erläuterte die wesentlichen Finanzdaten. Der Haushalt konnte mit einem Sollüberschuss von rd. 839.000,00 € und der zusätzlichen Rücklagenzuführung von 100.000,00 € abgeschlossen werden. Eine Kreditaufnahme war nicht notwendig. Die Schuldentilgung konnte planmäßig erbracht werden. Die Pro-Kopf-Verschuldung sinkt auf rd. 104,00 €. Somit liegt die Gesamtverschuldung der Gemeinde am 31.12.2019 bei rd. 292.000,00 €. Der Rechnungsprüfungsausschuss der Gemeinde Geroldsgrün wurde beauftragt, die Prüfung der Jahresrechnung 2019 durchzuführen.

Förderoffensive Nordostbayern, Entfernung des Sedimentschlammes und des Grünbewuchses aus dem Gewässer des ehem. Schwimmbades in Geroldsgrün – Antrag der Bürger für Bürger (BfB)

Der Antrag der BfB wurde vom Gemeinderat mit den Gegenstimmen der BfB abgelehnt. Auf die Entfernung des Teichschlammes wird vorerst verzichtet. Dem Beschluss ging eine umfangreiche Diskussion voraus. Bürgermeister Münch stellte fest, dass bereits mehrfach über den Umgang mit dem Sedimentschlamm beraten und beschlossen worden ist. Zuletzt hat sich der Bau- und Umweltausschuss in seiner Sitzung am 27.08.2020 einstimmig dafür ausgesprochen, dass der Teichschlamm im Gewässer verbleibt, wenn keine geeignete landwirtschaftliche Fläche zum Aufbringen gefunden wird. Eine Beprobung hat ergeben, dass der Sedimentschlamm unbelastet ist, dennoch konnte keine geeignete landwirtschaftliche Fläche gefunden werden. Die behördlichen Hürden, für eine derartige Maßnahme, sind sehr hoch. Danach erfolgte erneut der Antrag der Bürger für Bürger mit entsprechenden Handlungsvorschlägen. Um das Thema abschließend zu behandeln, wurde erneut ein Beschluss gefasst. Seitens der Gemeindeverwaltung wurde darauf hingewiesen, dass es sich bei dem Gewässer, nach Abschluss der Baumaßnahmen, nicht um einen offiziellen „Schwimmteich“ handeln wird. Diese Entscheidung resultiert aus den umfangreichen Aufsichtspflichten der Gemeinde für ein offizielles Badegewässer. Diese wären praktisch und auch finanziell für die Gemeinde Geroldsgrün nicht darstellbar.

Neubau eines Radweges von Steinbach nach Geroldsgrün – Grundsatzbeschluss

Der Gemeinderat hat den Grundsatzbeschluss gefasst, mit den Planungen für den Radwegebau Steinbach – Geroldsgrün zu beginnen. Für die möglichen zwei Varianten entlang der Kreisstraße HO31 bzw. die Alternative „übers Kreuz“ sollen die Vorplanungsleistungen ausgeschrieben werden.

Ausrichtung des Heimat- und Wiesenfestes der Gemeinde Geroldsgrün 2021

Soll man in Zeiten der Corona-Pandemie mit den Planungen für das Heimat- und Wiesenfest 2021 beginnen? Mit dieser Frage hat sich der Gemeinderat Geroldsgrün beschäftigt. Nach einer ausführlichen Abwägung verschiedener Faktoren ist man zu dem Entschluss gekommen, mit den ersten Planungsschritten zu beginnen und Verträge mit dem Zeltverleih, den Musiken und der Brauerei abzuschließen. Natürlich müssten hier entsprechende Ausstiegsklauseln enthalten sein. Die SPD-Fraktion sieht die Chance zur Ausrichtung des Festes als so gering an, dass sie die Gemeindeverwaltung von diesen zusätzlichen Aufgaben entlasten möchte und stimmte daher geschlossen gegen die Festplanungen.

Bekanntgaben

- **Die gemeindliche Wasserversorgung ist sicher!**
Bürgervorschlag der Bürger für Bürger (BfB) zur Sicherstellung der Wasserversorgung

Mit umfangreichen Schreiben vom 18.05.2020 und 07.09.2020 haben sich die Bürger für Bürger an den Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün gewandt und um eine Sicherstellung der Wasserversorgung gebeten. Dieser Vorschlag resultiert aus den trockenen Sommern der letzten Jahre. Die BfB sieht hier dringenden Handlungsbedarf.



bedarf und hat einen entsprechenden Maßnahmenkatalog entwickelt, der eine Bevölkerungsinformation zum Wassersparen, die Sicherstellung der Trinkwasserversorgung durch Vernetzung mit Wasseranbietern wie der FWO, Einsparung von Trinkwasser durch die vermehrte Nutzung von Regen- und Brauchwasser und den Erhalt der Pflanzendecke als Wasserspeicher vorsieht.

Bürgermeister Münch stellt hierzu mit klaren Worten fest, dass die Wasserversorgung der Gemeinde Geroldsgrün sicher ist. Die Gemeinde Geroldsgrün hat in den zurückliegenden Jahren über eine halbe Millionen Euro in die Trinkwasserversorgung investiert. Die gesamte Anlagen- und Leitungstechnik ist auf einem hochwertigen Stand,

und dennoch arbeitet die gemeindliche Wasserversorgung an einer stetigen Aufwertung und Verbesserung der Technik. Immer mit dem Blick, die Gebühren- und Beitragslast für die Bürger in einem vernünftigen Maß zu halten. Bezüglich der Wassersicherheit wird seit dem Jahr 2000 ein Monitoring durchgeführt. Den sog. Stresstest der Jahre 2018 und 2019 hat die gemeindliche Wasserversorgung gut überstanden, was auch vom Wasserwirtschaftsamt Hof bestätigt wurde. Es kam in diesen Jahren zu keiner Wasserknappheit im Gemeindegebiet. Als falsch muss die von der BfB getroffene Aussage zurückgewiesen werden, dass die Gemeinde Geroldsgrün schon jetzt die Wasserversorgung, wegen den gestiegenen technischen Anforderungen, nur mit einem Dienstleister wie der FWO betreiben kann. Der mit der FWO als Partner geschlossene Dienstleistungsvertrag sichert den Betrieb der gemeindlichen Wasserversorgung bei einem langfristigen Ausfall des gemeindlichen Fachpersonals ab. Das örtliche Know How wird mit dem Fachwissen der FWO ergänzt. Es liegt hier eine sehr gute Zusammenarbeit zwischen den Partnern vor.

Bürgermeister Münch stellt fest, dass sich die Gemeinde Geroldsgrün glücklich schätzen kann, noch eine eigene Wasserversorgung zu haben, die punktuell durch die FWO unterstützt wird. Die Gemeinde verfügt über ein hervorragendes Fachpersonal, über eine sehr gute Wasserqualität und über ansprechende Preise. Auch wenn man über die Wassersicherheit spricht, sollte der erste Weg nicht in die Abhängigkeit führen. Vielmehr laufen derzeit auch erste Planungen in der Gemeindeverwaltung,

Notquellgebiete zu erschließen. Bürger zum Wassersparen anzuregen, mehr Regen- und Brauchwasser zu nutzen, ist schon aus Umweltschutzgründen ein parteiübergreifendes Ziel. Die Vernetzung mit anderen Wasseranbietern ist wegen hoher Mindestabnahmezahlen und Baukosten problematisch. Auch, wenn die Baukosten gefördert werden.

- Die Gemeinde Geroldsgrün beteiligt sich im Jahr 2021 bei der Aktion „24h Frankenwald erleben“ – natürlich ist hier die Corona-Entwicklung abzuwarten.
- Aus dem Förderprogramm „Digitale Bildungsinfrastruktur an bayerischen Schulen“ hat die Gemeinde Geroldsgrün einen Zuwendungsbescheid über 29.740,50 € erhalten. Von diesem Geld werden u.a. Whiteboards und mobile Endgeräte für die Grundschule Geroldsgrün beschafft.
- Gemeinderat Tim Ströhlein (Die PARTEI) beantragt, auf der neu errichteten Pergola Am Anger 8 und 10 ein Dach zu errichten, damit man sich auch bei Regen dort aufhalten kann. Bürgermeister Münch verweist darauf, dass es sich hier um ein von der Regierung von Oberfranken gefördertes Projekt handelt. Bauliche Änderungen sind nicht so einfach möglich, und die Grundplanung wurde damals ohne Dach vom Gemeinderat bewilligt. Tim Ströhlein wird gebeten, einen schriftlichen Antrag einzureichen, über welchen der Gemeinderat dann entscheiden kann.
- Gemeinderätin Regina Röstel (BfB) verweist darauf, dass die Straßenbeleuchtung in den Ortsteilen Hirschberglein und Geroldsgreuth in der Nacht ausgeschaltet wird. Bürgermeister Münch erläutert, dass es in der Gemeinde Geroldsgrün seit längerem in mehreren Ortsteilen eine „Nachtabstaltung“ gibt, um Strom und Kosten zu sparen. Wenn die derzeit laufende Umrüstung auf LED-Leuchten abgeschlossen ist, kann zukünftig auf die Nachtabstaltung verzichtet werden.
- Gemeinderätin Regina Röstel (BfB) erkundigt sich über den Sachstand des BfB-Antrages zur Errichtung eines Verkehrsspiegels im Kreuzungsbereich „Am Mühlhügel – Keyßerstraße“. Bürgermeister Münch stellt fest, dass die entsprechenden Anfragen an die behördlichen Fachstellen laufen. Der Antrag werde zu gegebener Zeit behandelt werden.



Die Gemeinde Geroldsgrün übermittelt allen Konfirmanden zu ihrer Konfirmation herzliche Glück- und Segenswünsche und wünscht allen einen schönen, unvergesslichen Festtag!

1. **Bürgermeister Stefan Münch**

Koordinationsveranstaltung für den Veranstaltungskalender 2021

Wegen der noch bestehenden Corona-Pandemie wird die Koordinationsveranstaltung für den Terminkalender 2021 abgesagt.

Aufgrund der ungewissen Entwicklung und der damit verbundenen ungewissen Zukunft was Veranstaltungen und Events betrifft, möchte die Gemeinde den üblichen Veranstaltungskalender nicht auflegen. Alternativ können aber die Vereine gerne schriftlich ihre geplanten Termine melden.

Aufgrund der genannten Termine wird eine unverbindliche Liste mit allen gemeldeten Terminen erstellt und auf der Homepage veröffentlicht. Sollten Vereine eine langfristige Planung – für kommendes Jahr – nicht in Betracht ziehen, besteht immer noch die Möglichkeit, eine kurzfristig geplante Veranstaltung über das WIR zu bewerben und in der Bevölkerung bekannt zu machen.

Die Termine bitte melden an:

rathaus@geroldsgruen.de

Gemeinde Geroldsgrün

Keyßerstraße 25,

95179 Geroldsgrün

Das Buch zum Kirchenjubiläum

Die Festschrift „Jesus Christus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit“ zum 1.000-jährigen Jubiläum der Jakobuskirche Geroldsgrün ist im Rathaus, Pfarramt, im Graf von Faber-Castell Store Geroldsgrün sowie in der Buchhandlung Büro Mohr in Naila erhältlich. Auf 300 Seiten wird die Geschichte der Kirche mit seinen Siedlungsflecken erzählt. Im Vordergrund steht, wie das Evangelium von Jesus Christus den Alltag und das Leben der Menschen bestimmt und geprägt hat. Auch eine Reihe von Zeitzeugen kommen in diesem Jubiläumsbuch zu Wort.



Der Weihnachtsmarkt entfällt

Aufgrund der steigenden Infektionszahlen von Covid-19 sieht sich die Werbegemeinschaft gezwungen, den diesjährigen Weihnachtsmarkt abzusagen.

Die Werbegemeinschaft bittet die Bevölkerung um Kenntnisnahme und Verständnis.





Evangelische Kindertagesstätte Geroldsgrün

Exkursion ins neue Naherholungsgebiet und ins Rathaus



Die letzten Sonnenstrahlen nutzten die Kinder der Ev. Kindertagesstätte um die neue Attraktion in Geroldsgrün zu erkunden. Ziel war das fast fertiggestellte Naherholungsgebiet. Mit Matschhose und Gummistiefel ging es los. Die Kinder wateten durch den neu angelegten Wasserlauf, stauten das Wasser und kletterten von Stein zu Stein. Einige testeten auch die neu aufgestellten Hängematten und genossen darin die Sonnenstrahlen. Zu entdecken gab es auch viele „Mama und Papa-En-

ten“ die auf dem neu aufgefüllten Teich schwammen. Zurück in der Kita gab es viel zum Umziehen und einige Gummistiefel konnte man regelrecht auskippen. Aber die Kinder und Erzieher waren sich alle einig: „Bei schönem Wetter müssen wir da öfter hin, echt COOL.“ Das teilten wir in den nächsten Tagen auch gleich dem Bürgermeister Stefan Münch mit. Diesen durften wir nämlich in seinem Rathaus besuchen. Wir setzten uns in den großen Sitzungssaal und dann durfte er

uns Rede und Antwort stehen: „Wie heißt du? Was arbeitest du hier? Wieso heißt das Rathaus „Rathaus“? Was bedeuten die verschiedenen Sachen in diesem Saal (Flaggen, Glocke, Wappen,.....)? Was gehört zu deinen Aufgaben? Wer arbeitet alles hier?“ Und noch vieles mehr. Die Kinder verabschiedeten sich noch mit einem Foto von Stefan Münch (dem „Adler-Bürgermeister“, den ein Kind aufgrund des Geroldsgrüner Adlers so nannte).



Kleintierzuchtverein Langenbach

Die für den **13. November 2020** angesetzte Auflösungsversammlung **entfällt** wegen den neuen Corona-Bestimmungen und wird auf unbestimmte Zeit verschoben. Eine erneute Einladung erfolgt rechtzeitig **nur** über die Presse (WIR im Frankenwald und Frankenpost).

Nachruf

Wir trauern um

Herrn Max Weinhardt

Träger der Bürgermedaille in Silber der Gemeinde Geroldsgrün

Der Verstorbene war bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1990 Rektor der Grund- und Hauptschule Geroldsgrün.

Max Weinhardt war ein Pädagoge, der seinen Beruf auch als Berufung verstand. Er setzte sich stets mit großem Sachverstand und Engagement für die Belange seiner Schule ein und durfte sich bei der Bevölkerung hoher Wertschätzung erfreuen.

Von Juli 1972 bis April 1984 war Herr Max Weinhardt auch im Gemeinderat der Gemeinde Geroldsgrün aktiv.

Von 1992 bis 2010 leitete er ehrenamtlich den heimatkundlichen Arbeitskreis, der es sich zum Ziel gesetzt hatte, sich mit Themen zur Geschichte und Kultur der näheren Heimat zu beschäftigen und diese im damaligen gemeindlichen Mitteilungsblatt zu veröffentlichen. Es war ihm ein Anliegen, damit das Geschichtsbewusstsein der Bürger für ihren Heimatort zu stärken.

Anlässlich seines 70. Geburtstages wurde ihm im Jahre 1997 die Bürgermedaille in Silber verliehen.

Die Gemeinde Geroldsgrün dankt dem Verstorbenen für sein verdienstvolles Wirken und wird ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Geroldsgrün, im November 2020

Gemeinde Geroldsgrün
Stefan Münch
 Erster Bürgermeister



Gemeinde Berg

Kirchplatz 2, 95180 Berg
Telefon 09293/943-0
Telefax 09293/943-22
E-Mail: gemeinde@berg-ofr.de
Internet: www.gemeindeberg.de
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>
Instagram: https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/

Konten der Gemeindekasse

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08
BIC GENODEF1MAK
Sparkasse Hochfranken
IBAN: DE34780500000380004366
BIC: BYLADEM1HOF



Konten des Kommunalunternehmens

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67
BIC GENOF1MAK
Sparkasse Hochfranken
IBAN: DE08780500000220668172
BIC: BYLADEM1HOF

Parteiverkehr

Montag 08.00-12.30 Uhr
Dienstag 08.00-12.30 Uhr
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr
Freitag 08.00-12.30 Uhr

Wir bitten um Terminvereinbarung!

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte
an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen	0151/27032234
SüdWasser GmbH – Störungsmeldung	09283/8612243
Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG *	
Servicenummern	
Entstörungsdienst Strom	Tel.: 0941 - 28003366
Technischer Kundenservice	Tel.: 0941 - 28003311 *
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik)	Fax: 0941 - 28003312
* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr	
Störungsnummer Licht- und Kraftwerke	
Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG	09252/704-0
Notruf	112
HVO-Notruf	112

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Berg:

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;
E-Mail: gemeinde@berg-ofr.de;

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

Anzeigen: Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier;

Druck: Druckzentrum Hof,

Gesamtauflage: 16 000;

Titelfoto: Berufswunsch erfüllt: Larissa Gebhardt arbeitet in der Jakobus-Kita

Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag

Herrn **Reinhard Lanitz** (Hadermannsgrün)
zum **70.Geburtstag** am 09.11.2020

Herrn **Peter Scheibner** (Berg)
zum **80.Geburtstag** am 13.11.2020

Von uns gegangen ist:

23.10. Loni Wurzbacher (Rudolphstein)

Wasser- und Kanalgebühren 2020

Wir machen darauf aufmerksam, dass zum **15.11.2020** die 4. Rate der laufenden Wasser- und Kanalgebühren ohne besondere Aufforderung zur Zahlung fällig wird. Die Höhe ergibt sich aus dem letzten Abrechnungsbescheid.

Berg, 02.11.2020
Kommunalunternehmen Berg
Nelkel, Vorstand

Steuertermine

Wir machen bereits heute darauf aufmerksam, dass zum **15.11.2020** die 4. Rate der Grundsteuer A und B und der Gewerbesteuer ohne besondere Aufforderung zur Zahlung fällig wird. Die Höhe ergibt sich aus dem jeweils letzten Grundsteuer- bzw. Gewerbesteuerbescheid.

Berg, 02.11.2020

Patricia Rubner
1. Bürgermeisterin

Gemeindestraße Sparnberger Straße gesperrt

Die Gemeindestraße Sparnberger Straße ab Hausnummer 4 bis zur Sparnberger Brücke wird im Zeitraum **vom 16.11.2020 bis längstens 21.11.2020** wegen Straßensanierungsmaßnahmen **für den Gesamtverkehr gesperrt**.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung.
Ihre Gemeindeverwaltung Berg





Sitzung des Gemeinderats

Am Montag, 09.11.2020, um 19:30 Uhr findet im Mehrzweckgebäude Berg die Sitzung des Gemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 12.10.2020
2. Information über die Entscheidungen des Kommunalunternehmens Berg bezüglich der aktuellen Gebührenkalkulation für die Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung und ggf. Ausübung des Weisungsrechts gemäß § 7 der Unternehmenssatzung
3. Montessorischule Berg;
Zukunft am Standort Berg; Vortrag Herr Lang

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.
Gemeinde Berg, 03.11.2020

Patricia Rubner
Erste Bürgermeisterin

Haushaltssatzung der Trink- und Nutzwassergenossenschaft Tiefengrün (oberer Ortsteil) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 65 Wasserverbandsgesetz in Verbindung mit § 19 der Verbandsatzung in der Fassung vom 25.06.1993 und Art. 63 ff Gemeindeordnung erlässt die Trink- und Nutzwassergenossenschaft Tiefengrün (oberer Ortsteil) folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt: Er schließt

im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben	EUR 46.790,-
im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben	EUR 5.740,-

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Betriebskostenumlagen werden nicht festgesetzt.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zu rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf EUR 7.798,- festgesetzt. Dieser Höchstbetrag übersteigt nicht 1/6 des haushaltsmäßigen Einnahmesolls des Verwaltungshaushalts.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2020 in Kraft.

Tiefengrün,
Trink- und Nutzwassergenossenschaft
Tiefengrün (oberer Ortsteil)

Zeeh
1. Vorstandsvorsteher

Auswirkungen des Corona-Lockdown in der Gemeinde Berg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie Sie den Medien sicherlich entnommen haben, haben Bundeskanzlerin und Ministerpräsidenten erneut weitreichende Beschlüsse zur Eindämmung des Corona-Virus gefasst. Auf die Gemeinde Berg hat dies folgende Auswirkungen:

- Sämtliche gemeindeeigenen Gebäude sind ab 2. November bis auf Weiteres für die Nutzung durch Vereine und Private gesperrt. Dies betrifft insbesondere die Turnhalle, das Mehrzweckgebäude in Berg und das Dorfgemeinschaftshaus in Bug.
- Die Feuerwehnhäuser dürfen ausschließlich zu Einsatzzwecken genutzt werden.
- Sämtliche Vereinsaktivitäten sind laut den gefassten Beschlüssen einzustellen.
- Die bereits angekündigten Gedenkfeiern zum Volkstrauertag können ebenfalls nicht stattfinden. Die Gemeinde Berg wird an den Ehrenmälern Kränze niederlegen und in unserem Amtsblatt an die Opfer der beiden Weltkriege aus unserer Gemeinde erinnern.

Sobald die Regierungen neue Beschlüsse fassen und sich Änderungen ergeben, werden wir erneut über die aktuellen Vorgaben informieren.

Wir bitten dringend um Beachtung der Kontaktbeschränkungen und weiteren Regeln! Jeder einzelne auch in der Gemeinde Berg leistet einen Beitrag zur Eindämmung der Pandemie und Rettung von Menschenleben.

Wir alle hoffen, dass wir baldmöglichst zu unserem gewohnten gesellschaftlichen Leben mit verschiedensten Aktivitäten zurückkehren können. Bis dahin wünsche ich uns allen viel Geduld, Durchhaltevermögen und vor allem Gesundheit!

Gemeinde Berg

Patricia Rubner
Erste Bürgermeisterin

Termine für 2021

Trotz der aktuell unsicheren Corona-Lage und obwohl die Planung von Veranstaltungen weiterhin schwierig ist, bitten wir die Vereine und Organisationen im Berger Winkel soweit möglich um Meldung der Termine für das Jahr 2021. Die Termine sollen bis 20.11.2020 an Gemeinde@berg-ofr.de übermittelt werden.

Für Jahreshauptversammlungen unserer Vereine steht das Mehrzweckgebäude kostenfrei zur Verfügung. Dort können Versammlungen bis maximal 50 Personen unter Einhaltung der Corona-Vorschriften abgehalten werden. Wir bitten um Terminabsprache mit der Hauptverwaltung unter 09293 - 94310.

Blutspendetermin der BRK-Bereitschaft BRK

Die BRK-Bereitschaft Berg gibt den nächsten Blutspendetermin am

Freitag, 13. November um 17.00 Uhr in der Grundschule Berg

bekannt.





Bürgerversammlung in Gottsmannsgrün

Viele Anregungen und Ideen zur Dorferneuerung

An einem Ortsrundgang mit Architektin Susanne Augsten aus Naila im vergangenen Monat hatten über 50 der 172 Einwohner des Berger Ortsteiles Gottsmannsgrün teilgenommen und ihre Vorstellungen und Kritiken vorgebracht. Diese hatte Augsten in den Plan zur Dorferneuerung eingearbeitet und nun auf der Bürgerversammlung im Mehrzweckgebäude in Berg vorgestellt. Neu in die Pläne der Dorferneuerung wurde die Neugestaltung und energetische Sanierung des Feuerwehrgerätehauses aufgenommen. „Es soll ein ordentlicher Versammlungsraum für die Gottsmannsgrüner entstehen, nicht mehr und nicht weniger“, erläuterte Bürgermeisterin Patricia Rubner und traf auf „offene Ohren“ bei den Feuerwehrverantwortlichen. Die Dorferneuerung startet nach den notwendigen Bauarbeiten im Untergrund mit Verlegen von neuen Wasser- und Abwasserleitungen und wohl auch Leitungsverlegung für ein Nahwärmenetz „Dorfheizung Gottsmannsgrün“.



Das Feuerwehrgerätehaus wird in die Pläne der Dorferneuerung aufgenommen. Es soll aufgewertet werden und einen ordentlichen Versammlungsraum erhalten.

In den kommenden zwei Jahren wird somit in Gottsmannsgrün gebaut. Für die Neugestaltung hatten die Gottsmannsgrüner einige Anregungen: Straßenstränge und Plätze könnten aufgewertet und der zu schnelle Verkehrsfluss an den Ortseingängen beziehungsweise Ortsdurchfahrten in ruhigere

Bahnen gelenkt werden. Dies könnte mit so genannten Aufpflasterungen erfolgen und auf der durchführenden Kreisstraße mit einer Querungshilfe, damit die Schulkinder gesichert zur Bushaltestelle gelangen. „Hierzu hat das Landratsamt Bereitschaft signalisiert“, teilte die Architektin Augsten mit und er-

innerte an den Wunsch, ein Teilstück des Luisenbachs freizulegen und eine naturnahe Gestaltung mit unterschiedlicher Böschungsbepflanzung zu entwickeln. „Dies wäre eine ökologische Verbesserung“, stellte sie fest und ergänzte, dass von der Kreisstraße in Richtung Dorfmitte/ Feuerwehrgerätehaus

durch die Grünzone ein wassergebundener Weg führen könnte, so dass die Schulkinder nicht an der Straße laufen müssen. Moritz von Künsberg-Langensstadt sieht die geplante Querungshilfe kontraproduktiv für die großen landwirtschaftlichen Gefährte.

Bürgermeisterin Patricia Rubner merkte an, dass es diesbezüglich immer Interessenskonflikte gebe und man diese Diskussionen auch in anderen Ortsteilen führe.

Den Vorschlag für einen Zebrastrifen, nahm Bürgermeisterin Patricia Rubner zwar auf, machte aber wenig Hoffnung auf Realisierung auf einer Kreisstraße. Als weitere Details wurde die einheitliche Verwendung von unterschiedlichen Materialien in der Straßen- und Straßenrandgestaltung angesprochen sowie auch die „Neuordnung“ der Straßen „Am Eiskeller“ rund um die bestehende Grünfläche.

Bürgermeisterin Patricia Rubner dankte den Gottsmannsgrüner fürs Mitmachen.

Neue Dorfheizung mit Hackschnitzel

Im Berger Winkel könnte nach der Dorfheizung Bruck mit Wärmegewinnung aus Hackschnitzeln auch in Gottsmannsgrün eine Dorfheizung mit Hackschnitzel entstehen. „Die Resonanz mit 34 abgegebenen Fragebögen bei 80 Haushalten war super“, sagte Wolfgang Degelmann, Vorsitzender des Vereins „Energievision Frankenwald“ und ergänzte, dass sich sieben sofort anschließen würden, fünf innerhalb der nächsten fünf Jahre, einer in zehn Jahren, zwölf noch unentschieden seien und nur fünf keinen Anschluss in Betracht ziehen. „Auf der Basis aller Interessenten erfolgte die Berechnung“, informierte Degelmann. Demzufolge gebe es 27 Anschlussnehmer, die 759.054 Kilowattstunden Wärmebedarf hätten und eine Anschlussleistung von 443 Kilowatt benötigten. „Die Trassenlänge umfasst gesamt 1.497 Meter, davon 1.118 Meter Hauptleitung“, informierte Degelmann.

Die Gesamtkosten Netto bezifferte Degelmann mit 826.675 Euro, darin enthalten die Kosten für den Bau der Heizzentrale und Brennstoffbunker wie auch dem Brenner und Rohrleitungen, Tiefbau und Verlegung sowie Übergabestationen inklusive Montage nebst Planungskosten und Genehmigungen. Den Gesamtkosten stellte Degelmann die Fördersummen aus verschiedenen Töpfen gegenüber, so dass unterm Strich ein Restbetrag von 209.305 Euro stand. „Es gab noch nie so eine hohe Förderung“, betonte Degelmann. Die Wärmekosten brutto

bezzifferte er mit 10 Cent pro Kilowattstunde für die kommenden 20 Jahre oder aber mit 8,5 Cent pro Kilowattstunde und 300 Euro jährlichen Grundpreis. Als einmalige Kosten kämen 7.000 Euro als „Beitrittsleistung“ und 1.500 Euro für die hausinterne Umstellung hinzu. Die Gemeinde Berg, die selbst in die Dorfheizung Gottsmannsgrün mit einsteigen und das Feuerwehrgerätehaus sowie das Gemeindehaus anschließen würde, übernimmt vorerst den Vertragsabschluss. „Die Straßen werden in den kommenden 15 bis 20 Jahren sicherlich nicht mehr geöffnet, um später noch Anschlüsse zu ermöglichen“, betonte Rubner und ergänzte, dass die Anschlussentscheidung zwar unter Druck erfolge, dies aber nicht unbedingt negativ ist, da so eine Entscheidung herbeigeführt wird. Erich Schaller verwies auf die Wertsteigerung des Anwesens, die durch den Anschluss entstehe.

Abgabe der Vorverträge

Bis **spätestens 6. November** müssen die Vorverträge im Rathaus abgegeben werden, da die Bauleistungen in die Ausschreibung für die Kanalbaumaßnahme mit integriert werden müssen.

Frauenkränzchen abgesagt

Die Frauenunion Berger Winkel sieht sich aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie leider dazu gezwungen, das traditionelle Kaffeekränzchen (geplant für den 14.11.2020) abzusagen. Die Frauenunion hofft, dieses nächstes Jahr im Herbst wieder durchführen zu können und dankt für Ihr Verständnis.

CSU Berger Winkel

Jahreshauptversammlung der CSU Berger Winkel abgesagt!

Die für den **12. November 2020** angekündigte Jahreshauptversammlung der CSU Berger Winkel muss wegen der neuesten Corona-Bestimmungen **abgesagt werden**. Ein neuer Termin kann erst festgelegt werden, wenn sich die Corona-Situation entscheidend verbessert und vor allem die Gasthäuser im Berger Winkel wieder öffnen dürfen. Eine entsprechende Einladung und Terminankündigung folgt.

Termine für CSU- Veranstaltungskalender 2021

Die CSU Berger Winkel gibt auch für 2021 den beliebten Veranstaltungskalender für den Berger Winkel heraus. Obwohl wegen der aktuellen Corona-Lage völlig unklar ist, ob und welche Veranstaltungen im nächsten Jahr durchgeführt werden können, bitten wir die Vereine und Organisationen um Meldung der Termine für das nächste Jahr bis zum **15. November an: patricia.rubner@gmx.de**



Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der beiden Mitgliedsgemeinden,

die wieder gestiegene Ansteckungsrate der Viruskrankheit und die starke Zunahmen der Fallzahlen haben uns dazu gezwungen, den Besucherverkehr in den beiden Rathäusern Lichtenberg und Issigau erneut einzuschränken. Zu Ihrem Schutz, zum Schutz der Beschäftigten und um die Funktionstüchtigkeit der Verwaltung zu gewährleisten sind diese Beschränkungen leider notwendig.

Bitte suchen Sie die Rathäuser nur dann persönlich auf, wenn es unbedingt nötig ist. Vereinbaren Sie **vorher** mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern telefonisch einen Termin. **Viele Angelegenheiten können auch telefonisch, per E-Mail oder online geklärt werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass ohne vorherige Vereinbarung kein Besucherverkehr möglich ist!**

Sie erreichen uns unter folgenden Rufnummern:

Rathaus Lichtenberg

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.30 Uhr

E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Homepage: www.vg-lichtenberg.de

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09288/9737 0
Kasse: 09288/9737 30
o. 11
Bauangelegenheiten: 09288/9737 31
Hauptamt: 09288/9737 97

Rathaus Issigau

Montag bis Freitag: 08.15 bis 12.30 Uhr

E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Homepage: www.vg-lichtenberg.de

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09293/301
Online erreichen Sie uns unter www.vg-lichtenberg.de
oder über nachfolgende QR-Codes

Homepage



Bürgerserviceportal



Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

Verbrauchsgebührenabrechnung 2019/2020

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

bis zum Dienstag, den 10. November 2020 können bisher nicht gemeldete Wasserzählerstände für die Jahresendabrechnung noch telefonisch (09288 9737-0) oder per E-Mail (kasse@vg-lichtenberg.de) nachgemeldet werden. Zählerstände, die bis zu diesem Nachtermin noch nicht eingegangen sind werden auf Grundlage der Vorjahresverbräuche durch die Verwaltung geschätzt.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung.

Mit freundlichen Grüßen
und bleiben Sie gesund.
Ihre Kassenverwaltung



Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV

Standorte Lichtenberg: Ferienpark
Poststraße
Sportplatzweg (Altkleider)
vorübergehend Erlenweg

Standorte Issigau Festplatz / Schulstraße
Eichensteiner Straße
Friedhofsweg
Lindenstraße
Kemlas – Bushaltestelle
Reitzenstein – Behelfsheim

Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.

Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

Achtung! Die Ablagerung neben dem Container ist eine Ordnungswidrigkeit!

Geburtstagsjubiläum

90. Geburtstag am 09.11.2020

Helmut Siegert, Lerchenweg 7, Lichtenberg

Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!

Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

!!! Achtung Änderung !!!

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir Ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung **beider** Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

Termine Wertstoffmobil

Standort Lichtenberg: Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle
Nächster Termin: Mittwoch, 11.11.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

Standort Issigau: am Festplatz
Nächster Termin: Dienstag, 10.11.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Müllabfuhrtermine

Leerungen in Lichtenberg

Dienstag 10.11.2020 Leerung der Restmülltonne
Dienstag 17.11.2020 Leerung der Bio- & Papiertonne

Leerungen in Issigau

Freitag 06.11.2020 Leerung der Biotonne
Freitag 13.11.2020 Leerung der Restmülltonne



Hallo und Grüß Gott,

Corona hat uns wieder im Griff. Auch wenn es nur ein „Lockdown light“ ist, wie es so schön heißt. Uns stehen dennoch schwierige Wochen bevor. Da ist es wichtig, dass wir zusammenhalten. Und mit denen solidarisch sind, die unsere Hilfe brauchen. Deshalb hier zunächst die Telefonnummern unserer Sozialbeauftragten:



Bettina Albig: 7972
Simon Jahn: 0171/8914963

Bitte melden Sie sich, wenn Sie Hilfe brauchen. Genau dafür sind unsere Sozialbeauftragten da!

Schwierig wird es auch für unsere Gastronomie. Wir wollen nicht vergessen, wie viele schöne Stunden wir alle schon in Lichtenbergs Gasthäusern verbracht haben. Wir dürfen sie jetzt nicht im Regen stehen lassen. Nutzen Sie bitte deshalb die folgenden Angebote zum Abholen von Essen. Und denken Sie bitte auch daran, rechtzeitig vorzubestellen:

Burghotel Keller, Telefon 5151: Jeden Samstag & Sonntag mit wechselndem Angebot. Info: Aushänge am Restaurant, Social Media, www.burghotel-keller.de

Burgrestaurant Harmonie, Telefon 246: „Martinsgans-Essen To Go“ am 11.11.2020; 14.11.2020; 15.11.2020. Info: Aushänge am Restaurant, Social Media, www.harmonie-lichtenberg.de

Café am Marktbrunnen, Telefon 55572: Jeden Samstag & Sonntag mit wechselndem Kuchen-Angebot & „Kaffee To Go“ von 14-18 Uhr. Info: Aushänge am Café, telefonisch

Friedrich-Wilhelm-Stollen, Telefon 216: Jeden Freitag (abends) Samstag & Sonntag (jeweils ganztags) mit wechselndem Angebot. Info: Aushänge am Restaurant, Social Media

Gasthof-Pension Blechschmiedenhämmer, Telefon 487: Jeden Freitag, Samstag & Sonntag (jeweils mittags & abends) mit wechselndem Angebot. Bestellungen jeweils am Tag vorher. Info: Aushänge am Restaurant, Social Media

Ein weiteres „Corona-Opfer“ ist unsere Bürgerversammlung. In Rücksprache mit der Rechtsaufsicht des Landkreises findet sie heuer in Lichtenberg, wie auch in anderen Gemeinden, nicht statt. Ich werde deshalb den Bericht zur Lage unserer Stadt hier in der WIR veröffentlichen. Dabei werde ich auch auf den Neubau des Kindergartens eingehen. Wenn Sie Anträge haben, die ich in meiner Berichterstattung behandeln soll, schreiben Sie mir bitte. Meine Mail-Adresse finden Sie unten.

Ebenfalls aufgrund von Corona ist das Rathaus seit Montag für den normalen Publikumsverkehr geschlossen. Sie können aber gerne telefonisch einen Besuchstermin vereinbaren.

Bleiben Sie gesund! Ihr und Euer Bürgermeister,

Kristan v. Waldentels
09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61
buerglermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

Campingplatz Lichtenberg

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Campinggäste,

in Vollzug des § 14 Abs. 1 der 8. Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung (8. BayIfSMV) ist der Campingplatz Lichtenberg

**seit Montag, den 02. November 2020
bis voraussichtlich
Freitag, den 26. März 2021**

für touristische Übernachtungen vollständig geschlossen.

Dies schließt auch solche Übernachtungen mit ein, die zu touristischen Zwecken von Camper*innen mit Dauerstellplatz am Campingplatz Lichtenberg erfolgen. Notwendige Arbeiten, die dazu dienen, den Stellplatz in ordentlichem Zustand zu halten, können nach telefonischer Anmeldung im Rathaus Lichtenberg (09288 9737-30) weiterhin durchgeführt werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Bleiben Sie gesund!

Ihre Campingplatzverwaltung

Ehejubiläum

Goldene Hochzeit am 06.11.2020

Ruth & Georg Märkl, Marktplatz 29, Lichtenberg

Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!

Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

Praxis

Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert

Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,

Tel. 09288 / 63 33

Sprechzeiten:

Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

17.00 Uhr – 19.30 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 39 99 3

Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100

Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2

Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112



Haushaltssatzung der Stadt Lichtenberg, Landkreis Hof für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund der Art. 63 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt die Stadt Lichtenberg folgende Haushaltssatzung:

I. § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt
in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.255.856 Euro

im Vermögenshaushalt
in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.396.500 Euro ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 96.986 Euro festgelegt

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A) 370 v. H.

b) für die sonstigen Grundstücke (B) 350 v. H.

2. Gewerbesteuer 330 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 375.000 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2020 in Kraft.

II.

Die Haushaltssatzung samt Ihren Anlagen liegt vom Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Lichtenberg „WIR im Frankenwald“ während der allgemeinen Geschäftszeiten in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg, Rathaus Lichtenberg, Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg, Zimmer 7 bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich auf (Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO).

Lichtenberg, den 28.10.2020
Stadt Lichtenberg

v. Waldenfels
Erster Bürgermeister

Kriegsgräbersammlung 2020

Wir möchten uns auf diesem Weg recht herzlich bei allen Bürgern unserer Stadt bedanken, die die diesjährige Kriegsgräbersammlung in Lichtenberg, durch ihre Spenden unterstützt haben.

Danke, vor allem an unsere Jugendlichen, die mit Ihrer Bereitschaft zum Sammeln, zusammen mit Ihnen, einen wichtigen Beitrag für die Kriegsgräber geleistet haben.

Ihr Kristan von Waldenfels
Erster Bürgermeister

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

Gesamtauflage: 16 000;

Titelfoto: Dank Inklusion: Larissa Gebhardt hat ihren Traumjob gefunden



Brückenmodell

Die Besichtigung des Modells der Frankenwaldbrücke wird, infolge der Corona-Pandemie, bis auf weiteres eingestellt.
Wir danken für Ihr Verständnis, bleiben Sie gesund.

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

Gesamtauflage: 16 000; **Titelfoto:** Dank Inklusion zum Traumjob



Bildquelle: Landratsamt Hof



Die Ozünder – miteinander für Naila

AXA Generalvertretung Claudia Brühschwein: Seit 2001

Ihr kompetenter Partner für Versicherungen und Vermögen



**Gesunde Mitarbeiter
sichern den Erfolg
Ihres Unternehmens.**

Fach- und Führungskräfte sind heute rar. Um wertvolle Mitarbeiter zu finden und zu binden, sollten Sie daher als Arbeitgeber unbedingt attraktiver als die Mitbewerber sein. Mit **FlexMed Privat von AXA** bieten Sie Ihren Top-Kräften etwas ganz Besonderes, den Privatpatientenstatus bei gleichzeitigem Verbleib des Mitarbeiters in der gesetzlichen Krankenversicherung. Sie entlasten Ihre Mitarbeiter finanziell und unterstützen das wichtigste Gut im Leben: die Gesundheit.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Findung und Bindung von Top-Kräften
- Steigerung der Produktivität durch zufriedene und gesunde Mitarbeiter
- Imagegewinn Ihres Unternehmens
- Alternative zur klassischen Gehaltserhöhung

**Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin!
Wir beraten Sie gerne.**

Maßstäbe / neu definiert



AXA Generalvertretung **Claudia Brühschwein**
Marktplatz 11 · 95119 Naila
Tel.: 09282 932929 · Fax: 09282 962507
claudia.bruehschwein@axa.de



Naila – „Seit Jahren setze ich mich mit den Risiken meiner Kunden im privaten und gewerblichen Bereich, sowie im öffentlichen Dienst auseinander“, sagt Claudia Brühschwein, Fachwirtin für Finanzberatung und Versicherungsfachfrau der AXA Generalvertretung. „Permanente Weiterbildung und Weiterqualifikation ist mir sehr wichtig!“ Ob Hinterbliebenenversorgung, die Absicherung der eigenen Arbeitskraft- und damit der eigenen Existenz: biometrische Risiken sind für Geschäftspartner und Privatkunden ein Top-Thema und stehen damit in 2020/2021 weiterhin im Fokus. „Wir helfen unseren Kunden staatliche Förderungen auszu-schöpfen und stehen ihnen auch in der derzeit für viele schwierigen Lage, kompetent mit passenden Lösungen zur Seite“, versichert die Finanzexpertin.

Noch näher am Kunden

Um noch näher am Kunden zu sein wurde 2008 das Büro in Naila, Marktplatz 11 und 2015 eine Filiale in Münchberg, Stambacher Straße 32 eröffnet. Beide Filialen liegen zentral und bieten genügend Parkmöglichkeiten. **Wer ein Angebot möchte, wie zum Beispiel beim Wechsel der Kfz-Versicherung, erreicht das Backoffice täglich in der Zeit von 8 bis 20 Uhr.** Die Anfragen werden direkt an Claudia Brühschwein weitergeleitet.

Kontakt

Claudia Brühschwein
Marktplatz 11, 95119 Naila
Tel.: 09282/932929
Fax: 09282/962507
E-Mail:
claudia.bruehschwein@axa.de
Hauptsitz Naila
Mo-Do von 9 bis 12.30 Uhr
und nach Vereinbarung
Filiale Münchberg
Nur nach Terminvereinbarung

Das Leistungsspektrum

Gewerbe- und Industriekundenabsicherung

Erstellung von Konzepten zur Absicherung Ihres Betriebes
Expertin für Betriebliche Altersvorsorge
Spezialisiert auf betriebliche Kranken- und Unfallversicherung

Privatkundenabsicherung

Ganzheitliche Betrachtung des privaten
familiären Absicherungsbedarfs

Lösungen für den Öffentlichen Dienst

Zertifizierte Expertin für den öffentlichen Dienst

Die Ozünder-Mitglieder:

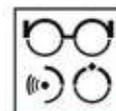


Axa Generalvertretung
Claudia Brühschwein



Reisebüro Frank
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-
Hof eG



Autohaus Wolfrum



www.biomarkt-
naila.de



Global Logistics

Geis Bischoff
Logistics GmbH
www.geis-group.com



Internet: www.die-ozuender.de

Sie geben alles. Wir
geben alles für Sie:
exklusive Lösungen für
den Öffentlichen Dienst.

**Sie geben täglich alles und zeigen dabei immer
vollen Einsatz.**

Gut, dass es jemanden gibt, der auch alles für Sie gibt –
die DBV Deutsche Beamtenversicherung. Wir kennen
Ihren speziellen Versicherungs- und Versorgungsbedarf
ganz genau und bieten Ihnen die passenden Lösungen.

**Lassen Sie sich von Ihrem persönlichen Betreuer
in Ihrer Nähe beraten.**



DBV Deutsche Beamtenversicherung
AXA Generalvertretung **Claudia Brühschwein**
Marktplatz 11 · 95119 Naila
Tel.: 09282 932929 · Fax: 09282 962507
claudia.bruehschwein@dbv.de

Spezialist für den Öffentlichen Dienst. **IDBV**

Eine Marke der AXA Gruppe

Die Werbegemeinschaft „Die Ozünder“
freut sich auf Ihren Einkauf!

